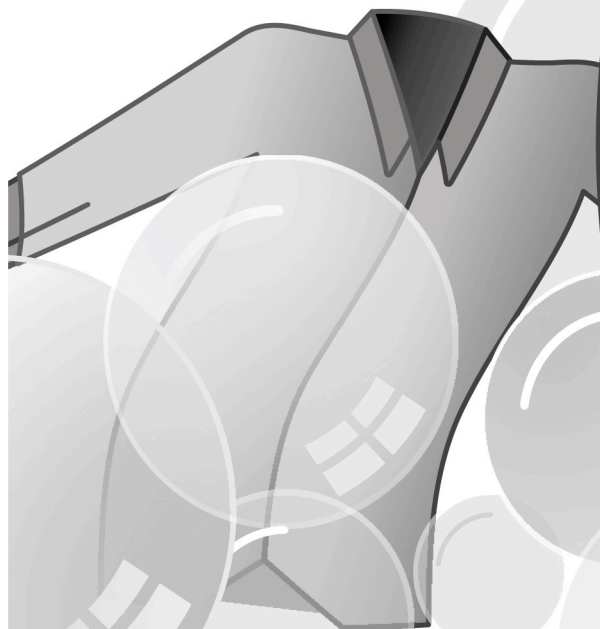


EL

PL

UKR



**CANDY**

Ευχαριστούμε που επιλέξατε το προϊόν αυτό. Είμαστε περήφανοι που μπορούμε να προσφέρουμε το ιδανικό προϊόν για εσάς, καθώς και την πληρέστερη γκάμα οικιακών συσκευών για καθημερινή χρήση.

Διαβάστε προσεκτικά όλο το βιβλίο οδηγιών με αυτό το τρόπο θα εξασφαλίσετε την σωστή και ασφαλή λειτουργία της συσκευής αλλά θα γνωρίσετε και τους τρόπους για την αποτελεσματική συντήρησή της.



Βάλτε σε λειτουργία τη συσκευή μόνο αφού διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως. Φυλάξτε το βιβλίο οδηγιών για να το συμβουλευστείτε όποτε παραστεί ανάγκη αλλά και για να το δώσετε αν χρειαστεί στους επόμενους ιδιοκτήτες.

Κάθε συσκευή φέρει ένα 16ψηφιο αριθμό ο οποίος ονομάζεται αριθμός παραγωγής, ο αριθμός είναι τυπωμένος σε μια αυτοκόλλητη ετικέτα επάνω στη συσκευή (στην πόρτα) ή στο φάκελο με τα έγγραφα που θα βρείτε στο κάδο της συσκευής. Ο κωδικός αυτός είναι η αναγνωριστική ταυτότητα της συσκευής και χρησιμεύει για την καταγραφή του προϊόντος και στις επαφές σας με τα κέντρα τεχνικής υποστήριξης.

## Για την προστασία του περιβάλλοντος



Αυτή η συσκευή έχει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ, σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Τα ΑΗΗΕ περιέχουν ρυπογόνες ουσίες (που μπορεί να προκαλέσουν αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον) και βασικά εξαρτήματα (που μπορούν να ξαναχρησιμοποιηθούν). Είναι σημαντικό να υποβάλουμε τα ΑΗΗΕ σε ειδική επεξεργασία, προκειμένου να αφαιρούνται και εναποθέτονται σωστά όλες οι ρυπογόνες ουσίες και να διατηρούνται όλα τα ανακυκλώσιμα υλικά.

Οι ιδιώτες μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στη διασφάλιση ότι τα ΑΗΗΕ δεν θα αποτελέσουν ένα περιβαλλοντικό ζήτημα, ακολουθώντας μερικούς βασικούς κανόνες:

- Τα ΑΗΗΕ δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως Οικιακά απόβλητα.
- Τα ΑΗΗΕ θα πρέπει να παραδίδονται στα σχετικά σημεία περισυλλογής που διαχειρίζονται οι δήμοι ή εγκεκριμένοι οργανισμοί. Σε πολλές χώρες, για μεγάλα ΑΗΗΕ, διατίθεται υπηρεσία περισυλλογής από το σπίτι.

Σε πολλές χώρες, όταν προμηθεύσετε μια νέα συσκευή, η παλαιά μπορεί να επιστραφεί στην πωλήτρια εταιρία όταν παραδίδει την καινούργια, χωρίς χρέωση, δεδομένου ότι η νέα είναι αντίστοιχη σε κατηγορία και χαρακτηριστικά με το παλαιά.

## Περιεχομενα

1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
3. ΣΥΡΤΑΡΙ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟ
4. ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ
5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΡΟΥΤΙΝΑΣ
6. ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΣ (Wi-Fi)
7. ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ
8. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ
9. ΚΥΚΛΟΣ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ
10. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΓΓΥΣΗ

# 1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή και παρεμφερείς με την οικιακή χρήσεις όπως:

- Χώρους φαγητού καταστημάτων, γραφείων και άλλων χώρων εργασίας;
- Εξοχικές & αγροτικές κατοικίες;
- Από τους πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και παρεμφερών χώρων;
- Από τους πελάτες των bed & breakfast.

Χρήση διαφορετική από την κλασική οικιακή χρήση, όπως επαγγελματική χρήση από ειδήμονες ή επαγγελματίες, δεν ενδείκνυται έστω και αν γίνεται στους προαναφερθέντες χώρους. Διαφορετική από την προαναφερθείσα χρήση μπορεί να επηρεάσει την διάρκεια ζωής της συσκευής και να ακυρώσει την ισχύ της εγγύησης που την συνοδεύει. Ζημιές ή βλάβες στη συσκευή ή σε τρίτους που μπορεί να αποδοθούν σε διαφορετική από την οικιακή, χρήση της συσκευής (έστω και αν η συσκευή είναι εγκατεστημένη σε οικιακό περιβάλλον) δεν αναγνωρίζεται από τον κατασκευαστή ούτε ενώπιον των δικαστηρίων.

- Η συσκευή αυτή είναι κατάλληλη για χρήση από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένη ψυχοφυσική δεξιότητα ή χωρίς προγενέστερη εμπειρία και γνώση στη χρήση της συσκευής υπό τον όρο ότι θα επιβλέπονται,

θα τους δοθούν οι κατάλληλες οδηγίες και θα έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που εγκυμονεί η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ή να ασχολούνται με το καθαρισμό και τη συντήρηση της χωρίς την επίβλεψη ενήλικα.

- Φροντίστε ώστε τα παιδιά να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά κάτω των 3 ετών δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά στη συσκευή χωρίς την επίβλεψη ενήλικου.
- Σε περίπτωση φθοράς του καλωδίου παροχής, αυτό θα πρέπει να αντικατασταθεί με ειδικό καλώδιο ή κατασκευή διαθέσιμη από τον κατασκευαστή ή/και εξουσιοδοτημένο του συνεργάτη.
- Για την σύνδεση της συσκευής με το δίκτυο αποχέτευσης χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη σωλήνα που συνοδεύει την συσκευή. Μην δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τις σωλήνες παλιών συσκευών.
- Η πίεση του νερού πρέπει να είναι ανάμεσα σε 0,05 MPa και 0,08 MPa.
- Βεβαιωθείτε ότι η βάση της συσκευής και οι αεραγωγοί εξαερισμού δεν παρεμποδίζονται από πατάκια ή την μοκέτα.
- Το τελευταίο μέρος του κύκλου ενός πλυντηρίου στεγνωτηρίου συμβαίνει χωρίς θέρμανση (κύκλος μείωσης θερμοκρασίας) για να εξασφαλιστεί ότι τα αντικείμενα θα μείνουν σε θερμοκρασία που διασφαλίζει ότι δεν θα καταστραφούν.



## ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην διακόψετε ποτέ ένα πλυντήριο στεγνωτήριο πριν από το τέλος του κύκλου στεγνώματος, εκτός εάν αφαιρέσετε όλα τα αντικείμενα γρήγορα και τα απλώσετε μεταξύ τους έτσι ώστε η θερμότητα να διαχέεται.

- Φροντίστε ώστε η πρόσβαση στο σημείο σύνδεσης της συσκευής με την παροχή ηλεκτρικής ενέργειας να είναι προσβάσιμη και μετά την εγκατάσταση της συσκευής.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εγκατασταθεί πίσω από πόρτα που κλειδώνει, από συρόμενη πόρτα ή πόρτα που έχει μεντεσέ στην αντίθετη πλευρά από εκείνη του πλυντηρίου στεγνωτηρίου, με τρόπο δηλαδή που να εμποδίζεται το πλήρες άνοιγμα της πόρτας της συσκευής.
- Το μέγιστο φορτίο των ρούχων εξαρτάται από τον τύπο κάθε συσκευής (δες τον πίνακα).
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί, εφόσον έχουν χρησιμοποιηθεί βιομηχανικές χημικές ουσίες για τον καθαρισμό.
- Μη στεγνώνετε άπλυτα αντικείμενα στο πλυντήριο στεγνωτήριο.
- Αντικείμενα που έχουν λερωθεί με ουσίες όπως λάδι μαγειρέματος, ακετόνη, οινόπνευμα, βενζίνη, κηροζίνη, αφαιρετικά λεκέδων, νέφτι, κεριά και καθαριστικά κεριού πρέπει να πλυθούν με ζεστό νερό με μια επιπλέον δόση απορρυπαντικού πριν στεγνωθούν στο πλυντήριο στεγνωτήριο.
- Αντικείμενα όπως αφρώδες ελαστικό (latex foam), σκουφάκια μπάνιου, αδιάβροχα υφάσματα, αντικείμενα με ενίσχυση καουτσούκ και ρούχα ή μαξιλάρια που έχουν παραγέμισμα από αφρώδες υλικό δεν πρέπει να στεγνώνονται στο πλυντήριο στεγνωτήριο.
- Τα μαλακτικά υφασμάτων, ή παρόμοια προϊόντα, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται, όπως ορίζεται από τις οδηγίες στο μαλακτικό ρούχων.
- Αντικείμενα τα οποία έχουν μολυνθεί με πετρελαιοειδή μπορεί να αναφλεγούν άμεσα, ειδικά όταν εκτίθενται σε πηγές θερμότητας, όπως ένα πλυντήριο-στεγνωτήριο. Τα αντικείμενα αυτά θερμαίνονται, προκαλώντας οξειδωτική αντίδραση στο πετρελαιοειδές. Η οξειδωση δημιουργεί θερμότητα. Αν η θερμότητα δεν μπορεί να διαφύγει, τα αντικείμενα μπορούν να θερμανθούν αρκετά ώστε να πιάσουν φωτιά. Η συσσώρευση, στοιβαξη ή αποθήκευση αντικειμένων που έχουν σχέση με το πετρέλαιο και συναφή έλαια μπορεί να εμποδίσει τη διαφυγή της θερμότητας και έτσι να δημιουργηθεί κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Εάν δεν μπορούμε να αποφύγουμε να τοποθετήσουμε σε ένα πλυντήριο στεγνωτήριο, υφάσματα που περιέχουν φυτικά έλαια ή λάδι μαγειρέματος ή που έχουν μολυνθεί από προϊόντα περιποίησης μαλλιών,

- θα πρέπει πρώτα να τα πλύνουμε σε ζεστό νερό με επιπλέον δόση απορρυπαντικού - αυτό θα μειώσει, αλλά δεν θα εξαλείψει, τον κίνδυνο.
- Απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες, όπως αναπτήρες και σπύρτα.
  - Για περισσότερες πληροφορίες για τη συσκευή και τεχνικές πληροφορίες επισκεφθείτε το site του κατασκευαστή.

### Ηλεκτρικές συνδέσεις και οδηγίες ασφάλειας

- Οι τεχνικές λεπτομέρειες (τάση τροφοδοσίας και ισχύς κατανάλωσης) αναγράφονται στον πίνακα τεχνικών χαρακτηριστικών του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό σύστημα έχει γειωθεί και συμμορφώνεται με όλους τους εφαρμοστούς νόμους και ότι η (ηλεκτρική) πρίζα είναι συμβατή με το βύσμα της συσκευής. Ειδάλλως, αναζητήστε τη βοήθεια ενός εξειδικευμένου επαγγελματία.
- Συνιστάται να αποφύγετε να χρησιμοποιείτε μετατροπείς, πολύπριζα ή καλώδια επέκτασης.



#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικής συσκευής μεταγωγής, όπως ένας χρονοδιακόπτης, ή να συνδέεται με ένα κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από ένα βοηθητικό πρόγραμμα.

- Πριν από κάθε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης του πλυντηρίου, αποσυνδέστε την πρίζα από την παροχή και κλείστε την παροχή νερού.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ή την ίδια τη συσκευή για να αποσυνδέσετε την πρίζα από την παροχή ρεύματος.
- Πριν ανοίξετε την πόρτα βεβαιωθείτε ότι στο τύμπανο δεν έχει νερό.



#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

**Κατά την διάρκεια της πλύσης το νερό μπορεί να αναπτύξει πολύ υψηλές θερμοκρασίες.**

- Μην αφήνετε το πλυντήριο εκτεθειμένο στην βροχή, τον ήλιο ή σε άλλους ατμοσφαιρικούς παράγοντες.
- Σε περίπτωση μεταφοράς μην ανασηκώνετε τη συσκευή από τα χειριστήρια ή το συρτάρι απορρυπαντικού. Κατά την μεταφορά μην ακουμπάτε την πόρτα επάνω στο τρόλεϊ. Ανασηκώστε το πλυντήριο με την βοήθεια ενός δεύτερου ατόμου.
- Σε κάθε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας της συσκευής, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ηλεκτρικού, κλείστε τη βρύση και μην δοκιμάσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Επικοινωνήστε αμέσως με τις Υπηρεσίες Τεχνικής Υποστήριξης, ζητώντας γνήσια ανταλλακτικά. Η μη τήρηση της πιο πάνω οδηγίας μπορεί να επηρεάσει την ασφαλή λειτουργία της συσκευής.

## 2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Ξεβιδώστε τις 2 η 4 βίδες (A) που βρίσκονται στην πίσω πλευρά της συσκευής και αφαιρέστε τους 2 ή 4 δοκούς (αποστάτες) (B) σύμφωνα με την **εικόνα. 1**.
- Καλύψτε τις 2 η 4 οπές χρησιμοποιώντας τις τάπες που θα βρείτε μέσα στο φάκελο με τις οδηγίες.
- Εάν το πλυντήριο είναι **εντοιχιζόμενο**, ξεβιδώστε τις 3 η 4 βίδες στερέωσης του σωλήνα (A) και αφαιρέστε τους 3 η 4 αποστάτες στήριξης (B).
- Σε μερικά μοντέλα, 1 η **περισσότεροι** αποστάτες θα πέσουν στο εσωτερικό της συσκευής: σε αυτή την περίπτωση γείρετε το πλυντήριο για να τους αφαιρέσετε. Ξανακλείστε τις οπές χρησιμοποιώντας τις τάπες που θα βρείτε μέσα στο φάκελο με τις οδηγίες και την εγγύηση.

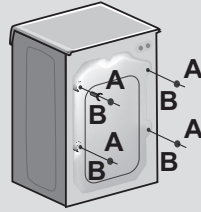
### ! ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην αφήνετε τα υλικά συσκευασίας σε σημείο που έχουν πρόσβαση τα παιδιά.

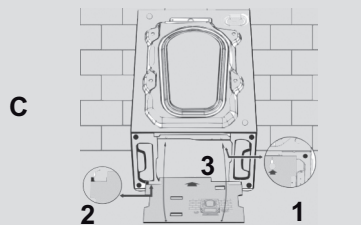
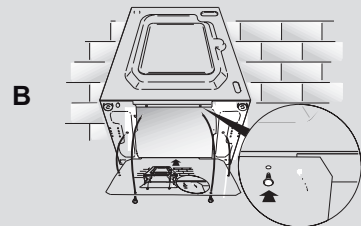
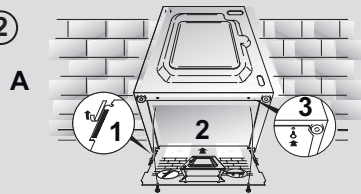
- Τοποθετήστε το "κυματοειδές" φύλλο στον πάτο της συσκευής όπως φαίνεται στην **εικόνα 2** (ανάλογα με το μοντέλο, συμβουλευτείτε το **A, B** ή **C**).

Σε ορισμένα μοντέλα αυτή η διαδικασία δεν είναι απαραίτητη, καθώς το "κυματοειδές" φύλλο βρίσκεται ήδη τοποθετημένο κάτω από την συσκευή.

①

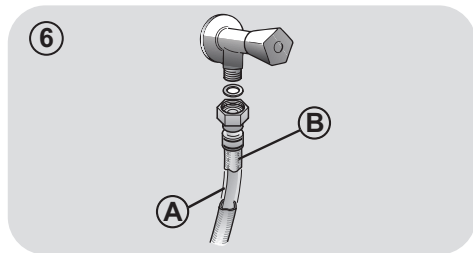
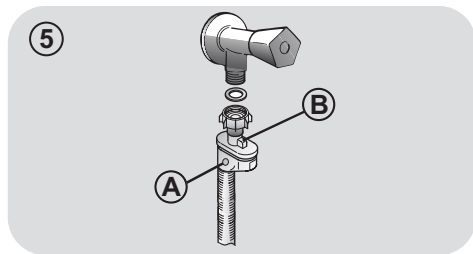
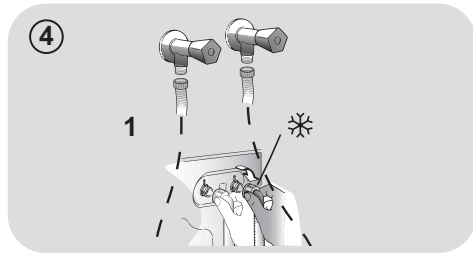
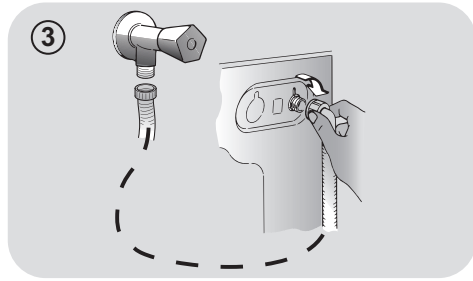


②



## Σύνδεση με το δίκτυο νερού

- Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα νερού στη βρύση (εικ. 3) μόνο με τον νέο σωλήνα που παρέχεται μαζί με τη συσκευή (μην χρησιμοποιήσετε ξανά παλιό λάστιχο-σετ).
- **ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ** η συσκευή μπορεί να διαθέτει ένα ή περισσότερα από τα πιο κάτω χαρακτηριστικά::
- **HOT&COLD** (εικ. 4): πρόβλεψη για σύνδεση τόσο με το δίκτυο ζεστού όσο και με το δίκτυο κρύου νερού για μεγαλύτερη εξοικονόμηση ενέργειας. Συνδέστε τη γκρι σωλήνα στη βρύση του κρύου νερού \* και την κόκκινη σωλήνα στην βρύση του ζεστού νερού. Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί και αποκλειστικά μόνο στη βρύση κρύου νερού ή μόνο στη βρύση ζεστού ,σε αυτή την περίπτωση η έναρξη κάποιων προγραμμάτων θα καθυστερήσει για μερικά λεπτά.
- **AQUASTOP** (εικ. 5): Μηχανισμός τοποθετημένος στο σωλήνα παροχής νερού ,που διακόπτει την ροή του νερού εάν η σωλήνα σύνδεσης φθαρεί. Σε αυτή την περίπτωση στο σημείο "Α" θα εμφανιστεί μια κόκκινη ένδειξη και θα πρέπει να αντικαταστήσετε τη σωλήνα. Για να ξεβιδώσετε το παξιμάδι πιάστε το μηχανισμό ασφάλισης (παρεμποδίζει το ξεβίδωμα) "Β".
- **AQUAPROTECT - ΣΩΛΗΝΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΝΕΡΟΥ ΜΕ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ** (εικ.6): Στην περίπτωση που υφίσταται διαρροή νερού στον βασικό εσωτερικό σωλήνα "Α", το προστατευτικό διαφανές κάλυμμα της σωλήνας "Β" θα κρατήσει το νερό, εξασφαλίζοντας σας την δυνατότητα να ολοκληρώσετε το κύκλο. Αφού τελειώσει ο κύκλος πρέπει να αντικαταστήσετε τη σωλήνα με την βοήθεια τεχνικού από το Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης.



## Τοποθέτηση συσκευής

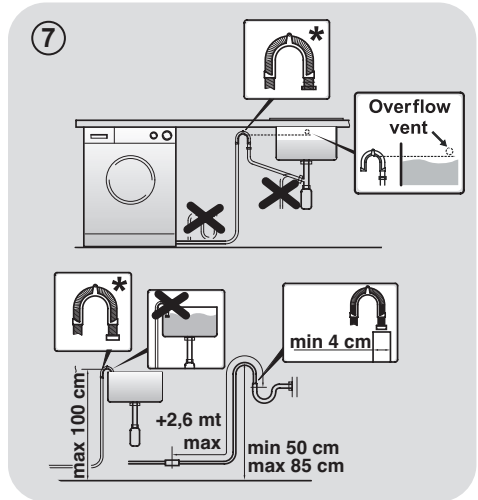
- Ευθυγραμμίστε τη συσκευή με το τοίχο προσέχοντας ώστε η σωλήνα να μην έχει λυγισμοί και συνδέστε τη σωλήνα αποχέτευσης στο στόμιο της μπανιέρας ή για ακόμη καλύτερη απομάκρυνση του νερού σε ένα σταθερό στόμιο αποχέτευσης στο τοίχο σε απόσταση τουλάχιστον 50 cm από το δάπεδο και με διάμετρο μεγαλύτερη από εκείνη του σωλήνα απαγωγής του νερού του πλυντηρίου (εικ.7).
- Αλφαδιάστε τη συσκευή ρυθμίζοντας τα ποδαράκια, βλέπε **εικόνα 8**:
  - α.περιστρέψτε προς τα δεξιά το παξιμάδι για να απελευθερώσετε τη βίδα;
  - β.Περιστρέψτε το ποδαράκι πάνω-κάτω ανάλογα έως όπου ακουμπήσει στο δάπεδο;
  - γ.στερεώστε το ποδαράκι βιδώνοντας το παξιμάδι μέχρι να ακουμπήσει το πυθμένα του πλυντηρίου.
- Συνδέστε την πρίζα.



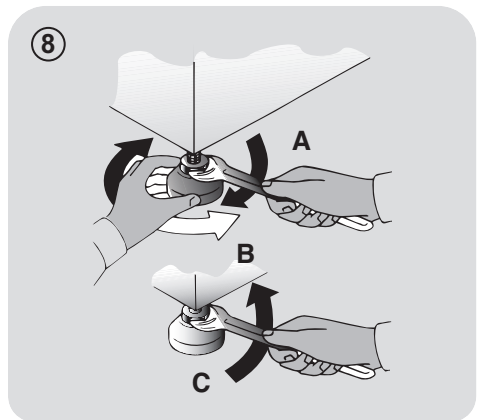
### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Στην περίπτωση που θα παραστεί η ανάγκη να αντικαταστήσετε το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο ηλεκτρικής παροχής, επικοινωνήστε με το Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης.

Ελαττώματα της εγκατάστασης δεν καλύπτονται από την εγγύηση του κατασκευαστή.



\* ΤΟ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΞΕΧΩΡΙΣΤΑ





### 3. ΣΥΡΤΑΡΙ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟ

Το συρτάρι του απορρυπαντικού είναι χωρισμένο σε 3 θήκες όπως δείχνει η **εικ. 9**:

- **θήκη “1”**: για το απορρυπαντικό της πρόπλυσης;
- **θήκη “☼”**: για τις πρόσθετες ειδικές ουσίες όπως μαλακτικό, αρώματα κλπ, ecc;



#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Τοποθετείστε **μόνο ουσίες σε υγρή μορφή**, το πλυντήριο είναι ρυθμισμένο και απορροφά αυτόματα αυτές τις ουσίες στο τελευταίο κύκλο ξεβγάλματος.

- **θήκη “2”**: για το απορρυπαντικό του κύκλου πλύσης.

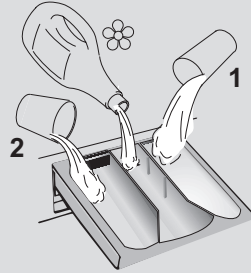
**ΜΕΡΙΚΑ ΜΟΝΤΕΛΑ** διατίθενται και με το **ειδικό δοχείο για απορρυπαντικό σε υγρή μορφή** (εικ. 10). Για να το χρησιμοποιήσετε ,τοποθετείστε το στην **θήκη “2”**. Με αυτό το τρόπο, το υγρό απορρυπαντικό θα πάει στον κάδο την σωστή στιγμή. Την θήκη αυτή μπορείτε να την χρησιμοποιήσετε εάν θέλετε να λευκάνετε (να βάλετε χλωρίνη) επιλέγοντας το πρόγραμμα “ξεβγάλμα”.



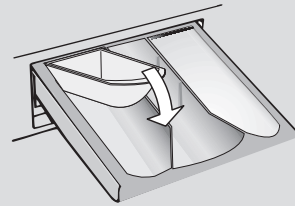
#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Ορισμένα απορρυπαντικά **δεν είναι σχεδιασμένα για χρήση στο συρτάρι απορρυπαντικού**, αλλά συνοδεύονται από το δικό τους δοχείο, που τοποθετείται απευθείας μέσα στον κάδο.

9



10



**ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΑ** διαθέτουν σύστημα αυτόματης δοσολογίας το οποίο ρυθμίζει με ακρίβεια την ποσότητα απορρυπαντικού και μαλακτικού. Στην περίπτωση αυτή, ανατρέξτε στη συγκεκριμένη ενότητα στο κεφάλαιο **ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ** για λεπτομέρειες.

## 4. ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

### Οδηγίες για το φορτίο

**Όταν ετοιμάζετε τα ρούχα που θα πλύνετε πρέπει να βεβαιωθείτε ότι:**

- έχετε αφαιρέσει από το ρουχισμό μεταλλικά αντικείμενα όπως καρφίτσες, χρήματα, συνδετήρες;
  - έχετε κουμπώσει τις μαξιλαροθήκες, τα φερμουάρ, έχετε δέσει τις ζώνες και τις μακριές κορδέλες από τις ρόμπες;
  - έχετε αφαιρέσει από τις κουρτίνες τους γάντζους;
  - έχετε διαβάσει προσεκτικά τις οδηγίες που αναγράφονται στις ετικέτες;
  - έχετε απομακρύνει τους ανθεκτικούς λεκέδες με το ειδικό απορρυπαντικό.
- Εάν πρόκειται να πλύνετε δάπεδα, κουβερτόρια, καλύμματα ή άλλο βαρύ ρουχισμό σας συμβουλευόμαστε να μην χρησιμοποιήσετε το κύκλο στυψίματος.
  - Για το πλύσιμο των μάλλινων βεβαιωθείτε πρώτα ότι το ρούχο μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο. Συμβουλευτείτε την ετικέτα με τις οδηγίες φροντίδας του ρούχου.
  - Αφήστε την πόρτα της συσκευής ελαφρώς ανοιχτή μεταξύ των πλύσεων, για να αποφύγετε την ανάπτυξη τυχόν άσχημων μυρωδιών στο εσωτερικό του μηχανήματος.

### Χρήσιμες συμβουλές για εξοικονόμηση

Συμβουλές για το πώς μπορείτε να εξοικονομήσετε χρήματα και να μην καταστρέφετε το περιβάλλον κατά τη χρήση της συσκευής σας.

- Γεμίστε τη συσκευή έως την υψηλότερη χωρητικότητα, όπως αναγράφεται στον πίνακα προγραμμάτων για κάθε πρόγραμμα - αυτό θα σας επιτρέψει να ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΕΤΕ ενέργεια και νερό.
- Ο θόρυβος και η υπολειμματική υγρασία του πλυντηρίου επηρεάζονται από την ταχύτητα περιστροφής: η ταχύτερη περιστροφή συνδέεται με μεγαλύτερο θόρυβο και χαμηλότερη υπολειμματική υγρασία στο πλυντήριο.

- Τα πιο αποτελεσματικά προγράμματα όσον αφορά τη συνδυασμένη χρήση νερού και ενέργειας είναι συνήθως τα πιο μακράς διάρκειας με χαμηλότερη θερμοκρασία.

### Τοποθετείτε στο πλυντήριο το μέγιστο φορτίο

- Για να αποφύγετε σπάταλη ενέργεια, νερού ή απορρυπαντικού τοποθετείτε για πλύσιμο το μέγιστο προβλεπόμενο φορτίο. Η εξοικονόμηση μπορεί να φτάσει έως το 50% της ενέργειας που θα καταναλώσετε πλένοντας δύο μισά φορτία, εάν κάνετε ένα πλήρες φορτίο.

### Πότε είναι πραγματικά χρήσιμη η πρόπλυση?

- Μόνο όταν πρόκειται να πλύνετε εξαιρετικά βρώμικο ρουχισμό! Εάν δεν επιλέξετε το κύκλο πρόπλυσης εξοικονομείτε από 5 έως 15%.

### Είναι απαραίτητο το πλύσιμο με ζεστό νερό?

- Προετοιμάστε τους λεκέδες με ένα διαλυτικό λεκέδων ή μουλιάστε ξεραμένους λεκέδες σε νερό, πριν την πλύση, για να αποφύγετε την πλύση με ζεστό πρόγραμμα. Εξοικονομήστε ενέργεια χρησιμοποιώντας ένα πρόγραμμα χαμηλής θερμοκρασίας.

### Πριν χρησιμοποιήσουμε το πρόγραμμα στεγνώματος (ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ-ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΑ)

- ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΟΥΜΕ ενέργεια και χρόνο επιλέγοντας υψηλή ταχύτητα περιστροφής για να μειωθεί η ποσότητα του νερού της μπουγάδας πριν από τη χρήση ενός προγράμματος στεγνώματος.

### Δοσολογία του απορρυπαντικού

Ακολουθεί ένας σύντομος οδηγός με συμβουλές και πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του απορρυπαντικού.

- Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά κατάλληλα για πλύσιμο στο πλυντήριο.
- Επιλέξτε το απορρυπαντικό σας ανάλογα με τον τύπο του υφάσματος (βαμβακερά, ευαίσθητα, συνθετικά, μάλλινα, μεταξωτά, κ.λπ.), το χρώμα, το είδος και την ποσότητα της βρωμιάς και την προγραμματισμένη θερμοκρασία πλυσίματος.

- Για να χρησιμοποιήσετε τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού, μαλακτικού ή άλλων πρόσθετων, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες του κατασκευαστή κάθε φορά: **η σωστή χρήση της συσκευής με τη σωστή δόση σάς επιτρέπει να αποφύγετε τα απόβλητα και να μειώσετε τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις.**

**Πλύσιμο με πρόγραμμα για βαμβακερά και θερμοκρασίες από 60°C** και άνω για λευκό ανθεκτικό πολύ βρώμικο ρουχισμό ,χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σε σκόνη (heavy-duty) που περιέχει λευκαντικές ουσίες και σε αυτές τις θερμοκρασίες δίνει άριστα αποτελέσματα.

**Πλύσιμο με προγράμματα με θερμοκρασία μεταξύ 60°C και 40°C**, επιλέγετε το απορρυπαντικό ανάλογα με το ύφασμα ,το χρώμα και το βαθμό βρωμιάς. Κατά κανόνα για λευκό βαμβακερό ανθεκτικό ρουχισμό επιλέγετε απορρυπαντικό σε σκόνη, για τα χρωματιστά που δεν έχουν λεκέδες επιλέγετε υγρό απορρυπαντικό ή σε σκόνη ειδικό για την προστασία των χρωμάτων.

**Πλύσιμο με προγράμματα με χαμηλή θερμοκρασία έως 40°C**, ενδείκνυται η χρήση απορρυπαντικών υγρών ή σε σκόνη ειδικών για το πλύσιμο σε χαμηλή θερμοκρασία .

Για το πλύσιμο **μάλλινου και μεταξωτού** ρουχισμού **χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα ειδικά** για αυτού του είδους ρουχισμό απορρυπαντικά.

- Υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού οδηγεί σε υπερβολικό αφρό, ο οποίος εμποδίζει τη σωστή εκτέλεση του κύκλου πλυσίματος. Μπορεί επίσης να επηρεάσει την ποιότητα του πλυσίματος και του ξεπλύματος.

Η χρήση οικολογικών απορρυπαντικών χωρίς άλατα του φωσφόρου μπορεί να εμφανίσει τα εξής επακόλουθα:

- **το νερό που αποχτεύεται να είναι πιο θολό:** αυτό οφείλεται στην ύπαρξη αιωρούμενων σωματιδίων ζεόλιθων με αρνητικά αποτελέσματα στην ποιότητα του ξεβγάλματος.

- **παρουσία άσπρης σκόνης (ζεόλιθοι, στο τέλος του κύκλου επάνω στα ρούχα:** είναι φυσιολογικό ,η σκόνη δεν διεισδύει στις ίνες και δεν επηρεάζει το χρώμα τους.

- **παρουσία αφρού στο νερό του τελευταίου ξεβγάλματος:** δεν πρόκειται απαραίτητα για ένδειξη κακού ξεβγάλματος.

- **εμφανή δημιουργία αφρού:** η παρουσία αφρού πολύ συχνά οφείλεται στην ύπαρξη επιφανειοδραστικά ανιόντα που υπάρχουν στην σύνθεση των απορρυπαντικών και τα οποία απομακρύνονται πολύ δύσκολα από το ρουχισμό. Σε αυτή την περίπτωση η επανάληψη του κύκλου ξεβγάλματος δεν πρόκειται να βελτιώσει την κατάσταση.

Αν το πρόβλημα επιμένει ή αν υποπτεύεστε κάποια δυσλειτουργία, επικοινωνήστε αμέσως με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.

## 5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΡΟΥΤΙΝΑΣ

Η σωστή φροντίδα της συσκευής σας μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια ζωής της.

### Καθαρισμός του εξωτερικού της συσκευής

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Καθαρίστε το εξωτερικό πλαίσιο της συσκευής, χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί και **ΑΠΟΦΕΥΓΟΝΤΑΣ ΥΛΙΚΑ ΜΕ ΑΓΡΙΑ ΥΦΗ, ΑΛΚΟΟΛΗ Η/ΚΑΙ ΔΙΑΛΥΜΑΤΑ.**

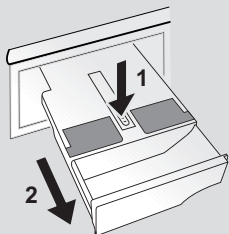
### Καθαρισμός θηκών απορρυπαντικού

- Προτείνεται να καθαρίζετε τακτικά τη σαπουνοθήκη για να μην συσσωρεύονται κατάλοιπα απορρυπαντικού και υπολείμματα πρόσθετων ουσιών.
- Αφαιρέστε το συρτάρι απαλά αλλά σταθερά.
- Καθαρίστε το συρτάρι με τρεχούμενο νερό και τοποθετήστε το ξανά στη θήκη του.

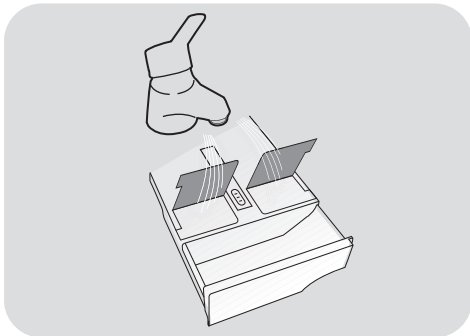
**ΓΙΑ ΜΟΝΤΕΛΑ ΜΕ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΔΟΣΟΜΕΤΡΗΣΗΣ ΥΓΡΟΥ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΜΑΛΑΚΤΙΚΟΥ:**

**Πριν προχωρήσετε στον καθαρισμό, όλες οι θέσεις πρέπει να είναι άδειες.**

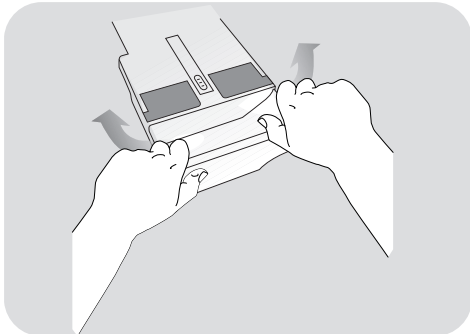
- Βγάλτε τη σαπουνοθήκη τραβώντας την ολόκληρη έξω πατώντας το κουμπί απελευθέρωσης, **προσέχοντας τη διαρροή καταλοίπων απορρυπαντικού.**



- Γεμίστε τη σαπουνοθήκη με ζεστό νερό.



- Ανακινήστε τη σαπουνοθήκη ώστε το νερό να φτάσει σε όλες τις θέσεις.



- Αδειάστε τη σαπουνοθήκη από το πολύ νερό και εισάγετέ την ξανά πλήρως.



### ΠΡΟΣΟΧΗ:

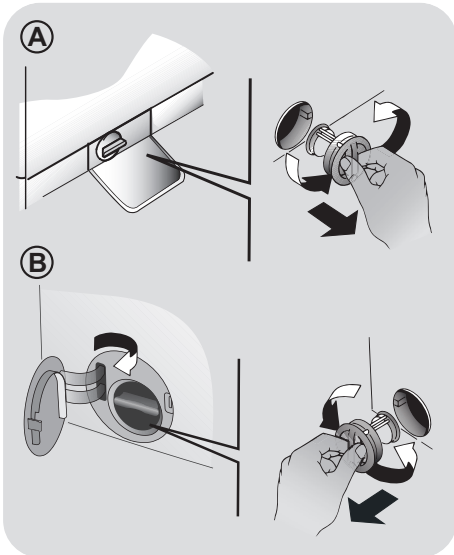
**ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ** προϊόντα με οξέα (για παράδειγμα ξύδι) ή σκληρά απορρυπαντικά για να καθαρίσετε τη σαπουνοθήκη, ώστε να μην υποστούν ζημιά οι τσιμούχες ή/και τα εσωτερικά εξαρτήματα της συσκευής.

## Καθαρισμός του φίλτρου της αντλίας

- Η συσκευή διαθέτει ειδικό φίλτρο που παγιδεύει μεγαλύτερα υπολείμματα που θα μπορούσαν να μπλοκάρουν το σύστημα αποστράγγισης, όπως κουμπιά ή νομίσματα (ανάλογα με το μοντέλο, εξετάστε την έκδοση **A** ή **B**).

**Συνιστούμε τον έλεγχο και τον καθαρισμό του φίλτρου 5 ή 6 φορές το χρόνο.**

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Πριν ξεβιδώσετε το φίλτρο, είναι σκόπιμο να βάλετε από κάτω ένα απορροφητικό ύφασμα ώστε το υπόλοιπο νερό να μην βρέξει το δάπεδο.
- Περιστρέψτε το φίλτρο αριστερόστροφα μέχρι το στοπ στην κάθετη θέση.
- Αφαιρέστε και καθαρίστε το φίλτρο, τοποθετήστε το στη θέση του και περιστρέψτε το δεξιόστροφα.
- Επαναλάβετε τις κινήσεις που περιγράφονται πιο πάνω για να τοποθετήσετε όλα τα εξαρτήματα στη θέση τους.



## Οδηγίες για την μεταφορά της συσκευής και την προετοιμασία για παρατεταμένη αχρησία

- Εάν η συσκευή τοποθετηθεί σε μη θερμαινόμενο χώρο για μεγάλα χρονικά διαστήματα, όλα τα υπολείμματα νερού πρέπει να απομακρύνονται εντελώς από τους σωλήνες.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Αποσυνδέστε την σωλήνα αποχέτευσης από την ταινία στήριξης και κατεβάστε προς το δάπεδο τη σωλήνα προκειμένου να αδειάσετε το νερό σε μια λεκάνη.
- Στερεώστε τη σωλήνα αποχέτευσης στη θέση της.

### ΓΙΑ ΜΟΝΤΕΛΑ ΜΕ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΔΟΣΟΜΕΤΡΗΣΗΣ ΥΓΡΟΥ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΜΑΛΑΚΤΙΚΟΥ:

σε περίπτωση που πρέπει να δώσετε κλίση στο πλυντήριο ή να το μετακινήσετε, αφαιρέστε τη σαπυνοθήκη πριν προχωρήσετε, διατηρώντας την σε οριζόντια θέση για να αποφύγετε τυχόν διαρροή.

## 6. ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΣ (WI-FI)

Αυτή η συσκευή είναι εξοπλισμένη με τεχνολογία **Wi-Fi** η οποία σας επιτρέπει να την ελέγχετε απομακρυσμένα μέσω της εφαρμογής.

### ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (ΣΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ)

- Κατεβάστε την εφαρμογή **Candy simply-Fi** στη συσκευή σας.

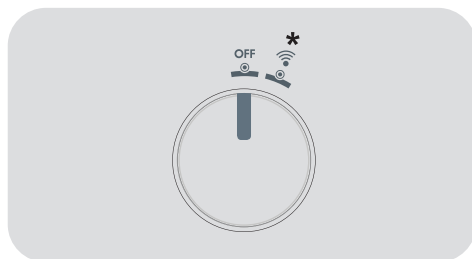
Η εφαρμογή **Candy simply-Fi** είναι διαθέσιμη για συσκευές με λειτουργικό **Android** και **iOS**, και για **tablets** και για **smartphones**.

Για να αποκτήσετε όλες τις πληροφορίες για τις διαθέσιμες λειτουργίες μέσω **Wi-Fi** πλοηγηθείτε στην εφαρμογή σε κατάσταση **DEMO**.

- Ανοίξτε την εφαρμογή, δημιουργήστε προφίλ χρήστη (ή συνδεθείτε εάν έχετε ήδη) και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη της συσκευής ή τον **"Γρήγορο Οδηγό"** που εσωκλείεται για να καταχωρήσετε τη συσκευή σας.

### ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

- Ελέγξτε ότι το ρούτερ είναι ενεργοποιημένο και συνδεδεμένο στο **Ίντερνετ**.
- Τοποθετήστε το φορτίο, κλείστε την πόρτα και προσθέστε απορροπταντικό εάν χρειάζεται.
- Γυρίστε το επιλογέας προγράμματος στη θέση **ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΣ (Wi-Fi)**: η πόρτα θα κλειδώσει και τα χειριστήρια στον πίνακα ελέγχου θα απενεργοποιηθούν.
- Εκκινήστε τον κύκλο χρησιμοποιώντας την εφαρμογή **Candy simply-Fi**. Όταν ο κύκλος ολοκληρωθεί, απενεργοποιήστε τη συσκευή γυρίζοντας το επιλογέας προγράμματος στη θέση **OFF (ΑΝΕΝΕΡΓΟ)** για να ξεκλειδώσετε την πόρτα.



\* ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΣ (Wi-Fi)

### ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

- Για να βγείτε από τη λειτουργία **ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΣ** ενώ ένας κύκλος είναι σε εξέλιξη, γυρίστε το επιλογέας προγράμματος σε οποιαδήποτε άλλη θέση εκτός της θέσης **ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΣ (Wi-Fi)**. Ο πίνακας ελέγχου της συσκευής θα επανενεργοποιηθεί και, αν ο κύκλος έχει τεθεί σε παύση, θα μπορέσετε να ανοίξετε την πόρτα μόλις σβήσει η **ΛΥΧΝΙΑ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΟΡΤΑΣ**.

Για λόγους ασφαλείας, σε ορισμένες φάσεις του κύκλου πλυσίματος, μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα αν η στάθμη του νερού είναι πιο χαμηλά από το κάτω χείλος και αν η θερμοκρασία είναι μικρότερη από **45°C**. Αν ισχύουν αυτές οι συνθήκες, περιμένετε να σβήσει η **ΛΥΧΝΙΑ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΟΡΤΑΣ** πριν ανοίξετε την πόρτα.

- Με την πόρτα κλειστή, γυρίστε τον διακόπτη στη θέση **ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΣ (Wi-Fi)** ώστε να ελέγχετε και πάλι τη συσκευή μέσω της εφαρμογής. Αν υπάρχει κύκλος σε εξέλιξη, θα συνεχιστεί.

## 7. ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Το οικιακή συσκευή αυτό προσαρμόζει αυτόματα την στάθμη νερού στο είδος και την ποσότητα του ρουχισμού που πρόκειται να πλυθεί. Με αυτό το σύστημα μειώνεται αισθητά τόσο η κατανάλωση όσο και η διάρκεια του κύκλου.

### Επιλογή προγράμματος

- Ενεργοποιήστε την οικιακή συσκευή και επιλέξτε το κατάλληλο πρόγραμμα.
- Μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις του προγράμματος πλύσης εάν είναι απαραίτητο και να επιλέξετε τις ρυθμίσεις που επιθυμείτε.

### ΣΤΕΓΝΩΜΑ (μόνο για ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ-ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΑ)

Αν θέλετε ο κύκλος στεγνώματος να αρχίσει αυτόματα μετά το πλύσιμο, επιλέξτε το επιθυμητό πρόγραμμα πλύσης και μετά τον κύκλο στεγνώματος. Επίσης μπορείτε όταν ολοκληρωθεί το πλύσιμο, μετά να επιλέξετε ένα πρόγραμμα στεγνώματος.

- Πατήστε το κουμπί έναρξης του προγράμματος.
  - Το τέλος του προγράμματος υποδεικνύεται από ένα μήνυμα στην οθόνη (σε ορισμένα μοντέλα, όλες οι ενδεικτικές λυχνίες στο στάδιο αυτό θα ανάψουν).
  - Απενεργοποιήστε το οικιακή συσκευή.
- Συμβουλευθείτε το πίνακα προγραμμάτων και ακολουθείστε τις οδηγίες με την σειρά που αναφέρονται. Η πιο πάνω οδηγία ισχύει ανεξάρτητα από το πρόγραμμα που θα επιλέξετε.

### Τεχνικά στοιχεία

#### Πιεσηνευρο:

min 0,05 Μpa / max 0,8 Μpa

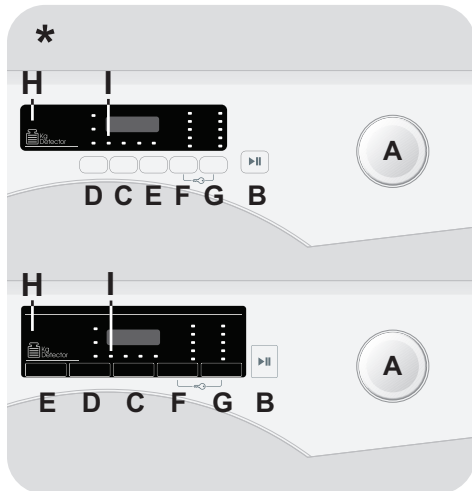
#### Ταχυτητα σπιψιμα τοο:

κοπάξτε την πινακίδα των χαρακτηρισηκών.

#### Παροχη ρευματοο/Ενταση ρευματοο/ Ταση ρευματοο:

κοπάξτε την πινακίδα των χαρακτηρισηκών.

## 8. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ



\* Ανάλογα με το μοντέλο

- A Επιλογέας προγράμματος με θέση OFF
- B Πλήκτρο ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ
- C Πλήκτρο ΜΕΤΑΘΕΣΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
- D Πλήκτρο ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ \*\*
- E Πλήκτρο ΓΡΗΓΟΡΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ / ΒΑΘΜΟΥ ΒΡΩΜΙΑΣ
- F Πλήκτρο ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ
- G Πλήκτρο ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΣΤΥΨΙΜΑΤΟΣ
- F+G ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΟΘΟΝΗΣ
- H Ψηφιακή οθόνη
- I Λυχνία ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΟΡΤΑΣ

\*\* Πλήκτρο ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ/ ΑΤΜΟΣ (περιλαμβάνεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα)



## ΠΡΟΣΟΧΗ:

μην ακουμπάτε τα κουμπιά ενόσω συνδέετε τη συσκευή στην παροχή, γιατί η συσκευή ρυθμίζει το σύστημα κατά την διάρκεια των πρώτων δευτερόλεπτων: ακουμπώντας τα κουμπιά η συσκευή δεν μπορεί να λειτουργήσει σωστά. Σε αυτή την περίπτωση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή και επαναλάβετε την διαδικασία.

## Λειτουργία πόρτας

Ένας ειδικός μηχανισμός ασφάλειας απαιτεί το τυχαίο άνοιγμα της πόρτας μετά το πέρας του κύκλου. 2 λεπτά μετά την ολοκλήρωση του κύκλου η λυχνία "Ασφάλισης της πόρτας" θα σβήσει και η πόρτα ανοίγει.

## Επιλογέας προγράμματος με θέση OFF

- Περιστρέφοντας τον επιλογέα στην οθόνη εμφανίζονται οι ρυθμίσεις του προγράμματος που έχετε επιλέξει.
- Διακόψτε την λειτουργία της συσκευής περιστρέφοντας τον επιλογέα στη θέση OFF.

## Πρώτη λειτουργία

### - Ρύθμιση γλώσσας

- Αφού συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο τροφοδοσίας και την ενεργοποιήσετε, πατήστε το κουμπί "F" ή "G" για να εμφανίσετε τις διαθέσιμες γλώσσες.
- Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα πατώντας το κουμπί **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ**.

### - Αλλαγή γλώσσας

Εάν θέλετε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις γλώσσας πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά "D" και "G" για περίπου 5 δευτερόλεπτα. Η οθόνη θα εμφανιστεί στα **ΑΓΓΛΙΚΑ** και θα μπορείτε να επιλέξετε μια νέα γλώσσα.

## Πλήκτρο ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ

Κλείστε την πόρτα ΠΡΙΝ πιέσετε το πλήκτρο **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ**.

- Για να εκκινήσετε τον επιλεγμένο κύκλο με τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις πατήστε το κουμπί **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ**. Όταν το πρόγραμμα ξεκινήσει στη ψηφιακή οθόνη θα εμφανιστεί ο χρόνος που απομένει για την ολοκλήρωσή του.
- Εάν θέλετε να τροποποιήσετε το επιλεγμένο πρόγραμμα πατήστε τα κουμπιά των επιθυμητών επιλογών, τροποποιήστε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις και έπειτα πατήστε το κουμπί **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ** για να ξεκινήσει ο κύκλος.

Μπορείτε να ρυθμίσετε μόνο επιλογές που είναι συμβατές με το επιλεγμένο πρόγραμμα.

- Αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή, περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει η εκτέλεση του προγράμματος.

## ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

- Όταν επιλέγετε ένα πρόγραμμα στην οθόνη εμφανίζεται αυτόματα η διάρκεια του κύκλου η οποία μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις επιλογές που έχετε ρυθμίσει.
- Μόλις ξεκινήσει το πρόγραμμα πλήσης η συσκευή θα σας ενημερώνει συνεχώς για τον χρόνο που απομένει έως την ολοκλήρωσή του κύκλου.
- Η συσκευή υπολογίζει το χρόνο ολοκλήρωσης του επιλεγμένου προγράμματος με βάση ένα συμβατικό φορτίο, και κατά τη διάρκεια του κύκλου διορθώνει τον εναπομείναντα χρόνο ανάλογα με το μέγεθος και τη σύνθεση του φορτίου.

## ΤΕΛΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

- Μόλις η οθόνη υποδείξει ότι το πρόγραμμα ολοκληρώθηκε και η φωτεινή ένδειξη **ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΟΡΤΑΣ** σβήσει, μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα.



- Διακόψτε την λειτουργία της συσκευής περιστρέφοντας τον επιλογέα στη θέση **OFF**.

**Ο επιλογέας προγράμματος πρέπει να επαναφέρεται στη θέση OFF στο τέλος του κύκλου ή πριν να επιλέξετε το επόμενο κύκλο (διαδοχικές πλύσεις).**

## ΔΙΑΚΟΠΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Κρατήστε πατημένο το κουμπί **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ** για περίπου 2 δευτερόλεπτα (ορισμένες λυχνίες και η ένδειξη του υπολειπόμενου χρόνου θα αναβοσβήσουν, υποδεικνύοντας ότι η συσκευή έχει τεθεί σε διακοπή).

**Για λόγους ασφαλείας, σε ορισμένες φάσεις του κύκλου πλυσίματος, μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα αν η στάθμη του νερού είναι πιο χαμηλά από το κάτω χείλος και αν η θερμοκρασία είναι μικρότερη από 45°C. Αν ισχύουν αυτές οι συνθήκες, περιμένετε να σβήσει η λυχνία **ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΟΡΤΑΣ** πριν ανοίξετε την πόρτα.**

- Πιέστε και πάλι το κουμπί **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ** για να ξεκινήσει το πρόγραμμα από το σημείο που είχε διακοπεί.

## ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

- Για να ακυρώσετε ένα πρόγραμμα, περιστρέψτε τον επιλογέα στην θέση **OFF**.
- Περιμένετε η λυχνία **ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΟΡΤΑΣ** να σβήσει προτού ανοίξετε τη πόρτα.

## Πλήκτρο ΜΕΤΑΘΕΣΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Με αυτό το πλήκτρο σας δίνετε τη δυνατότητα να μεταθέσετε την έναρξη λειτουργίας μέχρι **24 ώρες**.

- Για να καθυστερήσετε την ώρα έναρξης ακολουθείστε την πιο κάτω διαδικασία:

- Επιλέξτε το πρόγραμμα.
- Πατήστε το κουμπί μία φορά για να ενεργοποιήσετε τη χρονοκαθυστέρηση εκκίνησης και πατήστε το ξανά (ή κρατήστε το πατημένο) για να ρυθμίσετε τη χρονοκαθυστέρηση. Η χρονοκαθυστέρηση αυξάνεται κάθε φορά που πιέζετε το κουμπί, μέχρι τις **24 ώρες**, μετά από αυτό το σημείο εάν πιέσετε ξανά το κουμπί η χρονοκαθυστέρηση εκκίνησης θα επιστρέψει στο μηδέν.
- Επιβεβαιώστε την ρύθμιση πιέζοντας το πλήκτρο **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ**. Έχει ξεκινήσει η μέτρηση του χρόνου μετά το πέρας της οποίας το πρόγραμμα θα ξεκινήσει αυτόματα.

- Μπορείτε να ακυρώσετε τη μεταχρονολογημένη έναρξη γυρίζοντας τον επιλογέα στη θέση **OFF**.

***Εάν σημειωθεί διακοπή ρεύματος ενώ το μηχάνημα λειτουργεί, μόλις αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος, το μηχάνημα θα ξεκινήσει από την αρχή της φάσης στην οποία βρισκόταν όταν σημειώθηκε η διακοπή ρεύματος.***


**Τα κουμπιά επιλογών πρέπει να ενεργοποιούνται πριν πατήσετε το πλήκτρο **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ**. Εάν η επιλογή δεν είναι συμβατή με το επιλεγμένο πρόγραμμα, η σχετική ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει αρχικά και στη συνέχεια, σβήνει.**

## Πλήκτρο ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ/ ΑΤΜΟΣ

Αυτό το πλήκτρο επιτρέπει τα εξής:

- **Αυτόματος κύκλος πλύσης/ στεγνώματος**  
Αφού έχετε επιλέξει το πρόγραμμα πλύσης σύμφωνα με τον τύπο των ρούχων, πατήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε ένα επίπεδο στεγνώματος. Στο τέλος του κύκλου πλύσης ο επιλεγμένος κύκλος στεγνώματος θα ξεκινήσει αυτόματα.

*Εάν ένα πρόγραμμα πλύσης δεν είναι συμβατό με το αυτόματο πρόγραμμα στεγνώματος που έχετε επιλέξει η λειτουργία αυτή δεν θα ενεργοποιηθεί.*

*Για να ορίσετε την επεξεργασία που θα συνοδεύσει τον κύκλο πλύσης, πιέστε επανειλημμένα το κουμπί (ή κρατήστε το πατημένο) μέχρι να ανάψει η αντίστοιχη λυχνία .*

Εάν υπερβείτε το μέγιστο επιτρεπτό όγκο ρούχων για στέγνωμα που εμφανίζεται στον Πίνακα Προγραμμάτων, τα ρούχα ενδέχεται να μην στεγνώσουν ικανοποιητικά.

## Πλήκτρο ΓΡΗΓΟΡΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ / ΒΑΘΜΟΥ ΒΡΩΜΙΑΣ

- **Εκτέλεση κύκλου στεγνώματος μόνο**  
Αφού έχετε επιλέξει το επιθυμητό πρόγραμμα στεγνώματος για τα ρούχα σας, εάν πατήσετε αυτό το κουμπί μπορείτε να επιλέξετε διαφορετικό επίπεδο στεγνώματος από το προτεινόμενο (**εξαιρείται το πρόγραμμα στεγνώματος μάλλινων**).

Αυτό το κουμπί σας επιτρέπει να επιλέξετε ανάμεσα σε δύο διαφορετικές επιλογές, ανάλογα με το επιλεγμένο πρόγραμμα:



### - ΓΡΗΓΟΡΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Το κουμπί ενεργοποιείται όταν επιλέξετε το πρόγραμμα **ΓΡΗΓΟΡΟ (14'/30'/44')** και σας επιτρέπει να επιλέξετε έναν από τους τρεις αναφερόμενους χρόνους.

Μόλις η οθόνη υποδείξει ότι το πρόγραμμα ολοκληρώθηκε και η φωτεινή ένδειξη ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΟΡΤΑΣ σβήσει, μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα.

### - ΒΑΘΜΟΥ ΒΡΩΜΙΑΣ

- Μόλις έχει επιλεγεί το πρόγραμμα, θα εμφανιστεί ο χρόνος πλύσης του προγράμματος.
- Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να επιλέξετε ανάμεσα σε 3 επίπεδα έντασης πλύσης, τροποποιώντας τη διάρκεια του προγράμματος, ανάλογα από τον βαθμό λερώματος των ρούχων (δύναται να χρησιμοποιηθεί μόνο σε κάποια προγράμματα, όπως αναφέρεται στον πίνακα προγραμμάτων).

**ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΑ**, αυτό το πλήκτρο συνδυάζεται με τη λειτουργία **ΑΤΜΟΣ**  .

### - ΑΤΜΟΣ

- Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να προσθέσετε σε μερικούς κύκλους πλυσίματος (δείτε πίνακα προγραμμάτων) μία ειδική επεξεργασία με ατμό.
- Η λειτουργία με ατμό επιδρά στα πλυμένα ρούχα απαλώνοντας τις ζάρες και μειώνοντας έτσι τον χρόνο σιδερώματος.
- Οι ίνες ανανεώνονται και φρεσκάρονται, εξαλείφοντας τις άσχημες μυρωδιές από τα ρούχα.
- Για κάθε πρόγραμμα έχει μελετηθεί μια ειδική επεξεργασία με ατμό ώστε να διασφαλιστεί η μέγιστη αποτελεσματικότητα της πλύσης ανάλογα με τα υφάσματα και τα χρώματα των ρούχων.

## Πλήκτρο ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

- Αυτό το κουμπί σας επιτρέπει να μεταβάλετε τη θερμοκρασία των κύκλων πλυσίματος.
- Δεν δύναται η αύξηση της θερμοκρασίας πάνω από το ανώτατο επιτρεπόμενο όριο για κάθε πρόγραμμα με σκοπό να προστατευτούν τα υφάσματα.
- Σε περίπτωση που θέλετε να πραγματοποιήσετε πλύση με κρύο νερό, όλες οι ενδείξεις πρέπει να είναι απενεργοποιημένες.

## Πλήκτρο ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΣΤΥΨΙΜΑΤΟΣ

- Πατώντας αυτό το κουμπί, είναι δυνατόν να μειωθεί η μέγιστη ταχύτητα και, εφόσον επιθυμείτε, μπορείτε να ακυρώσετε τον κύκλο στυψίματος.
- Αν η ετικέτα δεν αναφέρει συγκεκριμένα στοιχεία, είναι δυνατή η χρήση μέγιστης ταχύτητας στυψίματος αυτού του προγράμματος.

**Για να προστατεύονται τα υφάσματα, δεν είναι δυνατή η αύξηση της ταχύτητας πάνω από το επιτρεπόμενο όριο του κάθε προγράμματος.**

- Για να επανενεργοποιήσετε τον κύκλο στυψίματος, πατήστε το κουμπί διαδοχικά μέχρι να φτάσει στην επιθυμητή ταχύτητα στροφών στυψίματος.
- Είναι εφικτή η τροποποίηση της ταχύτητας των στροφών στυψίματος, χωρίς την παύση της λειτουργίας της συσκευής.

**Μεγαλύτερη δόση απορρυπαντικού μπορεί να προκαλέσει υπερβολικό αφρό. Αν η συσκευή ανιχνεύσει την παρουσία υπερβολικού αφρού, μπορεί να αποκλείσει τη φάση στυψίματος ή να επεκτείνει τη διάρκεια του προγράμματος και την αύξηση της κατανάλωσης του νερού.**

**Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ειδικό ηλεκτρονικό αισθητήριο που αποτρέπει την εκτέλεση του κύκλου στυψίματος αν τα ρούχα στο τύμπανο δεν είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα. Αυτό αποτρέπει το θόρυβο και τις δονήσεις και εξασφαλίζει μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της συσκευής.**

## ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΟΘΟΝΗΣ

- Πιέζοντας ταυτόχρονα τα κουμπιά "F" και "G" για περίπου 3 δευτερόλεπτα, η συσκευή σας επιτρέπει να κλειδώσετε τα πλήκτρα. Κατ' αυτόν τον τρόπο, μπορεί να αποτραπούν οι τυχαίες ή οι ανεπιθύμητες αλλαγές, σε περίπτωση που κατά λάθος πατηθεί ένα κουμπί κατά τη διάρκεια ενός κύκλου.
- Το πλήκτρο κλειδώματος μπορεί να ακυρωθεί απλώς με την ταυτόχρονη πίεση αυτών των δύο κουμπιών ή απενεργοποιώντας την συσκευή.

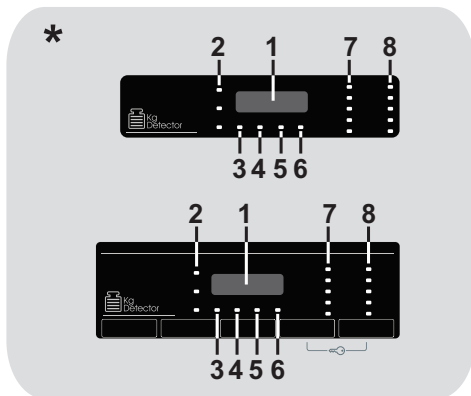
## Σύστημα "Kg Detector" (ενεργό μόνο σε ορισμένα προγράμματα)

Σε όλες τις φάσεις του κύκλου η ένδειξη "Kg Detector" εμφανίζει στην οθόνη πληροφορίες σχετικά με το φορτίο και κατά την διάρκεια των πρώτων λεπτών του κύκλου:

- ρυθμίζει ανάλογα την απαιτούμενη ποσότητα του νερού;
- καθορίζει την διάρκεια του κύκλου της πλύσης;
- προγραμματίζει τις φάσεις ξεβγάλματος ανάλογα με το είδος του ρουχισμού που πλένεται (σύμφωνα με τον προγραμματισμό που έχει γίνει);
- προσαρμόζει τον ρυθμό περιστροφών ανάλογα με το είδος του ρουχισμού (σύμφωνα με την βασική επιλογή προγράμματος);
- καταγράφει την παρουσία αφρού προκειμένου να αυξήσει, εφόσον απαιτείται, την ποσότητα του νερού κατά την διάρκεια του ξεβγάλματος;
- ρυθμίζει την ταχύτητα του στυψίματος ανάλογα με το φορτίο αποτρέποντας την δημιουργία άνισο- κατανομής και την πρόκληση κραδασμών.

## Ψηφιακή Οθόνη

Μέσω της ψηφιακής οθόνης είστε αδιάκοπα ενήμερος για την κατάσταση στην οποία βρίσκεται η συσκευή.



### 1) ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ

- Όταν επιλέξετε πρόγραμμα στην οθόνη εμφανίζεται αυτόματα η διάρκεια του προγράμματος, οποία μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις επιλογές που έχετε κάνει.
- Καθόλη την διάρκεια του κύκλου στην οθόνη εμφανίζεται ο χρόνος που απομένει για την ολοκλήρωση του προγράμματος.
- Ο υπολογισμός της διάρκειας γίνεται με αναφορά σε ένα σταθερό φορτίο, κατά την διάρκεια του κύκλου η συσκευή προσαρμόζει τον χρόνο ανάλογα με το μέγεθος και τη σύνθεση του φορτίου που πλένεται.

### 2) ΛΥΧΝΙΕΣ ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ

Οι δείκτες θα σας εμφανίσουν τα επίπεδα έντασης στεγνώματος που μπορείτε να επιλέξετε πατώντας το αντίστοιχο κουμπί:

#### Προγράμματα αυτόματου στεγνώματος


- ☀ **EXTRA ΣΤΕΓΝΩΜΑ**  
(ιδανικό για πετσέτες, μπουρνούζια και ογκώδη φορτία πλύσης).

» **ΣΤΕΓΝΩΜΑ ΓΙΑ ΣΙΔΕΡΩΜΑ**  
(αφήνει τα ρούχα σε ιδανική κατάσταση για εύκολο σιδέρωμα).

2 **ΣΤΕΓΝΩΜΑ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ**  
(για ρούχα που θα αποθηκευτούν χωρίς σιδέρωμα).

3) **ΛΥΧΝΙΑ Kg Detector**  (περιλαμβάνεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα)

Κατά την διάρκεια των πρώτων λεπτών του κύκλου, η ένδειξη "Kg Detector" παραμένει ενεργοποιημένος γιατί ένας αισθητήρας καταγράφει το βάρος του φορτίου και προσαρμόζει ανάλογα την διάρκεια του κύκλου, την ποσότητα του νερού και την κατανάλωση της ενέργειας (**ενεργό μόνο σε ορισμένα προγράμματα**).

3) **ΛΥΧΝΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΤΜΟΥ**   
(περιλαμβάνεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα)

Η ενδεικτική λυχνία απεικονίζει την επιλογή της σχετικής λειτουργίας.

### 4) ΛΥΧΝΙΑ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ

- Η ενδεικτική λυχνία ανάβει όταν η πόρτα κλείσει καλά.

**Κλείστε την πόρτα ΠΡΙΝ πιάσετε το πλήκτρο ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ.**

- Όταν πιάσετε το πλήκτρο **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ** εάν η πόρτα είναι κλειστή η ενδεικτική λυχνία θα αρχίσει να αναβοσβήνει και μετά θα παραμείνει αναμμένη.

**Εάν η πόρτα δεν έχει κλείσει καλά ή λυχνία θα αναβοσβήνει για 7 δευτερόλεπτα και μετά θα ακυρωθεί η έναρξη λειτουργίας. Σε αυτή την περίπτωση κλείστε καλά την πόρτα και πιάστε εκ νέου το πλήκτρο ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ.**

- Ένας ειδικός μηχανισμός ασφάλειας παρεμποδίζει το άνοιγμα της πόρτας αμέσως μετά το τέλος του κύκλου. Περιμένετε **2 λεπτά μετά το τέλος** του κύκλου, η λυχνία ασφάλισης της πόρτας θα σβήσει τότε μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα. Στο τέλος του κύκλου περιστρέψτε τον επιλογέα προγράμματος στη θέση **OFF**.

## 5) ΛΥΧΝΙΑ ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΛΗΚΤΡΩΝ

Η φωτεινή ένδειξη δείχνει ότι τα πλήκτρα είναι κλειδωμένα.

## 6) ΛΥΧΝΙΑ Wi-Fi

- Στα μοντέλα που είναι εξοπλισμένα με τεχνολογία Wi-Fi, η λυχνία αυτή δείχνει την κατάσταση της σύνδεσης. Υπάρχουν οι ακόλουθες περιπτώσεις:

- **ΣΤΑΘΕΡΑ ΑΝΑΜΜΕΝΗ:** η λειτουργία απομακρυσμένης διαχείρισης είναι ενεργή.

- **ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΑΡΓΑ:** η λειτουργία απομακρυσμένης διαχείρισης είναι ανενεργή.

- **ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΓΡΗΓΟΡΑ ΓΙΑ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΚΑΙ ΕΠΕΙΤΑ ΣΒΗΝΕΙ:** η ηλεκτρική συσκευή δεν μπορεί να συνδεθεί στο οικιακό δίκτυο Wi-Fi ή δεν έχει γίνει ακόμα καταχώρηση της συσκευής στην εφαρμογή.

- **ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΑΡΓΑ ΤΡΕΙΣ ΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΕΠΕΙΤΑ ΣΒΗΝΕΙ ΓΙΑ 2 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ:** επαναφορά του δικτύου Wi-Fi (κατά την καταχώρηση στην εφαρμογή).

- **ΑΝΑΒΕΙ ΓΙΑ 1 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΟ ΚΑΙ ΕΠΕΙΤΑ ΣΒΗΝΕΙ ΓΙΑ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ:** η πόρτα της συσκευής είναι ανοιχτή και επομένως η λειτουργία απομακρυσμένης διαχείρισης δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

- Για όλες τις πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργικότητα καθώς και για οδηγίες για την εύκολη παραμετροποίηση του δικτύου Wi-Fi επισκεφθείτε: [go.candy-group.com/sm](http://go.candy-group.com/sm)



















## 7) ΛΥΧΝΙΕΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Δείχνει τη θερμοκρασία πλήσης του επιλεγμένου προγράμματος το οποίο δύναται να αλλάξει (όπου επιτρέπεται) από το αντίστοιχο πλήκτρο. Σε περίπτωση που θέλετε να πραγματοποιήσετε ένα πλύσιμο με κρύο νερό, όλες οι ενδείξεις πρέπει να είναι κλειστές.

## 8) ΛΥΧΝΙΕΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΣΤΥΨΙΜΑΤΟΣ

Δείχνει την ταχύτητα στύψιματος του επιλεγμένου προγράμματος η οποία μπορεί να μεταβληθεί ή να ακυρωθεί από το σχετικό κουμπί.

## Πίνακας προγραμμάτων

| <br><b>ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ</b> |          |  (MAX.) *<br>(βλέπε πίνακα ελέγχου)  |       |       |       |        |        |        |        |  °C<br>(MAX.) |  |   |   |   |
|---|----------|---|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--|--|---|---|---|
|   |          | 6+4kg   | 8+5kg | 9+5kg | 9+6kg | 10+6kg | 12+9kg | 13+8kg | 14+9kg |  | 2  |  | 1 |   |
|                      | ■        | <b>ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ</b> 2) 4)  | 6     | 8     | 9     | 9      | 10     | 12     | 13     | 14   | 90°  | ●   | ● |   |
| <b>ECO</b><br>40-60   | ■        | <b>ECO 40-60</b> 2)   | 6     | 8     | 8     | 9      | 10     | 12     | 13     | 14   | 60°  | ●   | ● |   |
| <b>ECO</b><br>40-60 + 2   |          | <b>ΠΛΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΜΑ</b>   | 4     | 5     | 5     | 6      | 6      | 9      | 8      | 9  | -  | ●   | ● |   |
|  + Pre               | ■        | <b>ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ + ΠΡΟΠΛΥΣΗ</b> 2) 4)   | 6     | 8     | 9     | 9      | 10     | 12     | 13     | 14   | 60°  | ●   | ● | ● |
|                      | ■        | <b>ΣΥΝΘΕΤΙΚΑ ΧΡΩΜΑΤΙΣΤΑ</b> 2) 4)   | 3     | 4     | 4,5   | 4,5    | 5      | 6      | 6,5    | 7  | 60°  | ●   | ● |   |
|                      |          | <b>ΞΕΒΓΑΛΜΑ</b>   | -     | -     | -     | -      | -      | -      | -      | -  | -  | △   | ● |   |
|                      |          | <b>ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗ &amp; ΣΤΥΨΙΜΟ</b>   | -     | -     | -     | -      | -      | -      | -      | -  | -  |   |   |   |
|                      | ΣΤΕΓΝΩΜΑ | <b>ΣΤΕΓΝΩΜΑ ΜΑΛΛΙΟΥ</b>   | 1     | 1     | 1     | 1      | 1      | 1      | 1      | 1  | -  |   |   |   |
|                      |          | <b>ΧΑΜΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ</b>   | 3     | 4     | 4,5   | 4,5    | 5      | 6      | 6,5    | 7  | -  |   |   |   |
|                      |          | <b>ΥΨΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ</b>  | 4     | 5     | 5     | 6      | 6      | 9      | 8      | 9  | -  |   |   |   |
|                    | ■        | <b>ΜΑΛΛΙΝΑ/ΕΥΑΙΣΙΟΗΤΑ 49'</b> 4)  | 1     | 2     | 2     | 2      | 2      | 2,5    | 2,5    | 2,5  | 30°  | ●   | ● |   |
| 14'<br>30'<br>44'   | ■        | <b>ΓΡΗΓΟΡΟ</b> 3) 4)  | 1     | 1,5   | 1,5   | 1,5    | 1,5    | 2      | 2      | 2  | 30°  | ●   | ● |   |
|   | ■        |   | 2     | 2,5   | 2,5   | 2,5    | 2,5    | 3      | 3      | 3  | 30°  | ●   | ● |   |
|   | ■        |   | 3     | 3,5   | 3,5   | 3,5    | 3,5    | 4      | 4      | 4  | 40°  | ●   | ● |   |
|                    | ■        | <b>ΜΙΚΤΑ &amp; ΧΡΩΜΑΤΙΣΤΑ 59'</b> 4)  | 6     | 8     | 9     | 9      | 10     | 12     | 13     | 14   | 40°  | ●   | ● |   |
|                    | ■        | <b>ΤΕΛΕΙΑ ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ 59'</b> 4)  | 3     | 4     | 4,5   | 4,5    | 5      | 6      | 6,5    | 7  | 40°  | ●   | ● |   |
|                    | ■        | <b>ΕΙΔΙΚΟΣ 49'</b> 4)   | 3     | 4     | 4,5   | 4,5    | 5      | 6      | 6,5    | 7  | 40°  | ●   | ● |   |
|                    |          | <b>ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΣ (Wi-Fi)</b><br>Θέση επιλογή την οποία πρέπει να επιλέξετε όταν θέλετε να ενεργοποιήσετε την απομακρυσμένη διαχείριση της συσκευής μέσω της εφαρμογής (μέσω Wi-Fi). |       |       |       |        |        |        |        |  |  |   |   |   |

## Διαβάστε τις πιο κάτω παρατηρήσεις:

\* Το μέγιστο φορτίο των ρούχων εξαρτάται από τον τύπο κάθε συσκευής (δες τον πίνακα).

### △ (Μόνο για τα μοντέλα που διαθέτουν θήκη για υγρό απορρυπαντικό)

Εάν κάποιος ρουχισμός έχει λεκέδες που απαιτούν προεργασία με υγρό αφαιρετικό λεκέδων μπορείτε να κάνετε την προεργασία στο πλυντήριο. Ρίξτε το λευκαντικό στο ειδικό δοχείο για υγρό λευκαντικό που βρίσκεται στη θήκη "2" στο συρτάρι του απορρυπαντικού και λειτουργήστε το ειδικό πρόγραμμα ΞΕΒΓΑΛΜΑ.

Όταν ολοκληρωθεί αυτός ο κύκλος, απενεργοποιήστε τη συσκευή, προσθέστε τα υπόλοιπα ρούχα και συνεχίστε με έναν κανονικό κύκλο πλύσης στο καταλληλότερο πρόγραμμα.

- Προγράμματα για αυτόματο στέγνωμα.
- 1) Όταν επιλέγετε ένα πρόγραμμα, στην οθόνη εμφανίζεται η συνιστώμενη θερμοκρασία πλύσης η οποία μπορεί να αλλάξει (όπου επιτρέπεται) από το σχετικό κουμπί, αλλά δεν είναι δυνατή η αύξηση πάνω από το μέγιστο επιτρεπόμενο όριο.
- 2) Στα προγράμματα που προβλέπεται μπορείτε να ρυθμίσετε την διάρκεια και την ένταση του βαθμού πλυσίματος με την βοήθεια του πλήκτρου ΒΑΘΜΟΥ ΒΡΩΜΙΑΣ.
- 3) Επιλέγοντας με τον επιλογέα την λειτουργία ΓΡΗΓΟΡΟ πρόγραμμα, μπορείτε στη συνέχεια με το αντίστοιχο πλήκτρο να προσδιορίσετε πιο από τα τρία διαφορετικής διάρκειας 14', 30' και 44' γρήγορα διαθέσιμα προγράμματα θέλετε.
- 4) Διαθέσιμη Λειτουργία Ατμού (μόνο σε μοντέλα με αυτή την επιλογή).

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΔΟΚΙΜΩΝ

### ΠΡΟΤΥΠΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΤΑ την Οδηγία 96/60/ΕΚ

#### ΠΛΥΣΙΜΟ:

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ **ECO 40-60**  
ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ  
ΣΤΟΥΣ 60°C

#### ΣΤΕΓΝΩΜΑ:

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ  
**ΥΨΗΛΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ**  
ΒΑΘΜΟΣ ΣΤΕΓΝΟΤΗΤΑΣ  
**ΣΤΕΓΝΩΜΑ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ**

### ΠΡΟΤΥΠΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΤΑ (ΕΕ) Αρ. 2019/2023

#### ΠΛΥΣΙΜΟ:

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ **ECO 40-60**

**ΠΛΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΜΑ:**  
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ **ECO 40-60 +**  
ΒΑΘΜΟΣ ΣΤΕΓΝΟΤΗΤΑΣ  
**ΣΤΕΓΝΩΜΑ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ**

## Περιγραφή προγραμμάτων

Για να καθαρίσετε διαφορετικούς τύπους υφασμάτων και λεκέδες διαφόρων επιπέδων δυσκολίας, το πλυντήριο διαθέτει συγκεκριμένα προγράμματα για κάθε ανάγκη (δείτε Πίνακα Προγραμμάτων).

**Η επιλογή του προγράμματος πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες πλυσίματος που αναγράφονται στις ετικέτες των ρούχων, κυρίως όσον αφορά τη μέγιστη συνιστώμενη θερμοκρασία.**

### ΠΛΥΣΙΜΟ



#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ ΠΛΥΣΗΣ.**

- Καινούρια, χρωματιστά ρούχα πρέπει να πλένονται ξεχωριστά για τουλάχιστον 5 ή 6 πλύσεις.
- Ορισμένα μεγάλα σκούρα ρούχα, όπως τα τζιν και οι πετσέτες πρέπει πάντα να πλένονται χωριστά.
- Μην αναμειγνύετε ποτέ υφάσματα με **ΜΗ ΑΝΕΞΙΤΗΛΑ ΧΡΩΜΑΤΑ**.

### ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΣ (Wi-Fi)

Θέση την οποία πρέπει να επιλέξετε με τον επιλογέα όταν θέλετε να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε την απομακρυσμένη διαχείριση μέσω της εφαρμογής (Wi-Fi). Σε αυτή την περίπτωση, θα εκκινήσετε τον κύκλο μέσω των εντολών της εφαρμογής. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε την ενότητα **ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΜΟΣ (Wi-Fi)**.

### ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ

Το πρόγραμμα αυτό είναι κατάλληλο για πλύσιμο έγχρωμων βαμβακερών υφασμάτων στους 40°C, ή για εξασφάλιση του υψηλότερου βαθμού καθαρισμού, Βαμβακερών υφασμάτων ανθεκτικών για πλύσιμο στους 60°C ή στους 90°C. Το τελικό στύψιμο, είναι ρυθμισμένο στη μέγιστη ταχύτητα, που εξασφαλίζει άριστη απομάκρυνση του νερού.

### ECO 40-60

Το πρόγραμμα **ECO 40-60** καθαρίζει κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα που έχει δηλωθεί ότι μπορούν να πλυθούν στους 40°C ή στους 60°C, μαζί στον ίδιο κύκλο. Το πρόγραμμα αυτό χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τη νομοθεσία της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό Ecodesign (σχεδιασμός προϊόντων φιλικών προς το περιβάλλον).

### ΠΛΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΜΑ (ECO 40-60 + 2)

Ο κύκλος **ΠΛΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΜΑ** καθαρίζει κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα που έχουν δηλωθεί ότι πλένονται στους 40°C ή στους 60°C, μαζί στον ίδιο κύκλο και να τα στεγνώσει κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μπορούν να αποθηκευτούν αμέσως σε ντουλάπι. Το πρόγραμμα αυτό χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τη νομοθεσία της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό Ecodesign (σχεδιασμός προϊόντων φιλικών προς το περιβάλλον).

### ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ + ΠΡΟΠΛΥΣΗ

Αυτό το πρόγραμμα έχει μελετηθεί για την αφαίρεση των δύσκολων λεκέδων από τα λευκά βαμβακερά ρούχα. Η πρόπλυση εγγυάται την απομάκρυνση των δύσκολων λεκέδων. Στο δοχείο "1", προσθέσετε μια ποσότητα απορρυπαντικού 20%, από αυτή που χρησιμοποιείτε για την κύρια πλύση.

### ΣΥΝΘΕΤΙΚΑ ΧΡΩΜΑΤΙΣΤΑ

Αυτό το πρόγραμμα σας επιτρέπει να πλύνετε διαφορετικά υφάσματα και χρώματα μαζί. Ο ρυθμός περιστροφής του κάδου και τα επίπεδα κατανάλωσης νερού βελτιστοποιούνται τόσο κατά την πλύση όσο και κατά το ξέβγαλμα. Η ακριβής περιστροφική κίνηση του κάδου εξασφαλίζει λιγότερες ζάρες στα υφάσματα.

### ΞΕΒΓΑΛΜΑ

Το πρόγραμμα αυτό εκτελεί 3 ξεβγάλματα με στύψιμο μέτριας ταχύτητας (η οποία μπορεί να μειωθεί ή να μηδενιστεί πατώντας το αντίστοιχο κουμπί). Χρησιμοποιείται για το ξέβγαλμα κάθε τύπου υφάσματος, όπως για παράδειγμα για να ξεβγάλετε ρούχα που έχετε πλύνει στο χέρι.

### ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗ & ΣΤΥΨΙΜΟ

Το πρόγραμμα ολοκληρώνεται με στράγγιστο στο πιο δυνατό στύψιμο. Μπορείτε να



ακυρώσετε ή να μειώσετε το σύψιμο πατώντας το κουμπί ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΤΥΨΙΜΑΤΟΣ.

### ΜΑΛΛΙΝΑ/ΕΥΑΙΣΘΗΤΑ 49'

Το πρόγραμμα αυτό εκτελεί έναν κύκλο πλύσης αποκλειστικά για τα "Πλενόμενα στο Πλυντήριο Ρούχων" μάλλινα υφάσματα, για τα ρούχα που πρόκειται να πλυθούν στο χέρι, καθώς και για την επεξεργασία ευαίσθητων ενδυμάτων και πολυτίμων υφασμάτων. Το πρόγραμμα αυτό πλένει σε χαμηλή θερμοκρασία για 49 λεπτά. Συνιστάται για μικρά φορτία.

### ΓΡΗΓΟΡΟ (14'/30'/44')

Εξοικονόμηση χωρίς συμβιβασμούς! Αυτό το νέο πρόγραμμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εξασφάλιση εξαιρετικών αποτελεσμάτων με παράλληλη εξοικονόμηση νερού, ενέργειας, απορρυπαντικού και χρόνου. Η συγκεκριμένη επιλογή πλένει σε μέτρια θερμοκρασία, κατάλληλη για κάθε είδος υφάσματος. Συνιστάται για μικρά φορτία και ελαφρώς λερωμένα ρούχα.

### ΜΙΚΤΑ & ΧΡΩΜΑΤΙΣΤΑ 59' \*

Το πρόγραμμα αυτό σας δίνει την ελευθερία να πλένετε κάθε είδους υφάσματα και χρώματα που δεν ξεθωριάζουν μαζί, σε πλήρες φορτίο, εξασφαλίζοντας άριστα αποτελέσματα μόλις σε 59 λεπτά. Το συγκεκριμένο πρόγραμμα πλένει σε μέτρια θερμοκρασία και συνιστάται για ρούχα που δεν είναι ιδιαίτερα βρώμικα.

*\* Προεπιλεγμένη θερμοκρασία στους 20°C (τροποποιείται από το αντίστοιχο κουμπί). Ο κύκλος πλύσης είναι επίσης κατάλληλος για το πλύσιμο βαμβακερών.*

### ΤΕΛΕΙΑ ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ 59'

Το πρόγραμμα αυτό εγγυάται τα πιο εξαίσια αποτελέσματα για τα βαμβακερά ρούχα. Η συγκεκριμένη επιλογή έχει σχεδιαστεί με σκοπό τη μείωση του χρόνου πλύσης σε μέτριες θερμοκρασίες για μισο-λερωμένα βαμβακερά ρούχα. Γεμίστε το πλυντήριο μόνο μέχρι τη μέση για βέλτιστα αποτελέσματα.

### ΕΙΔΙΚΟΣ 49'

Η πρωτοποριακή τεχνολογία αυτού του προγράμματος μειώνει τον χρόνο που αφιερώνουμε στο πλύσιμο ρούχων, εξασφαλίζοντας υψηλή απόδοση πλύσης

σε μεσαίες θερμοκρασίες μέσα σε μόλις 49 λεπτά. Για βέλτιστα αποτελέσματα, γεμίστε τη συσκευή μόνο μέχρι τη μέση.

### ΣΤΕΓΝΩΜΑ



### ΠΡΟΣΟΧΗ:

**τα δοχεία που χρησιμοποιούνται για συμπυκνωμένες σκόνες και υγρά απορρυπαντικά πρέπει να αφαιρούνται από τον κάδο πριν ξεκινήσουν τα προγράμματα στεγνώματος με περιστροφή.**

Ο κάδος αλλάζει κατεύθυνση κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος για να μην αφήσει τα ρούχα να μπλεχτούν μεταξύ τους και, έτσι, να πετύχει ομοιόμορφο στέγνωμα. Δροσερός αέρας χρησιμοποιείται τα τελευταία 10/20 λεπτά του κύκλου στεγνώματος για να περιοριστεί το τσαλάκωμα.

### ΣΤΕΓΝΩΜΑ ΜΑΛΛΙΟΥ

Πρόγραμμα Στεγνώματος σε χαμηλή θερμοκρασία, ιδανικό για να στεγνώσετε μάλλινα ρούχα με την πρόπαισα φροντίδα μάζεμα της ίνας. Συνιστάται να γυρίζετε τα ρούχα μέσα - έξω προτού εκκινήσετε τον κύκλο στεγνώματος. Η διάρκεια του προγράμματος εξαρτάται από τον όγκο των ρούχων και τις στροφές του προγράμματος πλύσης. Ο κύκλος αυτός είναι κατάλληλος για μικρά φορτία πλύσης, τα οποία δεν ξεπερνούν το 1 κιλό (π.χ. 3 πουλόβερ).

### ΧΑΜΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ

Ένα πρόγραμμα στεγνώματος σε χαμηλή θερμοκρασία συνιστάται για συνθετικά και μεικτής ίνας υφάσματα (πάντοτε να συμβουλευέστε την ετικέτα του ρούχου).

### ΥΨΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ

Ένα πρόγραμμα στεγνώματος σε υψηλή θερμοκρασία συνιστάται για βαμβακερά και λινά είδη (πάντοτε να συμβουλευέστε την ετικέτα του ρούχου).

## 9. ΚΥΚΛΟΣ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ

- Οι υποδείξεις που σας δίνονται είναι γενικές, γι' αυτό, χρειάζεται λίγη εφαρμογή στην πράξη για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα στο στέγνωμα.
- Σας προτείνουμε να ορίσετε χαμηλότερο χρόνο στεγνώματος από τον αναγραφόμενο, όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για πρώτη φορά, έτσι ώστε να διαπιστώσετε το επίπεδο στεγνώματος που επιθυμείτε.
- Συνιστούμε να μην στεγνώνετε υφάσματα που ξεφτίζουν εύκολα, όπως χαλιά ή ενδύματα με ψηλό πέλος, για να μην φράζουν οι αεραγωγοί.
- Συνιστούμε να ξεδιαλέγετε τη μπουγάδα με τις εξής μεθόδους:

- **Με τα σύμβολα φροντίδας στεγνώματος, τα οποία φαίνονται στις ετικέτες των ενδυμάτων**

- Κατάλληλο για περιστροφικό στέγνωμα.
- Περιστροφικό στέγνωμα σε υψηλή θερμοκρασία.
- Περιστροφικό στέγνωμα μόνο σε χαμηλή θερμοκρασία.
- ΟΧΙ** περιστροφικό στέγνωμα.

**Αν το ύφασμα δεν έχει ετικέτα φροντίδας, θα πρέπει να υποθέσουμε ότι δεν είναι κατάλληλο για στεγνωτήριο.**

### - Με βάση το μέγεθος και το πάχος

Εάν το φορτίο πλύσης είναι μεγαλύτερο από τη δυνατότητα στεγνώματος, ξεχωρίστε τα ρούχα ανάλογα με το πάχος (π.χ. πετσέτες από λεπτά εσώρουχα).

### - Με βάση τον τύπο του υφάσματος

Βαμβακερά/λινά: πετσέτες, βαμβακερό ζεσέι, σεντόνια και τραπεζομάντιλα.  
Συνθετικά: μπλούζες, πουκάμισα, φόρμες, κλπ. από πολυεστέρα ή πολυαμίδιο, καθώς και συνδυασμό από βαμβακερό/συνθετικό.

- Να στεγνώνετε μόνο μπουγάδες μετά από σύψη.

## Ο σωστός τρόπος στεγνώματος

- Ανοίξτε την πόρτα.
- Τοποθετήστε τα ρούχα, χωρίς να ξεπερνάτε το μέγιστο φορτίο που ενδεικνύται στον πίνακα προγραμμάτων . Στην περίπτωση μεγάλων αντικειμένων (π.χ. σεντόνια) ή πολύ απορροφητικά αντικείμενα (όπως πετσέτες ή τζιν), θα είναι καλό να μειώσετε το φορτίο.
- Κλείστε την πόρτα.
- Επιλέξτε το κατάλληλο πρόγραμμα στεγνώματος για τα ρούχα σας (**ΥΨΗΛΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ, ΧΑΜΗΛΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ, ΣΤΕΓΝΩΜΑ ΜΑΛΛΙΟΥ**).
- Επιλέξτε το επίπεδο έντασης στεγνώματος που επιθυμείτε:

### EXTRA ΣΤΕΓΝΩΜΑ

(ιδανικό για πετσέτες, μπουρνούζια και ογκώδη φορτία πλύσης).

### ΣΤΕΓΝΩΜΑ ΓΙΑ ΣΙΔΕΡΩΜΑ

(αφήνει τα ρούχα σε ιδανική κατάσταση για εύκολο σιδέρωμα).

### ΣΤΕΓΝΩΜΑ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

(για ρούχα που θα αποθηκευτούν χωρίς σιδέρωμα).

### ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΗΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ

- 120 ΛΕΠΤΑ
- 90 ΛΕΠΤΑ
- 60 ΛΕΠΤΑ
- 30 ΛΕΠΤΑ

**Εάν επιλέξετε το πρόγραμμα στεγνώματος για μάλλινα, δεν θα μπορείτε να ρυθμίσετε το επίπεδο έντασης στεγνώματος.**

- Το πλυντήριο στεγνωτήριο θα υπολογίσει το χρόνο που απαιτείται για το στέγνωμα και την παραμένουσα υγρασία που χρειάζεται, ανάλογα με το είδος και τον τύπο στεγνώματος που επιλέξαμε.

- Βεβαιωθείτε ότι η παροχή νερού είναι ανοιχτή και ότι ο σωλήνας αποστράγγισης έχει τοποθετηθεί σωστά.



## ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην λειτουργείτε πρόγραμμα στεγνώματος για είδη ρουχισμού με ειδική επένδυση (π.χ. παπλώματα, άνορακ κτλ) καθώς και για πολύ ευαίσθητα υφάσματα.

Εάν τα ρούχα είναι σχεδόν στεγνά, τοποθετείστε λιγότερα ρούχα για στέγνωμα προκειμένου να αποφύγετε τη δημιουργία ζαρωμάτων.

- Αφού πατήσετε το κουμπί **ΕΝΑΡΞΗΣ/ΔΙΑΚΟΠΗΣ** (η λυχνία ένδειξης θα δείξει το χρόνο που απομένει για την ολοκλήρωση του προγράμματος στεγνώματος).

Η συσκευή υπολογίζει το χρόνο έως το τέλος του επιλεγμένου προγράμματος με βάση ένα συνηθισμένο είδος φορτίου, ενώ κατά τη διάρκεια του κύκλου, η συσκευή διορθώνει το χρόνο ώστε να ταιριάζει στο μέγεθος και τη σύνθεση του φορτίου.

Κατά τη διάρκεια της φάσης στεγνώματος ο κάδος επιταχύνει με μεγαλύτερη ταχύτητα για να κατανέμει το φορτίο και να αυξάνεται το αποτέλεσμα του στεγνώματος.

*Για τη σωστή λειτουργία της συσκευής, είναι προτιμότερο να μην διακόψουμε τη φάση στεγνώματος, εκτός εάν αυτό είναι πραγματικά απαραίτητο.*

## ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΟΣ ΠΛΥΣΗΣ/ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ

Μην ξεπερνάτε το ενδεδειγμένο μέγιστο φορτίο χωρητικότητας, αλλιώς τα ρούχα δεν θα στεγνώσουν ικανοποιητικά.

Εάν θέλετε ο κύκλος στεγνώματος να ξεκινήσει αυτόματα μετά την πλύση, απλά επιλέξτε τον επιθυμητό κύκλο στεγνώματος, ρυθμίστε το κατάλληλο επίπεδο στεγνώματος μέσω του κουμπιού **ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ** και εκκινήστε τον κύκλο. Στο τέλος του κύκλου πλύσης ο επιλεγμένος κύκλος στεγνώματος θα ξεκινήσει αυτόματα (δείτε την ενότητα "**ΕΠΙΛΟΓΗ ΣΤΕΓΝΩΜΑΤΟΣ**").

## 10. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Αν πιστεύετε ότι το πλυντήριο δεν λειτουργεί σωστά, συμβουλευτείτε τον γρήγορο οδηγό που παρέχεται παρακάτω με μερικές πρακτικές συμβουλές για το πώς να ξεπεράσετε τα πιο κοινά προβλήματα.

### ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ

- **Μοντέλα με οθόνη:** το σφάλμα παρουσιάζεται από έναν αριθμό του οποίου προηγείται το γράμμα "E" (παράδειγμα: Error 2 = E2)
- **Μοντέλα χωρίς οθόνη:** το σφάλμα εμφανίζεται μέσω των λυχνιών LEDs που αναβοσβήνουν κάθε φορά, κάνοντας μια παύση των 5 δευτερολέπτων (παράδειγμα: Error 2 = δύο φλας-παύση 5 δευτερολέπτων – δύο φλας – κ.λπ....)

| <b>Εμφάνιση σφάλματος</b>                                  | <b>Πιθανές αιτίες και πρακτικές λύσεις</b>   |
|--|--|
| <b>E2 (με οθόνη)<br/>2 φλας των LEDs<br/>(χωρίς οθόνη)</b> | <p><b>Η συσκευή δεν μπορεί να τραβήξει το απαιτούμενο νερό.</b></p> <p>Βεβαιωθείτε ότι η παροχή του νερού είναι ανοιχτή.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής νερού δεν κάμπτεται, έχει τσακίσει ή έχει παγιδευτεί.</p> <p>Μήπως ο αγωγός αποχέτευσης δεν είναι στο σωστό ύψος (βλέπε κεφάλαιο εγκατάστασης).</p> <p>Κλείστε τη βρύση παροχής νερού, ξεβιδώστε το σωλήνα από το πίσω μέρος του πλυντηρίου και βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο σωματιδίων είναι καθαρό και δεν έχει μπλοκάρει.</p> <p>Ελέγξτε ότι δεν έχει βουλώσει το φίλτρο και ότι δεν υπάρχουν ξένα σώματα μέσα στον θάλαμο του φίλτρου που μπορούν να εμποδίσουν τη σωστή ροή του νερού.</p> |
| <b>E3 (με οθόνη)<br/>3 φλας των LEDs<br/>(χωρίς οθόνη)</b> | <p><b>Το πλυντήριο δεν αδειάζει το νερό.</b></p> <p>Ελέγξτε ότι δεν έχει βουλώσει το φίλτρο και ότι δεν υπάρχουν ξένα σώματα μέσα στον θάλαμο του φίλτρου που μπορούν να εμποδίσουν τη σωστή ροή του νερού.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποχέτευσης δεν κάμπτεται, έχει τσακίσει ή έχει παγιδευτεί.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα αποχέτευσης στο σπίτι δεν είναι φραγμένο και επιπρέπει στο νερό να ρέει μέσα χωρίς δυσκολία. Δοκιμάστε να αποχετεύσετε το νερό στο νεροχύτη.</p>  |
| <b>E4 (με οθόνη)<br/>4 φλας των LEDs<br/>(χωρίς οθόνη)</b> | <p><b>Υπάρχει πάρα πολύ αφρός και / ή νερό.</b></p> <p>Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει χρησιμοποιηθεί υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού ή προϊόν που είναι ακατάλληλο για το πλυντήριο ρούχων.</p>   |
| <b>E7 (με οθόνη)<br/>7 φλας των LEDs<br/>(χωρίς οθόνη)</b> | <p><b>Πρόβλημα πόρτας</b></p> <p>Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα έχει κλείσει σωστά. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ρούχα στο εσωτερικό του μηχανήματος που μπορεί να παρεμποδίζουν την πόρτα να κλείσει.</p> <p>Αν η πόρτα είναι μπλοκαρισμένη, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το πλυντήριο από την πρίζα, περιμένετε 2-3 λεπτά και ανοίξτε την πόρτα.</p>   |
| <b>Οποιοδήποτε άλλο κωδικό</b>                             | <p>Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το πλυντήριο ρούχων, περιμένετε ένα λεπτό. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε να ξεκινήσει ένα πρόγραμμα. Εάν παρουσιαστεί και πάλι το σφάλμα, επικοινωνήστε απευθείας με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.</p>   |

| Πρόβλημα  | Πιθανές αιτίες και πρακτικές λύσεις  |
|---|--|
| <b>Το πλυντήριο δεν λειτουργεί / ξεκινάει</b>                                     | <p>Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι συνδεδεμένο σε μια πρίζα τροφοδοσίας ηλεκτρικού ρεύματος.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι είναι σε λειτουργία.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα λειτουργεί, δοκιμάζοντάς την με μια άλλη συσκευή, όπως μια λάμπα.</p> <p>Η πόρτα μπορεί να μην είναι κλειστή καλά: ανοίξτε και κλείστε ξανά.</p> <p>Ελέγξτε αν το απαιτούμενο πρόγραμμα είναι επιλεγμένο σωστά και το κουμπί έναρξης είναι πατημένο.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο δεν είναι σε κατάσταση παύσης.</p>  |
| <b>Υπάρχει διαρροή νερού στο πάτωμα κοντά στο πλυντήριο</b>                       | <p>Αυτό μπορεί να οφείλεται σε διαρροή μεταξύ της βρύσης και της παροχής σωλήνων. Σε αυτή την περίπτωση, αντικαταστήστε και σφίξτε το σωλήνα και τη βρύση.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο έχει κλείσει σωστά.</p>  |
| <b>Ο κάδος του πλυντηρίου δεν περιστρέφεται</b>                                   | <p>Εξαιτίας ενός μη σωστή κατανομή των ρούχων, το πλυντήριο ρούχων μπορεί:</p> <p>Να προσπαθεί να εξισορροπήσει το φορτίο και να αυξήσει το χρόνο κατανομής.</p> <p>Να μειώσει την ταχύτητα της περιστροφής για να μειώσει τους κραδασμούς και το θόρυβο.</p> <p>Να αποκλείσει το στύψιμο για την προστασία της μηχανής.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι τα ρούχα είναι κατανεμημένα. Αν όχι, ξεμπερδέυστε τα, επανατοποθετήστε τα και κάντε επανεκκίνηση του προγράμματος.</p> <p>Αυτό θα μπορούσε να οφείλεται στο γεγονός ότι το νερό δεν έχει αδειάσει τελείως: περιμένετε μερικά λεπτά. Αν το πρόβλημα επιμένει, ανατρέξτε στο σφάλμα του τμήμα 3.</p> <p>Ορισμένα μοντέλα περιλαμβάνουν μια λειτουργία «όχι στύψιμο»: βεβαιωθείτε ότι δεν είναι ενεργοποιημένη.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σε επιλογή που αλλάζει τη διαδικασία του στυψίματος.</p> <p>Η υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού θα μπορούσε να εμποδίσει την έναρξη του στυψίματος.</p> |
| <b>Ισχυρές δονήσεις / ή θόρυβοι ακούγονται κατά τη διάρκεια της φυγοκέντρωσης</b> | <p>Το πλυντήριο δεν μπορεί να σταθεροποιηθεί πλήρως: εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε τα πόδια, όπως αναφέρεται στη συγκεκριμένη ενότητα.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες, τα ελαστικά στοπ και λάστιχα απόστασης έχουν απομακρυνθεί.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένα σώματα μέσα στον κάδο (νομίσματα, μεντεσέδες, κουμπιά, κ.λπ. ...).</p>  |

Η εγγύηση του κατασκευαστή καλύπτει βλάβες που προκαλούνται από ηλεκτρικές ή μηχανικές βλάβες στο προϊόν που προκλήθηκαν από πράξη ή από παράλειψη του κατασκευαστή. Αν βρεθεί κάποια βλάβη που να οφείλεται σε εξωγενείς παράγοντες ή σε κακή χρήση ή ως αποτέλεσμα της μη σωστής εφαρμογής των οδηγιών χρήσης, αυτή θα αποκατασταθεί με επιβάρυνση του υπαιτίου.

Συνιστάται πάντα η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών που είναι διαθέσιμα στα Εξουσιοδοτημένα Κέντρα Εξυπηρέτησης Πελατών μας.

#### **Εγγύηση**

Το προϊόν συνοδεύεται από εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο πιστοποιητικό που το συνοδεύει. Το πιστοποιητικό εγγύησης πρέπει να είναι πλήρως συμπληρωμένο και αποθηκευμένο, έτσι ώστε, σε περίπτωση ανάγκης, να επιδειχθεί στο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης Πελατών.

Με την τοποθέτηση της σήμανσης **CE** σε αυτό το προϊόν, δηλώνουμε με δική μας ευθύνη, τη συμμόρφωση με το σύνολο όλων των απαιτήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ασφάλεια, υγεία και του περιβάλλοντος, που αναφέρονται στη νομοθεσία για αυτό το προϊόν.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν τυπογραφικά λάθη που μπορεί να εμπεριέχονται σε αυτό το βιβλίο οδηγιών. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει τις τροποποιήσεις που θα κρίνει αναγκαίες χωρίς να μεταβάλει τα κύρια χαρακτηριστικά της συσκευής.

Dziękujemy za wybór tego produktu. Z dumą oferujemy produkt idealnie dopasowany do Państwa potrzeb i najlepszy kompletny zestaw domowych urządzeń do codziennego użytku.

Przeczytanie całości niniejszej Instrukcji pozwoli na prawidłowe i bezpieczne użytkowanie urządzenia oraz dostarczy przydatnych porad dla poprawnej konserwacji.



Pralkę można uruchomić wyłącznie po uważnym przeczytaniu Instrukcji. Zaleca się przechowywanie Instrukcji w dostępnym miejscu oraz zachowanie jej dla ewentualnych przyszłych właścicieli urządzenia.

Każdy produkt posiada unikatowy kod składający się z 16 znaków, określany jako "numer seryjny". Można go odnaleźć na etykiecie naklejonej na sprzęcie AGD (w okolicy okienka załadunku) lub w woreczku z dokumentami znajdującym się wewnątrz urządzenia. Taki kod jest swego rodzaju dowodem osobistym, innym dla każdego produktu, służącym do rejestracji urządzenia oraz w razie potrzeby skontaktowania się z Centrum Serwisu Technicznego.

## Uwagi dotyczące środowiska



To urządzenie jest oznakowane zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE on dotyczącą Zużytego Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego (WEEE). WEEE zawiera zarówno substancje zanieczyszczające (co może spowodować negatywne skutki dla środowiska naturalnego) oraz podstawowe elementy (które mogą być ponownie wykorzystane). Ważne jest, aby dokonać wszelkich starań w celu usunięcia i pozbycia się właściwie wszystkich zanieczyszczeń oraz odzyskania i recyklingu wszystkich materiałów. Osoby fizyczne mogą odgrywać ważną rolę w

zapewnieniu, że WEEE nie stanie się problemem dla środowiska naturalnego; istotne jest, aby przestrzegać kilku podstawowych zasad:

- WEEE nie powinien być traktowany jako odpad komunalny;
- WEEE należy przekazać do odpowiednich punktów zbiórki prowadzonych przez gminy lub przez zarejestrowane firmy. W wielu krajach duży sprzęt AGD może być odbierany z domu.

W wielu krajach, przy zakupie nowego urządzenia, stary może być zwrócony do sprzedawcy, który musi zebrać go bezpłatnie na zasadzie jeden do jednego, tak długo, jak sprzęt jest właściwego rodzaju i ma takie same funkcje, co sprzęt dostarczony.

## Spis treści

1. **OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**
2. **INSTALACJA**
3. **SZUFLADKA NA DETERGENT**
4. **PRAKTYCZNE PORADY**
5. **CZYSZCZENIE I RUTYNOWA KONSERWACJA**
6. **ZDALNE STEROWANIE (Wi-Fi)**
7. **SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI**
8. **STEROWANIE I PROGRAMY**
9. **SUSZENIE**
10. **ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I GWARANCJA**

# 1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego i w podobnych warunkach, dla przykładu:
  - w strefach wypoczynku, na terenie sklepów, w biurach lub innych miejscach pracy;
  - w gospodarstwach agroturystycznych;
  - dla klientów hoteli, moteli lub innych podobnych centrach pobytowych;
  - w ośrodkach typu Bed & Breakfast.Użytkowanie sprzętu odmienne niż typowe dla domowego, jak na przykład profesjonalne użytkowanie przez osoby przeszkolone i specjalistów, jest zabronione także w miejscach wyżej opisanych. Użytkowanie niezgodne z opisanym może zredukować trwałość produktu i spowodować utratę gwarancji producenta. Wszelkie uszkodzenia urządzenia czy innych elementów, wynikające z użytkowania innego niż domowego (także, kiedy sprzęt zainstalowany jest w środowisku domowym) w oparciu o istniejące prawo nie będą uznane przez Producenta.
- Urządzenie to może być użytkowane przez dzieci 8-letnie i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych lub niemające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą nadzorowane lub pouczone odnośnie bezpiecznego użytkowania i że rozumieją niebezpieczeństwa, jakie wynikają z użytkowania takiego sprzętu. Należy unikać możliwości zabawy przez dzieci przy użyciu pralki lub jej czyszczenia czy konserwacji bez nadzoru.
- Dzieci powinny być pilnowane tak, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Dzieci poniżej trzeciego roku życia mogą obsługiwać pralkę wyłącznie pod stałym nadzorem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony na specjalny przewód lub zestaw dostępny u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.
- Do odprowadzenia wody stosować wyłącznie przewód dostarczony z urządzeniem. Nie używać starych przewodów.
- Wymagane ciśnienie wody: 0,05-0,8 Mpa
- Upewnić się, że podłoże pralki oraz przewody wentylacyjne znajdujące się od spodu nie są zablokowane np dywanikiem.
- Ostatni etap cyklu suszenia w pralko-suszarce odbywa się bez udziału wysokiej temperatury (cykl chłodzenia), co chroni suszoną odzież przed uszkodzeniem.





## **UWAGA:**

**nie wyłączać urządzenia przed zakończeniem cyklu suszenia. Jeśli jest to konieczne należy szybko wyjąć pranie z bębna, aby umożliwić rozproszenia ciepła.**

- Przy montażu urządzenie powinno być umieszczone w sposób umożliwiający dostęp do kontaktu zasilania.
- Nie instalować urządzenia bezpośrednio za zamykanymi drzwiami, drzwiami przesuwными lub drzwiami z zawiasami po stronie przeciwnej względem urządzenia w sposób uniemożliwiający całkowite otwarcie drzwiczek.
- Maksymalny wsad prania suchego zależy od modelu pralki (patrz panel sterowania).
- Nie należy suszyć odzieży, która została wcześniej poddana działaniu płynów do czyszczenia chemicznego.
- W pralko-suszarce nie należy suszyć brudnych (niewypranych) wyrobów.
- Przed wysuszeniem w pralko-suszarce odzież zabrudzoną olejem spożywczym, acetonem, alkoholem, benzyną, naftą, środkiem do odplamiania, terpentyną, woskiem lub substancjami do usuwania wosku należy wyprać w gorącej wodzie z dużą ilością detergentu.
- W urządzeniu nie należy suszyć wyrobów z pianki gumowej (lateksowej), czepków kąpielowych, tkanin nieprzemakalnych, podgumowanych oraz odzieży i poduszek z wkładkami z gumy piankowej.
- Płyny do płukania tkanin i podobne produkty należy stosować zgodnie z instrukcją producenta podaną na opakowaniu produktu.
- Tkaniny zabrudzone olejem mogą zapalić się samoistnie pod wpływem wysokiej temperatury, również podczas suszenia w pralko-suszarce. Pod wpływem ciepła zachodzi reakcja utleniania z olejem i wytwarza się ciepło. Jeżeli ciepło nie może się rozprzyszczyć, tkaniny te mogą nagrzewać się do bardzo wysokiej temperatury i ulec samozapłonowi. Układanie w stosy lub przechowywanie wyrobów poplamionych olejem może uniemożliwić rozpraszanie się ciepła i stwarzać zagrożenie pożarowe.
- Przed włożeniem do suszarki tkanin poplamionych olejem (w tym olejem spożywczym) lub tkanin zanieczyszczonych produktami do pielęgnacji włosów należy je wcześniej wyprać w gorącej wodzie z dodatkiem dużej ilości detergentu tak aby ograniczyć ryzyko samozapłonu (nie da się go jednak całkowicie wyeliminować).

- W kieszeniach odzieży przeznaczonej do suszenia nie należy pozostawiać żadnych przedmiotów, w szczególności zapalniczek i zapalek.
- Odnośnie dodatkowych informacji dotyczących produktu lub w celu uzyskania danych z karty technicznej należy zaznajomić się ze stroną internetową Producenta.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek prac (czyszczenie i konserwacja) należy odłączyć z gniazdka przewód zasilania elektrycznego oraz zamknąć kranik z dopływem wody.
- Nie ciągnąć przewodu zasilania lub samego urządzenia w celu odłączenia wtyku z gniazda elektrycznego.

- Przed otwarciem drzwiczek upewnić się, że w bębnie nie ma wody.

### Podłączenia elektryczne i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Dane techniczne (napięcie i moc zasilania) podane są na tabliczce znamionowej produktu
- Upewnij się, że system elektryczny jest uziemiony, spełnia wszystkie obowiązujące przepisy i że gniazdo (elektryczne) jest zgodne z wtyczką urządzenia. Jeśli tak nie jest, zwróć się o pomoc do wykwalifikowanego fachowca.
- Zdecydowanie odradza się stosowanie przetworników, gniazd wielokrotnych lub przedłużaczy.



### **UWAGA:**

**urządzenie nie może być zasilane z zewnętrznego urządzenia wyłączającego, takiego jak zegar sterujący, ani podłączone do obwodu, który jest często włączany i wyłączany przez zakład energetyczny.**



### **UWAGA:**

**podczas prania woda może osiągać bardzo wysokie temperatury.**

- Nie pozostawiać pralki na działanie deszczu, słońca czy innych czynników atmosferycznych.
- W przypadku przewozu nie unosić pralki za pokrętła czy szufladkę na płyn do prania; podczas transportu nie opierać nigdy drzwiczek pralki na wózku. Zaleca się, aby pralkę podnosiły dwie osoby.
- W każdym przypadku uszkodzenia i/lub złego funkcjonowania pralki, zaleca się jej wyłączenie, zamknięcie dopływu wody i nie dokonywanie żadnych czynności w urządzeniu. Skontaktować się natychmiast z Centrum Serwisu Technicznego, zamawiając wyłącznie oryginalne części zamienne. Brak zachowania powyższego może spowodować narażenie stanu bezpieczeństwa urządzenia.

## 2. INSTALACJA

- Odkręcić śruby szt. 2 lub 4 (A) na tylnej ścianie i usunąć podkładki dystansowe szt. 2 lub 4 (B), patrz rysunek 1.
- Zabezpieczyć otwory szt. 2 lub 4 stosując w tym celu zatyczki dostarczone w woreczku z Instrukcją.
- Jeśli pralka jest **pod zabudowę**, należy odkręcić śruby szt. 3 lub 4 (A) i usunąć podkładki dystansowe szt. 3 lub 4 (B).
- W niektórych modelach, **1 lub więcej** podkładek dystansowych wpadnie do wnętrza urządzenia: w celu ich usunięcia należy przechylić pralkę do przodu. Zaślepić otwory używając w tym celu zatyczki dostarczone w woreczku.



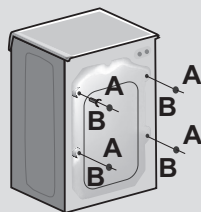
### UWAGA:

nie należy pozostawić elementów opakowania dostępnych dla dzieci.

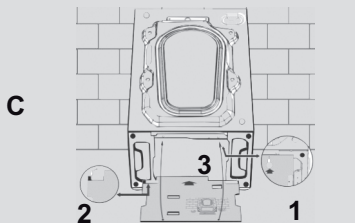
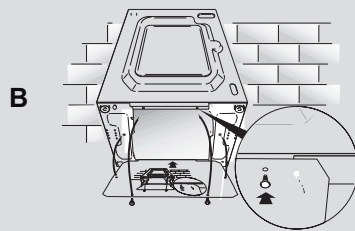
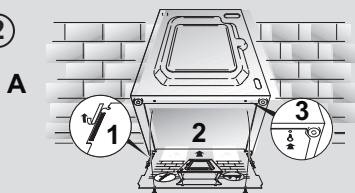
- Zamontować osłonę z tworzywa od spodu urządzenia jak pokazano na rysunku 2 (wariant A, B lub C w zależności od modelu).

**W niektórych modelach operacja ta nie jest konieczna, ponieważ osłona jest montowana fabrycznie.**

①



②



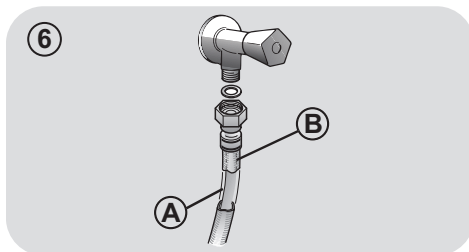
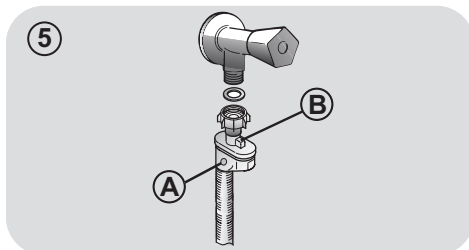
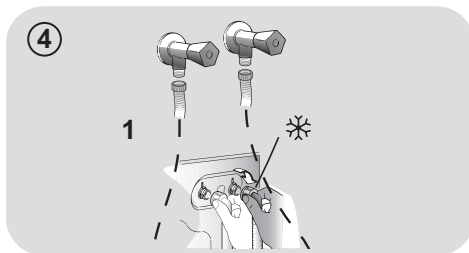
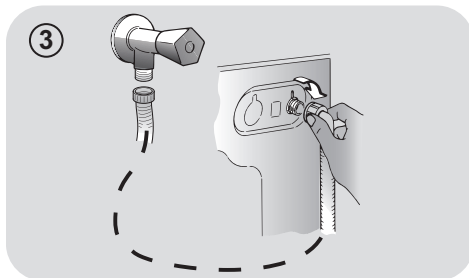
## Połączenie hydrauliczne

- Podłącz wąż doprowadzający wodę do kranu (**rys. 3**) tylko za pomocą przewodu dostarczonego wraz z urządzeniem (nie używać starych zestawów węży).
- **POSZCZEGÓLNE MODELE** mogą posiadać niektóre z poniższych funkcji:

- **HOT&COLD** (**rys. 4**): możliwość połączenia do sieci wody ciepłej i zimnej dla większej oszczędności energii. Podłączyć szary przewód do kraniku z zimną wodą ❄ i czerwony przewód do kranu wody gorącej. Urządzenie może też być podłączone tylko do zimnej wody: w takim przypadku rozpoczęcie niektórych programów będzie opóźnione o kilka minut.

- **AQUASTOP** (**rys. 5**): urządzenie znajdujące się na przewodzie doprowadzającym wodę i blokujące dopływ wody w sytuacji, gdy przewód jest uszkodzony; w takim wypadku pojawi się czerwone oznaczenie w okienku "A", niezbędna będzie wymiana przewodu. Aby odkręcić tulejkę nacisnąć przycisk blokujący odkręcenie "B".

- **AQUAPROTECT - PRZEWÓD WODY Z ZABEZPIECZENIEM** (**rys. 6**): W przypadku wycieku wody z głównej rury wewnętrznej "A" jego przezroczysta osłona zewnętrzna "B" będzie wypełniona wodą, co pozwoli na ukończenie bieżącego prania. Po zakończeniu cyklu wymienić przewód kontaktując się z Centrum Serwisu Technicznego.



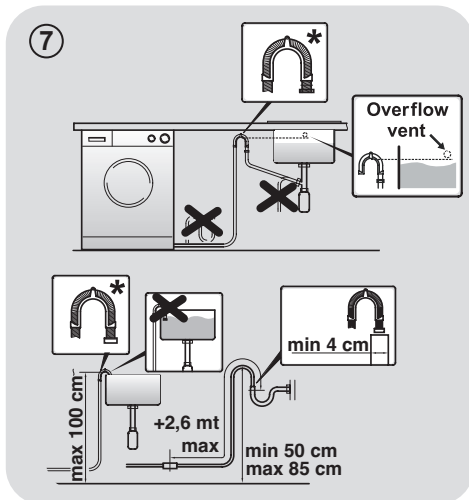
## Ustawienie

- Przesunąć pralkę do ściany zachowując ostrożność, aby przewód wody nie był zagięty lub zgnieciony i przyłączyć przewód odprowadzający wodę do wanny, zalecamy podłączenie do stałego odpływu na minimalnej wysokości 50 cm i o średnicy większej niż rurka od pralki (**rys. 7**).
- Wypoziomować pralkę za pomocą obrotowych nóżek, jak na **rysunku 8**:
  - a.odkręcić nakrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara dla odblokowania śruby;
  - b.obracać nóżkę obniżając ją lub unosząc, tak aby przylegała do podłoża;
  - c.zablokować nóżkę ponownie dokręcając nakrętkę aż do dna pralki.
- Włożyć wtyk do kontaktu zasilania.

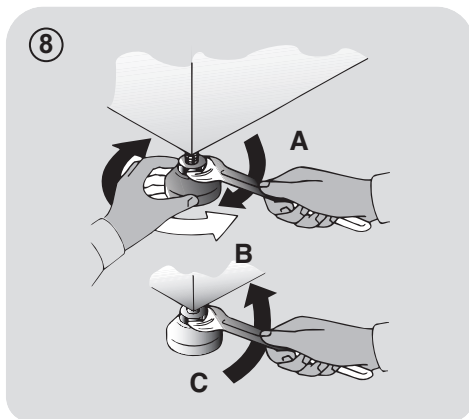
### UWAGA:

w razie konieczności wymiany przewodu zasilania elektrycznego należy skontaktować się z Centrum Serwisu Technicznego.

Usterki spowodowane niewłaściwą instalacją nie są objęte gwarancją producenta.



\* WYPOSAŻENIE SPRZEDAWANE ODDZIELNIE



### 3. SZUFLADKA NA DETERGENT

Szufladka na proszek podzielona jest na 3 przegródki, jak pokazano na **rysunku 9**:

- przegródka "1": przeznaczona jest na proszek do prania wstępnego;
- przegródka "☼": przeznaczona na specjalne dodatki do prania, środki zmiękczające wodę, zapachowe, krochmal, itp.;



#### UWAGA:

stosować wyłącznie produkty płynne; pralka przystosowana jest do automatycznego pobierania dodatków podczas ostatniego płukania przy każdym cyklu prania.

- przegródka "2": przeznaczona na proszek do prania zasadniczego.

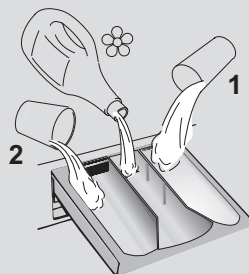
W NIEKTÓRYCH MODELACH dołączone zostało także naczynko do środków piorących w płynie (**rys. 10**). Stosujemy je poprzez wprowadzenie do przegródki "2". W ten sposób płynny środek zostanie wprowadzony do bębna w odpowiednim momencie. Naczynko to będzie także przydatne, jeśli chcemy wykonać wybielanie wybierając program "Płukanie".



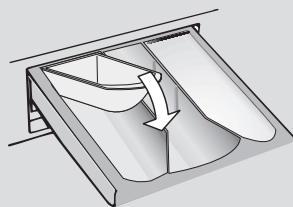
#### UWAGA:

Niektóre środki czyszczące nie są przeznaczone do stosowania w pojemniku na detergenty, ale są wyposażone w ich własny dozownik, który jest umieszczony bezpośrednio w bębnie.

9



10



NIEKTÓRE MODELE są wyposażone w opcję automatycznego dozowania, która zapewnia pobranie precyzyjnie odmierzonej dawki detergentu i płynu do zmiękczenia tkanin. W takim przypadku należy zapoznać się ze szczegółowymi informacjami w rozdziale STEROWANIE I PROGRAMY.

## 4. PRAKTYCZNE PORADY

### Wskazówki dotyczące załadunku bębna

Przy sortowaniu odzieży przed praniem należy dopilnować, aby:

- usunąć z pranej bielizny przedmioty metalowe, takie jak agrafka, spinki, monety;
  - zapiąć pościel, zasunąć zamki błyskawiczne, zawiązać luźne paski i długie tasiemki przy ubraniach;
  - usunąć z zasłonek rolki do ich przesuwania;
  - uważnie przestrzegać wskazań dotyczących prania zamieszczonych na etykietach przy ubraniach;
  - usunąć przed praniem ewentualne uporczywe plamy przy użyciu specjalnego środka.
- W przypadku prania dywanów, narzut lub innej ciężkiej odzieży, zaleca się nie stosować wirowania.
  - Przed praniem wełny, upewnij się, czy nadaje się do prania w pralce. Sprawdź etykietę tkaniny.
  - Między kolejnymi cyklami prania drzwiczki należy zostawiać uchylone, żeby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów wewnątrz urządzenia.

### Przydatne porady dotyczące oszczędzania

Poniższe wskazówki dotyczą użytkownika urządzenia w oszczędny i ekologiczny sposób.

- Urządzenie należy napełniać maksymalnym wsadem podanym dla wybranego programu w tabeli programów - pozwoli to ZAOSZCZĘDZIĆ energię oraz wodę.
- Prędkość wirowania wpływa na poziom hałasu oraz wilgotność upranych tkanin: przy większych obrotach urządzenie pracuje głośniejsze, ale pranie jest bardziej suche.

- Najbardziej wydajne programy pod względem połączonego zużycia wody i energii to zazwyczaj te, które trwają dłużej i wykorzystują niższe temperatury.

### Załadowanie do maksimum bębna pralki

- Najlepsze wykorzystanie energii, wody, środków piorących i czasu uzyskać można przez użycie zalecanej, maksymalnej wielkości załadunku. Możliwe jest zaoszczędzenie do 50% energii piorąc jeden pełny załadunek zamiast prac dwa razy połowę wsadu.

### Kiedy potrzebne jest pranie wstępne?

- Wyłącznie dla bardzo zabrudzonych ubrań! Można zaoszczędzić od 5 do 15% energii nie wybierając opcji prania wstępnego dla odzieży normalnie zabrudzonej.

### Czy konieczne jest pranie w gorącej wodzie?

- Przetrzyj plamę odplamiaczem lub namocz suchą plamę w wodzie przed praniem, aby w ten sposób użycie programu prania w wysokiej temperaturze nie było konieczne. Oszczędzaj energię dzięki programowi prania w niskiej temperaturze.

### Przed rozpoczęciem programu suszenia (PRALKO-SUSZARKI)

- Aby zaoszczędzić czas i energię elektryczną wyroby przeznaczone do suszenia w pralko-suszarce należy wcześniej odwirować na najwyższej zalecanej prędkości wirowania, tak aby usunąć z nich nadmiar wody.

### Dozowanie detergentu

Poniżej zamieszczamy **krótki poradnik** z zaleceniami i wskazówkami **dotyczącymi stosowania detergentu**.

- Należy korzystać wyłącznie z detergentów przeznaczonych do stosowania w pralkach.

- Detergent należy dobierać do typu (bawełna, tkaniny delikatne, syntetyczne, wełna, jedwab itp.) i koloru tkaniny, rodzaju oraz stopnia zabrudzenia, a także temperatury danego programu prania.
- Zbyt duża ilość detergentu prowadzi do nadmiernego powstawania piany, co uniemożliwia prawidłowe ukończenie cyklu, a dodatkowo może wpływać na jakość prania i wirowania.

- Właściwą ilość detergentu, zmiękczacza lub innych dodatków należy każdorazowo dokładnie sprawdzać w instrukcji producenta: **prawidłowe użytkowanie urządzenia z odpowiednią ilością środków chemicznych zapewni oszczędną pracę i ograniczy oddziaływanie na środowisko.**

Stosowanie środków piorących bez fosforanów może spowodować następujące rezultaty:

- **woda z płukania może być bardziej mętna:** jest to wynik obecności zawiesiny zeolitów, która nie powoduje negatywnych efektów dla skuteczności płukania.

- **obecność białego proszku (zeolitów) na praniu po jego zakończeniu:** jest to normalne zjawisko, proszek nie przyczepia się do materiału, ani nie zmienia jego koloru.

- **obecność piany w wodzie z ostatniego płukania:** nie musi to oznaczać nieskutecznego płukania.

- **tworzenie się znacznej ilości piany:** często spowodowane obecnością anionowych środków powierzchniowo czynnych w składzie środków piorących, które są trudne do usunięcia z pranych materiałów.

W takim wypadku nie jest konieczne wykonywanie dodatkowych cykli płukania dla usunięcia tego zjawiska: nie spowoduje to żadnej zmiany.

Jeśli problem nie został rozwiązany lub jeśli podejrzewasz usterkę, należy natychmiast skontaktować się z Autoryzowanym Centrum Obsługi Klienta.

**W przypadku prania z programem bawełna, temperatura od 60°C w górę,** dla ubrań białych, trwałych i bardzo zabrudzonych, zaleca się zastosowanie zwyczajnego środka piorącego w proszku (heavy-duty), zawierającego elementy wybielające i który przy średnich-wysokich temperaturach daje najlepsze rezultaty.

**W przypadku użycia programów o temperaturze pomiędzy 60°C a 40°C,** wybór środka piorącego musi być dokonany w zależności od rodzaju pranego materiału, jego koloru i stopnia zabrudzenia. Zwykle dla białej, trwałej i bardzo zabrudzonej odzieży poleca się zwyczajny środek w proszku; dla odzieży kolorowej i bez poważnych plam zaleca się środek płynny lub w proszku, polecany do ochrony kolorów.

**W przypadku prania w niskich temperaturach do 40°C,** doradzamy używanie środków płynnych lub w proszku, specjalnie polecanych do niskich temperatur.

W przypadku **wełny i jedwabiu,** używać wyłącznie specjalnych produktów przeznaczonych do ich prania.



## 5. CZYSZCZENIE I RUTYNOWA KONSERWACJA

Prawidłowa pielęgnacja urządzenia wydłuża jego okres eksploatacji.

### Czyszczenie zewnętrznych powierzchni urządzenia

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Wyczyścić obudowę urządzenia za pomocą wilgotnej ściereczki. **NIE UŻYWAĆ SUBSTANCJI ŚCIERNYCH, ALKOHOLU ANI ROZCIŃCZALNIKÓW.**

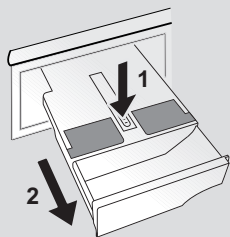
### Czyszczenie szufladki

- Zaleca się regularne czyszczenie dozownika detergentu, aby uniknąć gromadzenia się pozostałości detergentu i dodatków.
- Wyjąć dozownik ostrożnym, ale zdecydowanym ruchem.
- Umyć dozownik pod bieżącą wodą i ponownie włożyć do właściwej komory.

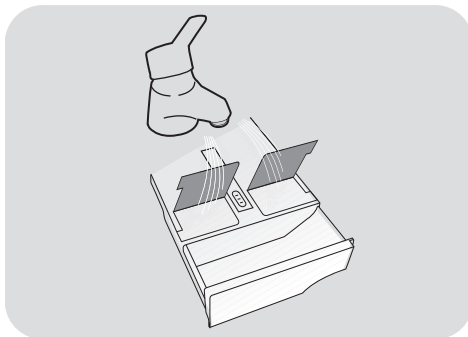
**DLA MODELI Z SYSTEMEM AUTOMATYCZNEGO DOZOWANIA PŁYNU DO PRANIA I ŚRODKA ZMIĘKZAJĄCEGO:**

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy upewnić się, że wszystkie komory są puste.

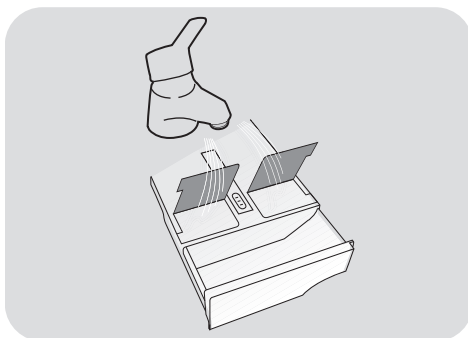
- Naciskając przycisk zwalniający, wyjąć dozownik, **uważając, aby nie doszło do wycieku pozostałości detergentu.**



- Napełnić dozownik gorącą wodą.



- Wstrząsnąć dozownikiem w celu umożliwienia przepływu wody we wszystkich komorach.



- Opróżnić dozownik z nadmiaru wody i włożyć go z powrotem.

### **!** UWAGA:

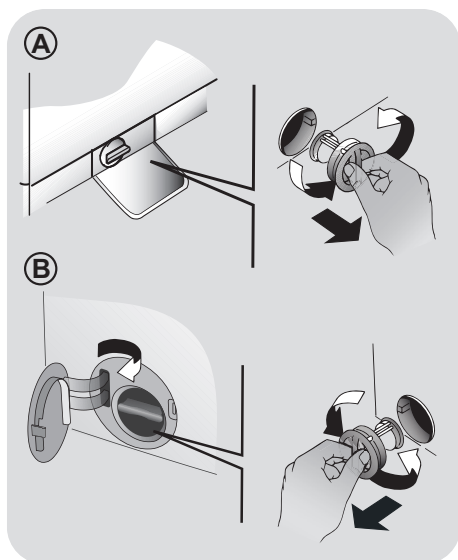
Do czyszczenia dozownika **NIE UŻYWAĆ** produktów kwaśnych (np. octu) ani agresywnych detergentów, aby uniknąć uszkodzenia uszczelek i/lub wewnętrznych części urządzenia.

## Czyszczenie filtra pompy

- Urządzenie jest wyposażone w specjalny filtr, który wychwytyje większe obiekty mogące zablokować układ odpływowy, takie jak guziki czy monety (w zależności od modelu możliwa jest konfiguracja **A** albo **B**).

**Zalecamy sprawdzanie i czyszczenie filtra 5 lub 6 razy w roku.**

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Przed odkręceniem filtra dobrze jest umieścić pod nim ściereczkę dla uniknięcia rozlania na podłogę pozostałości wody.
- Obrócić filtr w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara, do zatrzymania na pozycji pionowej.
- Wyjąć filtr i oczyścić go; następnie umieścić na swoim miejscu i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Zamontować wszystkie usunięte elementy powtarzając w odwrotnej kolejności wszystkie wcześniejsze czynności.



## Sugestie dotyczące przewożenia i okresów nie używania pralki

- Jeśli urządzenie będzie przez długi czas stało w nieogrzewanym pomieszczeniu, należy usunąć całą wodę z rur.
- Odłączyć urządzenie od gniazda sieciowego.
- Rozłączyć opaskę przytrzymującą przewód wody obniżając go do posadzki, aby usunąć całkowicie wodę.
- Ponownie zamocować opaskę przewód odprowadzenia wody.

### DLA MODELI Z SYSTEMEM AUTOMATYCZNEGO DOZOWANIA PŁYNU DO PRANIA I ŚRODKA ZMIĘKCZAJĄCEGO:

w przypadku konieczności przechylenia lub przesunięcia pralki, należy najpierw wyjąć dozownik detergentu, utrzymując go w pozycji poziomej, aby nie dopuścić do wyciekania płynu.

## 6. ZDALNE STEROWANIE (WI-FI)

To urządzenie jest wyposażone w technologię **Wi-Fi**, która umożliwia zdalne sterowanie za pomocą aplikacji.

### REJESTRACJA URZĄDZENIA (W APLIKACJI)

- Pobierz aplikację **Candy simply-Fi** App na swoje urządzenie.

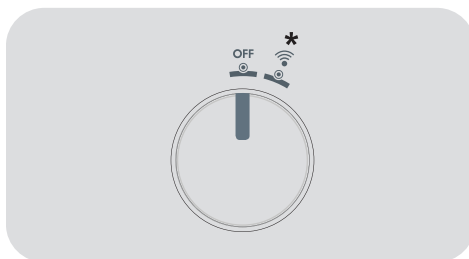
Aplikacja **Candy simply-Fi** jest dostępna na urządzeniach z systemem Android i iOS - zarówno na tabletach, jak i smartfonach.

Poznaj wszystkie szczegóły funkcji **Wi-Fi**, przeglądając aplikację w trybie **DEMO**.

- Otwórz aplikację, utwórz profil użytkownika (lub zaloguj się, jeśli był już utworzony) i zarejestruj urządzenie zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie lub w "**Krótkiej instrukcji**" dołączonej do urządzenia.

### ABY WŁĄCZYĆ ZDALNE STEROWANIE

- Sprawdź, czy router jest włączony i podłączony do Internetu.
- Załaduj pranie, zamknij drzwiczki i dodaj detergent, jeśli jest to konieczne.
- Obrócić pokrętko wyboru programu do położenia **ZDALNE STEROWANIE (Wi-Fi)**; nastąpi zablokowanie drzwiczek, a elementy sterowania na panelu sterowania nie będą działać.
- Rozpocząć cykl, używając aplikacji **Candy simply-Fi**. Po zakończeniu cyklu wyłączyć urządzenie, obracając pokrętko programów prania do położenia **OFF (WYŁĄCZENIE)** w celu odblokowania drzwiczek.



\* ZDALNE STEROWANIE (Wi-Fi)

### ABY WYŁĄCZYĆ ZDALNE STEROWANIE

- Aby wyjść z trybu **ZDALNE STEROWANIE** w trakcie cyklu, należy obrócić pokrętko wyboru programu do dowolnego położenia innego niż **ZDALNE STEROWANIE (Wi-Fi)**. Panel sterowania na urządzeniu będzie znowu aktywny, a jeśli cykl zostanie wstrzymany, będzie możliwe otwarcie drzwiczek po zgaśnięciu kontrolki **BLOKADY DRZWICZEK**.

Ze względów bezpieczeństwa, w niektórych fazach cyklu prania, drzwiczki można otworzyć tylko wtedy, gdy poziom wody sięga poniżej dolnej krawędzi oraz gdy temperatura jest niższa niż 45°C. Jeśli te warunki zostaną spełnione, zczekaj, aż zgaśnie lampka **BLOKADY DRZWICZEK**, zanim je otworzysz.

- Przy zamkniętych drzwiczkach obrócić pokrętko do położenia **ZDALNE STEROWANIE (Wi-Fi)**, aby ponownie sterować urządzeniem za pomocą aplikacji. Jeżeli trwa cykl, będzie on kontynuowany.

## 7. SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nasza urządzenie posiada system automatycznego dostosowania poziomu wody do rodzaju i ilości prania. System ten prowadzi do zredukowania zużycia energii i znacznego skrócenia czasu prania.

### Wybór programu

- Włącz urządzenie i wybierz żądany program.
- W razie potrzeby dostosuj ustawienia prania i wybierz wymagane opcje.

### SUSZENIE (dotyczy tylko PRALKO-SUSZAREK)

Jeśli chcesz, aby suszenie rozpoczęło się automatycznie po cyklu prania, wybierz odpowiedni dla siebie program prania oraz cykl suszenia. Możesz również wybrać program suszenia po zakończeniu prania.

- Nacisnąć przycisk Start programu.
- O zakończeniu programu poinformuje komunikat na wyświetlaczu (w niektórych modelach w tym momencie zaświecą się wszystkie kontrolki).
- Wyłączyć urządzenie.

Dla każdego rodzaju prania sprawdź tabelę programów i postępuj zgodnie ze wskazaną procedurą.

### Dane techniczne

#### Ciśnienie wody:

min 0,05 Mpa / max 0,8 Mpa

#### Wirowanie (obr/min):

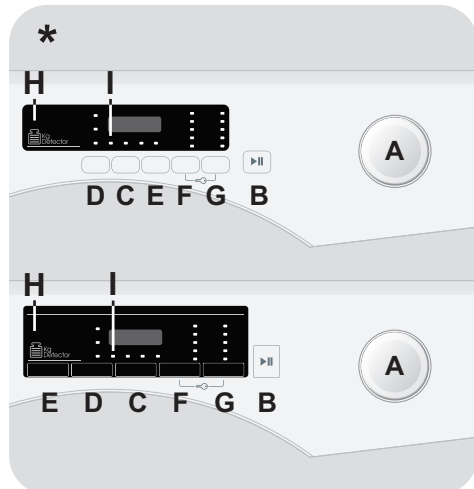
(patrz tabliczka znamionowa)

#### Moc przyłączeniowa / Bezpiecznik

zasilania / Napięcie zasilania

(patrz tabliczka znamionowa)

## 8. STEROWANIE I PROGRAMY



\* W zależności od modelu

- A** Pokrętło programów prania z pozycją OFF (WYŁĄCZ)
- B** Przycisk START/PAUZA
- C** Przycisk OPÓŹNIONEGO STARTU
- D** Przycisk WYBÓR SUSZENIA \*\*
- E** Przycisk PRANIE SZYBKIE / STAN ZABRUDZENIA
- F** Przycisk WYBORU TEMPERATURY
- G** Przycisk WYBORU WIROWANIA
- F+G** BLOKADA RODZICIELSKA
- H** Wyświetlacz cyfrowy
- I** Kontrolka BLOKADY DRZWICZEK

\*\* Przycisk WYBÓR SUSZENIA/ TRYB PARY (tylko w niektórych modelach)

## **UWAGA:**

nie dotykać przycisków podczas podłączania pralki do zasilania, ponieważ przez pierwsze kilka sekund pralka przeprowadza kalibrację systemów. Dotknięcie przycisków spowoduje błąd i w takiej sytuacji należy odłączyć pralkę od zasilania i powtórzyć operację.

## Otwieranie drzwiczek

Specjalne zabezpieczenie zapobiega otwarciu drzwiczek bezpośrednio po zakończeniu programu prania. Należy odczekać 2 minuty od zakończenia programu i po zgaśnięciu wskaźnika blokady otworzyć drzwiczki.

## Pokrętko programów prania z pozycją OFF (WYŁĄCZ)

- Po przekręceniu pokrętki na wyświetlaczu pojawiają się ustawienia aktualnie wybranego programu.
- Po zakończeniu programu należy wyłączyć pralkę ustawiając pokrętko wyboru programów w pozycji **OFF**.

## Pierwsze uruchomienie

### - Ustawienie języka

- Po podłączeniu urządzenia do sieci i włączeniu go, naciśnij przycisk **"F"** lub **"G"**, aby wyświetlić dostępne języki.
- Wybierz żądany język, naciskając przycisk **START/PAUZA**.

### - Zmiana języka

Jeśli chcesz zmienić ustawiony język, naciśnij jednocześnie przez około 5 sekundy przyciski **"D"** i **"G"**. Na wyświetlaczu pojawi się **ENGLISH** i będziesz mógł wybrać nowy język.

## Przycisk START/PAUZA

**Drzwiczki należy zamknąć PRZED naciśnięciem przycisku START/PAUZA.**

- Aby rozpocząć wybrany cykl używając ustawionych parametrów, naciśnij przycisk **START/PAUZA**. Podczas działania programu, wyświetlacz będzie pokazywał czas, jaki upłynął.
- Ponadto, jeśli chcesz zmodyfikować wybrany program, naciśnij żądane przyciski opcji, zmodyfikuj parametry domyślne, a następnie naciśnij przycisk **START/PAUZA**, aby rozpocząć cykl.

**Można wybrać tylko opcje kompatybilne ze skonfigurowanym programem.**

- Po włączeniu urządzenia zaczekać kilka sekund na rozpoczęcie działania programu.

## CZAS TRWANIA PROGRAMU

- Po wybraniu programu wyświetlacz automatycznie pokazuje czas trwania cyklu, który może różnić się w zależności od wybranych opcji.
- Po rozpoczęciu programu będziesz informowany na bieżąco o czasie, który pozostał do końca cyklu prania.
- Urządzenie wlicza czas do zakończenia wybranego programu na podstawie standardowego ciężaru ładunku, a podczas cyklu koryguje go w zależności od wielkości i składu ładunku.

## KONIEC PROGRAMU

- Kiedy na wyświetlaczu pojawi się informacja o zakończeniu programu, a kontrolka **BLOKADY DRZWICZEK** zgaśnie, można otworzyć drzwiczki.
- Po zakończeniu programu należy wyłączyć pralkę ustawiając pokrętko wyboru programów w pozycji **OFF**.

**Pokrętko wyboru programów należy ustawić w pozycji OFF po zakończeniu każdego programu lub przed wyborem i uruchomieniem kolejnego programu prania.**

## WSTRZYMYWANIE PRACY URZĄDZENIA

- Przytrzymaj przycisk **START/PAUZA** przez około 2 sekundy (niektóre wskaźniki świetlne oraz wskaźnik pozostałego czasu będą migać, pokazując, że praca urządzenia została wstrzymana).

**Ze względów bezpieczeństwa, w niektórych fazach cyklu prania, drzwiczki można otworzyć tylko wtedy, gdy poziom wody sięga poniżej dolnej krawędzi oraz gdy temperatura jest niższa niż 45°C. Jeśli te warunki zostaną spełnione, zaczekaj, aż zgaśnie lampka BLOKADY DRZWICZEK, zanim je otworzysz.**

- Naciśnij ponownie przycisk **START/PAUZA**, aby uruchomić z powrotem program od momentu jego wstrzymania.

## ANULOWANIE PROGRAMU

- Aby anulować program należy ustawić pokrętko wyboru programów w pozycji **OFF**.
- Przed otwarciem drzwiczek odczekaj, aż lampka BLOKADY DRZWICZEK zgaśnie.

## Przycisk OPÓŹNIONEGO STARTU

- Przycisk ten umożliwia uruchomienie programu prania z opóźnieniem wynoszącym maksymalnie **24 godziny**.
- Aby zaprogramować opóźniony start, należy:
  - Wybrać program prania.
  - Naciśnąć przycisk raz w celu aktywacji opóźnionego startu, a następnie naciśnąć go jeszcze raz (lub przytrzymać), aby ustawić wymagane opóźnienie. Każde

naciśnięcie przycisku zwiększa opóźnienie, aż do pojawienia się na wyświetlaczu wartości **24 godzin** - wówczas ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje wyzerowanie opóźnienia.

- Naciśnąć przycisk **START/PAUZA** w celu rozpoczęcia odliczania czasu pozostałego do uruchomienia programu. Po upływie zaprogramowanego czasu opóźnienia program zostanie automatycznie uruchomiony.

- Możliwe jest skasowanie ustawionego wcześniej opóźnienia startu programu przez ustawienie pokrętkła w pozycji **OFF (WYŁĄCZ)**.

*Jeśli w trakcie pracy urządzenia nastąpi przerwa w zasilaniu, to po przywróceniu zasilania urządzenie rozpocznie od początku fazę, w której zasilanie zostało przerwane.*

**Przyciski opcji powinny być wybierane przed wciśnięciem przycisku START/PAUZA. Jeśli wybrano opcję, która nie jest zgodna z danym programem, wówczas lampka kontrolna opcji najpierw miga, a następnie gaśnie.**

## Przycisk WYBÓR SUSZENIA/TRYB PARY

Ten przycisk umożliwia:

- **Cykl automatycznego prania/suszenia**  
Po wybraniu programu prania zgodnego z rodzajem wsadu, wybierz tym przyciskiem stopień jego wysuszenia. Po zakończeniu cyklu prania cykl suszenia uruchomi się automatycznie.


*Jeśli program prania nie jest kompatybilny z wybranym cyklem automatycznego suszenia, funkcja ta nie uruchomi się.*

Jeśli przekroczona została maksymalna waga wsadu do suszenia podana w tabeli programów, ładunek może nie zostać całkowicie wysuszony.

#### - Tylko cykl suszenia


Wybierz tym przyciskiem żądany program suszenia zgodny z rodzajem tkanin. Można wybrać inny stopień wysuszenia niż zadany (z wyjątkiem programu do suszenia wełny).

Kiedy na wyświetlaczu pojawi się informacja o zakończeniu programu, a kontrolka BLOKADY DRZWICZEK zgaśnie, można otworzyć drzwiczki.

**W NIEKTÓRYCH MODELACH** ten przycisk jest połączony z funkcją **PARY**  .

#### - PARY

- Ta opcja umożliwia dołączenie do niektórych cykli prania (patrz tabela programów) specyficznej obróbki parą.
- Funkcja obróbki parą oddziałuje na mokrą odzież, ograniczając powstawanie zgnieceń, a tym samym skraca czas prasowania.
- Włókna są regenerowane i odświeżane, dzięki czemu eliminuje się z odzieży nieprzyjemne zapachy.
- Dla każdego programu została opracowana odpowiednia obróbka parą w celu zapewnienia maksymalnej efektywności prania w zależności od tkanin i kolorów odzieży.

*Aby aktywować kolejną obróbkę po cyklu prania, naciśnij przycisk tak długo (lub przyciśnij go do momentu), aż zaświeci się odpowiedni wskaźnik .*

### Przycisk PRANIE SZYBKIE / STAN ZABRUDZENIA

Przycisk ten pozwala wybierać pomiędzy dwiema opcjami, w zależności od wybranego programu.

#### - PRANIE SZYBKIE

Przycisk zostaje aktywowany po wybraniu pokrętkiem programu **SZYBKIE (14'/30'/44')** i pozwala na wybranie trzech czasów prania.

#### - STAN ZABRUDZENIA

- Po wybraniu programu zostaje automatycznie pokazany czas prania dla tego programu.
- Opcja ta pozwala na wybór 3 poziomów intensywności prania dzięki modyfikacji czasu jego trwania, zależnie od tego jak bardzo zabrudzone są tkaniny (może być stosowany tylko w połączeniu z niektórymi programami, tak jak to pokazano w tabeli programów).

### BLOKADA RODZICIELSKA

- Przycisk ten pozwala na zmianę temperatury prania.
- Nie jest możliwe podniesienie temperatury powyżej maksymalnej wartości zaprogramowanej dla danego programu, aby nie niszczyć tkanin.
- Jeśli chcesz przeprowadzić pranie w zimnej wodzie, wszystkie lampki kontrole muszą być wyłączone.

### Przycisk WYBÓRU WIROWANIA

- Po naciśnięciu tego przycisku możliwe jest zmniejszenie maksymalnej prędkości wirowania, a jeśli chcesz, cykl wirowania można całkowicie anulować.
- Jeśli metka na ubraniu nie podaje innych informacji, można korzystać z maksymalnej prędkości wirowania.

*Aby zapobiec uszkodzeniu tkanin, nie można zwiększyć prędkości wirowania ponad maksymalny poziom dozwolony dla danego programu.*

- Aby reaktywować cykl wirowania, wciskaj przycisk aż do osiągnięcia żądanej prędkości wirowania.
- Prędkość wirowania można modyfikować bez zatrzymywania pralki.

**Nadmiar detergentu może powodować nadmierne pienienie. Urządzenie wykrywa obecność nadmiaru piany i może: anulować fazę wirowania, przedłużyć czas pracy programu lub zwiększyć ilość użytej wody.**

**Urządzenie jest wyposażone w specjalne urządzenie elektroniczne, które uniemożliwia wirowanie przy niesymetrycznym obciążeniu bębna. Pozwala ono obniżyć poziom hałasu i drgania pralki, i tym samym przedłużyć żywotność urządzenia.**

## BLOKADA RODZICIELSKA

- Jednoczesne wciśnięcie przycisków "F" oraz "G" przez około **3 sekundy** blokuje przyciski urządzenia. Pozwala to uniknąć dokonania przypadkowych lub niechcianych zmian, gdy przycisk na wyświetlaczu został wciśnięty przypadkowo w trakcie trwania cyklu.
- Blokada przycisków może zostać anulowana przez ponowne jednoczesne wciśnięcie tych dwóch przycisków lub wyłączenie urządzenia.

## System "Kg Detector" (aktywny tylko w niektórych programach)

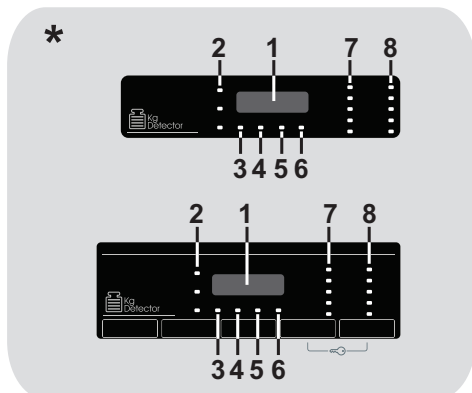
Podczas każdej fazy prania funkcja "Kg Detector" umożliwia sprawdzenie informacji dotyczących wsadu w bębnie i podczas pierwszych minut prania:

- dostosowuje ilość wymaganej wody;
- oblicza czas trwania cyklu prania;
- dostosowuje płukanie do wybranego rodzaju tkaniny;
- dostosowuje rytm obrotów bębna do wybranego rodzaju tkaniny;
- wykrywa obecność piany i w razie potrzeby zwiększa ilość wody podczas płukania;

- dostosowuje prędkość wirowania do wsadu (nierównomierny rozkład prania wewnątrz bębna).

## Wyświetlacz cyfrowy

Wyświetlacz w sposób ciągły informuje użytkownika o statusie urządzenia.



\* W zależności od modelu

### 1) CZAS CYKLU

- Po wyborze programu na wyświetlaczu automatycznie wyświetlony zostanie czas cyklu (może on się różnić w zależności od wybranych opcji).
- Po rozpoczęciu programu na wyświetlaczu podawana jest przez cały czas informacja o czasie pozostałym do końca prania.
- Pralka oblicza czas do końca wybranego programu w oparciu o standardowy wsad. Podczas cyklu pralka dokonuje korekty czasu na podstawie ilości i rodzaju wsadu.


### 2) KONTROLKI WYBÓR PROGRAMU SUSZENIA

Lampki kontrolne pokazują stopień wysuszenia, który można wybrać za pomocą odpowiedniego przycisku:

#### Programy automatyczne

- ☀ **EXTRA SUCHE**  
(odpowiedni dla ręczników, szlafroków i większych sztuk garderoby).



 **SUCHE DO PRASOWANIA**  
(pozostawia ubrania gotowe do prasowania).

**2** **SUCHE DO SZAFY**  
(dla sztuk odzieży odkładanych/odwieszanych do szafy bez prasowania).

**3) KONTROLKA Kg Detector**   
(*tylko w niektórych modelach*)

W pierwszych minutach cyklu kontrolka "Kg Detector" świeci się, a inteligentny czujnik waży pranie i dostosowuje odpowiedni czas trwania cyklu oraz ilość wody i prądu (*aktywna tylko w niektórych programach*).

**3) KONTROLKA PARA**   
(*tylko w niektórych modelach*)

Lampka kontrolna pokazuje wybór odpowiedniej opcji.

**4) KONTROLKA BLOKADY DRZWICZEK**

● Ikona informuje o blokadzie drzwiczek.

**Drzwiczki należy zamknąć PRZED naciśnięciem przycisku START/PAUZA**

● Po naciśnięciu przycisku **START/PAUZA** przy zamkniętych drzwiczkach kontrolka będzie przez chwilę migała a następnie zaświeci się.

**Jeśli drzwiczki są nieprawidłowo zamknięte kontrolka miga przez ok. 7 sekund. Po upływie tego czasu komenda start zostanie automatycznie anulowana. W takim przypadku należy zamknąć prawidłowo drzwiczki i nacisnąć przycisk START/PAUZA.**

● Specjalna blokada zabezpiecza drzwiczki przed otwarciem bezpośrednio po zakończeniu cyklu. Po zakończeniu cyklu, przed otwarciem drzwiczek należy odczekać **2 minuty** aż kontrolka blokady zgaśnie. Po zakończeniu cyklu ustawić pokrętkę wyboru programu w pozycji **OFF**.

**5) KONTROLKA BLOKADA PRZYCISKÓW**

Lampki kontrole pokazują, że przyciski są zablokowane.

**6) KONTROLKA Wi-Fi**

● W modelach z opcją Wi-Fi, ikona wskazuje stan połączenia. Może być:

- **ŚWIECĄCA**: możliwe zdalne sterowanie

- **WOLNO MIGAJĄCA**: zdalne sterowanie niemożliwe.

- **SZYBKO MIGAJĄCA PRZEZ 3 SEKUNDY I WYŁĄCZAJĄCA SIĘ**: urządzenie nie może połączyć się z domową siecią Wi-Fi lub nie zostało zarejestrowane w aplikacji.

- **WOLNO MIGAJĄCA 3 RAZY, POTEM WYŁĄCZONA PRZEZ 2 SEKUNDY**: zresetuj sieć Wi-Fi (podczas rejestracji w aplikacji).

- **WŁĄCZONA PRZEZ 1 SEKUNDĘ, WYŁĄCZONA PRZEZ 3 SEKUNDY**: drzwiczki są otwarte. Zdalne sterowanie nie może być aktywowane.

● Aby uzyskać wszystkie informacje o funkcjach oraz instrukcje dotyczące łatwej konfiguracji Wi-Fi, zapoznaj się z: [go.candy-group.com/sm](http://go.candy-group.com/sm)
















**7) KONTROLKI WYBÓRU TEMPERATURY**

Pokazuje temperaturę prania dla wybranego programu, którą (jeśli to możliwe) można zmienić za pomocą odpowiedniego przycisku. Jeśli chcesz prać w zimnej wodzie, wszystkie lampki kontrolne muszą być wyłączone.

**8) KONTROLKI WYBÓRU WIROWANIA**

Pokazuje prędkość wirowania dla wybranego programu, którą można zmieniać za pomocą odpowiedniego przycisku lub wirowanie całkowicie anulować.

## Tabela programów

| PROGRAM   |  | kg (MAXS.) *<br>(patrz panel sterowania) |       |       |       |        |        |        |        | °C<br>(MAXS.) | 1)<br>2 |   |   |  |
|---|--|--|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|---------------|---------|---|---|--|
|   |  | 6+4kg                                    | 8+5kg | 9+5kg | 9+6kg | 10+6kg | 12+9kg | 13+8kg | 14+9kg |               | 2       |  | 1 |  |
|        | ■ BAWĘLNA 2) 4)  | 6  | 8     | 9     | 9     | 10     | 12     | 13     | 14     | 90°           | ●       | ●   |   |  |
| ECO 40-60   | ■ ECO 40-60 2)   | 6  | 8     | 8     | 9     | 10     | 12     | 13     | 14     | 60°           | ●       | ●   |   |  |
| ECO 40-60 + 2   | PRANIE I SUSZENIE  | 4  | 5     | 5     | 6     | 6      | 9      | 8      | 9      | -             | ●       | ●   |   |  |
|  + Pre | ■ BAWĘLNA + PRANIE WSTĘPNE 2) 4)   | 6  | 8     | 9     | 9     | 10     | 12     | 13     | 14     | 60°           | ●       | ●   | ● |  |
|        | ■ SYNTETYCZNE I KOLOROWE 2) 4)   | 3  | 4     | 4,5   | 4,5   | 5      | 6      | 6,5    | 7      | 60°           | ●       | ●   |   |  |
|        | PŁUKANIE   | -  | -     | -     | -     | -      | -      | -      | -      | -             | △       | ●   |   |  |
|        | WYPOMPOWANIE WODY I ODWIROWANIE  | -  | -     | -     | -     | -      | -      | -      | -      | -             |         |   |   |  |
|        | SUSZENIE   | SUSZENIE WEŁNY                           |       |       |       |        |        |        |        | -             |         |   |   |  |
|        |  | NISKA TEMPERATURA                        |       |       |       |        |        |        |        | -             |         |   |   |  |
|       |  | WYSOKA TEMPERATURA                       |       |       |       |        |        |        |        | -             |         |   |   |  |
|      | ■ WĘLNA/ DELIKATNE 49' 4)  | 1  | 2     | 2     | 2     | 2      | 2,5    | 2,5    | 2,5    | 30°           | ●       | ●   |   |  |
|      | ■ SZYBKI 3) 4)   | 14'                                      | 1     | 1,5   | 1,5   | 1,5    | 1,5    | 2      | 2      | 2             | 30°     | ●   | ● |  |
|   |  | 30'                                      | 2     | 2,5   | 2,5   | 2,5    | 2,5    | 3      | 3      | 3             | 30°     | ●   | ● |  |
|   |  | 44'                                      | 3     | 3,5   | 3,5   | 3,5    | 3,5    | 4      | 4      | 4             | 40°     | ●   | ● |  |
|      | ■ MIESZANE I KOLOROWE 59' 4)   | 6  | 8     | 9     | 9     | 10     | 12     | 13     | 14     | 40°           | ●       | ●   |   |  |
| 59'  | ■ IDEALNA BAWĘLNA 59' 4)   | 3  | 4     | 4,5   | 4,5   | 5      | 6      | 6,5    | 7      | 40°           | ●       | ●   |   |  |
|      | ■ SPECJALNY 49' 4)   | 3  | 4     | 4,5   | 4,5   | 5      | 6      | 6,5    | 7      | 40°           | ●       | ●   |   |  |
|      | <b>ZDALNE STEROWANIE (Wi-Fi)</b><br>Pozycja, którą musisz wybrać, gdy chcesz włączyć zdalne sterowanie za pośrednictwem aplikacji (przez Wi-Fi). |  |       |       |       |        |        |        |        |               |         |   |   |  |

## Przeczytaj poniższe uwagi:

\* Maksymalny wsad prania suchego zależy od modelu pralki (patrz panel sterowania).

### △ (Tylko modele z komorą na środek piorący w płynie)

Jeśli tylko niektóre rzeczy do prania mają plamy, które wymagają użycia wybielacza w płynie, możliwe jest wstępne usunięcie plam w pralce. Nalać wybielacza do pojemnika na wybielacz w płynie w komorze oznaczonej **2** w szufladzie na środki piorące i ustawić program specjalny PŁUKANIE. Po zakończeniu tej fazy wyłącz urządzenie, dodaj pozostałe tkaniny i kontynuuj pranie w najbardziej odpowiednim programie.

■ Programy suszenia automatycznego.

- 1) Po wybraniu programu, wyświetlacz pokaże zalecaną temperaturę prania, którą można zmienić, jeśli jest to dozwolone, za pomocą odpowiedniego przycisku, lecz której nie można podnieść powyżej wartości maksymalnej temperatury zadanej dla danego programu.
- 2) Dla wybranych programów możliwe jest dostosowanie czasu trwania i intensywności prania przyciskiem STAN ZABRUDZENIA.
- 3) Po wybraniu programu SZYBK! na pokrętle możliwe będzie wybranie za pomocą przycisku SZYBK! jednego z trzech szybkich programów (14, 30 lub 44 minuty).
- 4) Dostępna funkcja pary (**tylko w modelach z tą opcją**).

## INFORMACJA PRZEZNACZONA DLA LABORATORIÓW BADAWCZYCH

### STANDARDOWE PROGRAMY ZGODNE z dyrektywą 96/60/WE

#### PRANIE:

PROGRAM **ECO 40-60**  
USTAWIANIE TEMPERATURY 60°C

#### SUSZENIE:

PROGRAM SUSZENIA  
**WYSOKA TEMP.**  
STOPIEŃ SUSZENIA  
**SUCHE DO SZAFY**

---

### STANDARDOWE PROGRAMY ZGODNE Z ROZPORZĄDZENIEM (UE) nr 2019/2023

#### PRANIE:

PROGRAM **ECO 40-60**

**PRANIE I SUSZENIE:**  
PROGRAM **ECO 40-60 +**  
STOPIEŃ SUSZENIA  
**SUCHE DO SZAFY**

## Opisy programów

Do prania różnych rodzajów tkanin o różnych poziomach zabrudzenia pralka posiada specjalne programy spełniające wszystkie wymagania związane z praniem (patrz tabela programów).

**Program należy wybrać zgodnie z instrukcjami prania umieszczonymi na metkach, szczególnie jeśli chodzi o maksymalną zalecaną temperaturę.**

### PRANIE



#### UWAGA:

**WAŻNE PORADY DOTYCZĄCE WYDAJNEGO PRANIA.**

- Nowe kolorowe ubrania należy prać oddzielnie przez co najmniej 5–6 cykli.
- Niektóre większe artykuły, takie jak dzinsy czy ręczniki, należy zawsze prać oddzielnie.
- Nie wolno nigdy mieszać ze sobą tkanin FARBUJĄCYCH.

### ZDALNE STEROWANIE(Wi-Fi)

Pozycja, którą musisz wybrać, gdy chcesz włączyć / wyłączyć zdalne sterowanie za pośrednictwem aplikacji (Wi-Fi). W takim przypadku początek cyklu nastąpi po wykonaniu poleceń w aplikacji. Więcej szczegółów w rozdziale **ZDALNE STEROWANIE (Wi-Fi)**.

### BAWEŁNA

Program odpowiedni do prania kolorowych tkanin bawełnianych w temperaturze 40°C. Możliwe jest dobranie temperatury 60°C lub 90°C dla zapewnienia najwyższego stopnia czystości prania tkanin. Wirowanie końcowe odbywa się z maksymalną prędkością, która zapewni doskonałą efektywność odsączania wody.

### ECO 40-60

Program **ECO 40-60** umożliwia równoczesne pranie normalnie zabrudzonych tkanin bawełnianych deklarowanych jako przeznaczone do prania w temperaturze 40°C lub w temperaturze 60°C podczas tego samego cyklu. Program ten jest wykorzystywany do oceniania zgodności z unijnymi przepisami Ecodesign (ekologiczne projektowanie produktów).

### PRANIE I SUSZENIE (ECO 40-60 + 2)

Cykl **PRANIE I SUSZENIE** umożliwia równoczesne pranie normalnie zabrudzonych tkanin bawełnianych deklarowanych jako przeznaczone do prania w temperaturze 40°C lub w temperaturze 60°C podczas tego samego cyklu, a także ich suszenie w stopniu umożliwiającym bezpośrednie odłożenie do szafy. Program ten jest wykorzystywany do oceniania zgodności z unijnymi przepisami Ecodesign (ekologiczne projektowanie produktów).

### BAWEŁNA + PRANIE WSTĘPNE

Program ten jest przeznaczony do usuwania trwałych plam z białych ubrań bawełnianych. Pranie wstępne gwarantuje usunięcie brudu. Do przedziału "1" należy dodać detergent, w ilości równej 20% ilości użytej do prania zasadniczego.

### SYNTETYCZNE I KOLOROWE

Program ten pozwala na pranie różnych tkanin i kolorów razem. Ruch obrotowy bębna i wykorzystanie wody zostały zoptymalizowane zarówno podczas fazy prania jak i płukania. Dokładne wirowanie zapewnia zmniejszenie ilości zagnieceń na tkaninach.

### PŁUKANIE

Program trzech płukań przy średniej prędkości wirowania (odpowiednim przyciskiem płukanie można wyłączyć lub zmniejszyć jego prędkość). Program do płukania wszelkiego rodzaju tkanin, na przykład po praniu ręcznym.

### WYPOMPOWANIE WODY I ODWIROWANIE

Program wypompuje wodę i wiruje pranie przy maksymalnej prędkości. Możliwe jest wyłączenie wirowania i zmniejszenie prędkości wirowania przyciskiem **WYBÓR WIROWANIA**.

## WEŁNA/DELIKATNE 49'

Program przeznaczony do prania tkanin wełnianych nadających się do prania w pralce automatycznej, artykułów, które pierze się ręcznie oraz delikatnych tkanin i ubrań, które wymagają szczególnej pielęgnacji. Pranie w tym programie odbywa się w niskiej temperaturze i zajmuje 49 minut. Zalecany do niewielkich wsadów.

## SZYBKIE (14'/30'/44')

Oszczędność bez kompromisów! Ten nowy program może być używany do uzyskiwania doskonałych efektów przy jednoczesnym oszczędzaniu wody, energii, detergentu oraz czasu. Przy tej opcji pranie następuje w średniej temperaturze, odpowiedniej do wszystkich typów tkanin. Program zalecany do małych wsadów i delikatnie zabrudzonej odzieży.

## MIESZANE I KOLOROWE 59' \*

Ten program zapewnia swobodę prania wszystkich rodzajów tkanin i trwałych kolorów razem, przy pełnym wsadzie, dając doskonałe wyniki w ciągu zaledwie 59 minut. Podczas prania w średniej temperaturze program ten jest zalecany do artykułów niezbyt zabrudzonych.

*\* Temperatura zadana 20°C (możliwość modyfikacji za pomocą odpowiedniego przycisku). Cykl prania nadaje się również do prania tkanin bawełnianych.*

## IDEALNA BAWEŁNA 59'

Program gwarantuje doskonałe rezultaty w przypadku prania bawełny. Opcja pozwala skrócić czas prania w średnich temperaturach średnio zabrudzonych artykułów bawełnianych. W celu uzyskania najlepszego rezultatu zalecane jest napełnianie urządzenia tylko w połowie.

## SPECJALNY 49'

Innowacyjna technologia tego programu skraca czas poświęcany na pranie, zapewniając jednocześnie wysoką wydajność prania w średnich temperaturach w zaledwie 49 minut. Dla uzyskania najlepszych rezultatów należy napełniać pralkę tylko do połowy jej pojemności.

## SUSZENIE



### UWAGA:

**Przed rozpoczęciem suszenia z bębna urządzenia należy wyjąć dozowniki na skoncentrowane proszki i płyny do prania.**

W trakcie suszenia bęben urządzenia okresowo zmienia kierunek obrotów, aby nie dopuścić do splątania się suszonych wyrobów i zapewnić ich równomierne wysuszenie. Końcowa faza cyklu suszenia (ostatnie 10-20 minut) odbywa się bez udziału wysokiej temperatury, aby zminimalizować zagniecenia.

## SUSZENIE WEŁNY

Program suszenia w niskiej temperaturze, idealny dla suchych ubrań z włóczki, zapewniający maksymalną pielęgnację i miękkość, i zmniejszający przy tym wycieranie się tkanin i ich filcowanie. Przed suszeniem zaleca się przewinięcie ubrań na lewą stronę. Czas suszenia zależy od wagi wsadu i prędkości, z jaką ubrania zostały odwirowane przez pralkę. Cykl jest odpowiedni dla małych wsadów o maksymalnej wadze 1 kg (3 swetry).

## NISKA TEMPERATURA

Program suszenia w niskiej temperaturze zalecany do suszenia tkanin z włókien syntetycznych i mieszanych (należy sprawdzić zalecenia producenta na metce wyrobu).

## WYSOKA TEMPERATURA

Program suszenia w wysokiej temperaturze zalecany do suszenia tkanin bawełnianych i lnianych (należy sprawdzić zalecenia producenta na metce wyrobu).

## 9. SUSZENIE

- Wskazówki podane w instrukcji urządzenia mają charakter ogólny. Osiągnięcie optymalnego efektu suszenia wymaga praktyki w obsłudze urządzenia.
- Zaleca się, aby we wstępnej fazie eksploatacji urządzenia wybierać czasy suszenia krótsze niż podano w instrukcji, tak aby samodzielnie dobrać optymalny stopień wysuszenia.
- Nie należy suszyć materiałów łatwo strzępiących się (np. dywaników) ani materiałów z długim włosiem, aby nie dopuścić do zatkania przewodu wentylacyjnego.
- Zalecane sposoby sortowania prania:

### - Sortowanie według zaleceń podanych na metkach

- Nadaje się do suszenia w suszarce bębnowej.
- Suszyć w suszarce bębnowej w wysokiej temperaturze.
- Suszyć w suszarce bębnowej w niskiej temperaturze.
- NIE SUSZYĆ** w suszarce bębnowej.

**Jeśli wyrób nie posiada metki należy założyć, że nie nadaje się do suszenia w suszarce bębnowej.**

### - Sortowanie według wielkości wyrobu i grubości tkaniny

Jeśli wielkość wsadu przekracza pojemność urządzenia należy podzielić odzież według grubości tkanin (np. oddzielić ręczniki od bielizny).

### - Sortowanie według rodzaju tkaniny

Len/bawełna: ręczniki, bluzy bawełniane, pościel i obrusy.

Syntetyki: bluzki, koszule, kombinezony itp. wykonane z poliestru lub poliamidu, jak również mieszanki bawełny z włóknem syntetycznym.

- Przed rozpoczęciem suszenia pranie należy odwirować.

## Prawidłowy sposób suszenia

- Otworzyć drzwiczki.
- Załaduj pranie, nie przekraczając maksymalnego załadunku wskazanego w tabeli programów. W przypadku dużych wyrobów (np. prześcieradeł) lub wyrobów pochłaniających duże ilości wody (np. ręczniki, dżinsy itp.) należy zmniejszyć wielkość wsadu.
- Zamknąć drzwiczki.
- Wybierz najbardziej odpowiedni program suszenia dla Twojego prania (**WYSOKA TEMP., NISKA TEMP., SUSZENIE WEŁNY**).
- Wybierz potrzebny stopień wysuszenia:

### EXTRA SUCHE

(odpowiedni dla ręczników, szlafroków i większych sztuk garderoby).

### SUCHE DO PRASOWANIA

(pozostawia ubrania gotowe do prasowania).

### SUCHE DO SZAFY

(dla sztuk odzieży odkładanych/odwieszanych do szafy bez prasowania).

### CZASY SUSZENIA PROGRAMÓW

- 120 MINUT
- 90 MINUT
- 60 MINUT
- 30 MINUT

**Wybranie programu suszenia wełny uniemożliwia wybranie stopnia wysuszenia innego niż domyślny.**

- Suszenia urządzenie obliczy czas potrzebny do zakończenia suszenia i uzyskania żadanego stopnia wilgotności tkanin na podstawie wielkości wsadu i parametrów programu suszenia.
- Sprawdzić czy zawór doprowadzający wodę jest otwarty i czy wąż odpływowy jest prawidłowo założony.

**Podczas suszenia prędkość obrotów bębna zwiększa się, aby równomiernie rozprrowadzić wsad i zapewnić optymalne efekty suszenia.**

*Aby zapewnić prawidłowe działanie pralko-suszarki nie należy bez konieczności przerywać cyklu suszenia.*

PL



## **UWAGA:**

**Nie suszyć artykułów ze specjalnym wypełnieniem (np. pikowanych kołder, kurtek, itp.) i bardzo delikatnych tkanin. Jeśli odzież ocieka wodą/jest sucha, włóż mniejszy wsad, w celu zapobieżenia zagnieceń.**

- Wciśnij przycisk **START/PAUZA** (panel sterowania pokaże czas, który pozostał do końca suszenia).

## **AUTOMATYCZNY CYKL PRANIA/ SUSZENIA**

**Nie przekraczaj dopuszczalnego załadunku suszenia wskazanego w tabeli programów, w przeciwnym wypadku pranie nie będzie wystarczająco suche.**

Jeśli chcesz, aby cykl suszenia rozpoczął się po praniu automatycznie, po prostu wybierz żądany cykl prania, ustaw żądany stopień wysuszenia za pomocą przycisku **"WYBÓR SUSZENIA"** i uruchom cykl. Po zakończeniu programu prania ustawiony cykl suszenia rozpocznie się automatycznie (patrz rozdział **"WYBÓR SUSZENIA"**).

**Urządzenie podaje czas pozostały do końca programu suszenia dla standardowego wsadu. Podczas suszenia urządzenie koryguje ten czas w oparciu o rzeczywistą wielkość rodzaj wsadu.**

## 10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I GWARANCJA

Rozwiązanie niektórych najczęściej pojawiających się problemów związanych z nieprawidłowym działaniem pralki mogą ułatwić zamieszczone poniżej praktyczne wskazówki:

### RAPORT BŁĘDÓW

- **Modele z wyświetlaczem:** wyświetlony zostaje kod błędu, zawsze poprzedzony literą E (np. Błąd 2 = E2)
- **Modele bez wyświetlacza:** błąd sygnalizowany jest migotaniem wszystkich lampek kontrolnych LED - tyle razy, ile wynosi kod błędu - z 5-sekundowymi przerwami (np.: Błąd 2 = dwa migotania -> pauza 5 sekund -> dwa migotania -> itd.)

| Wyświetlany błąd  | Możliwe przyczyny i proponowane rozwiązania   |
|---|---|
| <b>E2</b> (na pralkach z wyświetlaczem)<br><b>2 mignięcia lampek LED</b><br>(brak wyświetlacza) | <b>Pralka nie pobiera wody</b><br>Upewnij się, czy zawór doprowadzający wodę został odkręcony.<br>Upewnij się, czy przewód doprowadzający wodę nie jest zagięty, skręcony lub przygnieciony.<br>Odpływ wody został umieszczony na nieprawidłowej wysokości (sprawdź instrukcje w sekcji dotyczącej instalacji)<br>Zamknij dopływ wody, odkręć wąż doprowadzający wodę z tyłu pralki i upewnij się, czy filtr przeciwpiaskowy jest czysty i drożny.<br>Należy sprawdzić, czy filtr nie jest zatkany lub czy w jego wnętrzu nie ma ciała obcych, które mogłyby zakłócić prawidłowy przepływ wody. |
| <b>E3</b> (na pralkach z wyświetlaczem)<br><b>3 mignięcia lampek LED</b><br>(brak wyświetlacza) | <b>Pralka nie odprowadza wody</b><br>Należy sprawdzić, czy filtr nie jest zatkany lub czy w jego wnętrzu nie ma ciała obcych, które mogłyby zakłócić prawidłowy przepływ wody.<br>Upewnij się, czy przewód doprowadzający wodę nie jest zagięty, poskręcony lub przygnieciony.<br>Sprawdź, czy rura odprowadzająca wodę nie jest zatkana i pozwala wodzie swobodnie odpływać. Spróbuj odprowadzić wodę do zlewu.  |
| <b>E4</b> (na pralkach z wyświetlaczem)<br><b>4 mignięcia lampek LED</b><br>(brak wyświetlacza) | <b>Jest zbyt dużo piany i/lub wody.</b><br>Sprawdź, czy nie użyto zbyt dużej ilości detergentu lub produktu nieprzeznaczonego do pralek.  |
| <b>E7</b> (na pralkach z wyświetlaczem)<br><b>7 mignięcia lampek LED</b><br>(brak wyświetlacza) | <b>Problem z drzwiczkami.</b><br>Upewnij się, że drzwiczki zostały prawidłowo domknięte. Sprawdź, czy wewnątrz pralki nie ma ubrań, które utrudniają domknięcie drzwiczek.<br>Jeśli drzwiczki zablokowały się, wyłącz pralkę i odłącz ją od gniazdka zasilania; odczekaj 2-3 minuty i ponownie spróbuj otworzyć drzwiczki.  |
| <b>Wszystkie inne kody</b>  | Wyłącz pralkę i odłącz ją od gniazdka zasilania, odczekaj 1 minutę. Włącz pralkę i uruchom program. Jeśli błąd znowu się pojawi, skontaktuj się bezpośrednio z Autoryzowanym Centrum Obsługi Klienta.   |



## INNE NIETYPOWE PRZYPADKI

| <b>Wyświetlany błąd</b>  | <b>Możliwe przyczyny i proponowane rozwiązania</b>   |
|--|--|
| <b><i>Pralka nie działa / nie uruchamia się</i></b>                              | <p>Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do działającego gniazdka zasilania.</p> <p>Upewnij się, czy działa zasilanie.</p> <p>Upewnij się, czy gniazdo elektryczne działa podłączając inne urządzenie, na przykład lampę.</p> <p>Drzwi mogą być nieprawidłowo zamknięte: otwórz je i zamknij ponownie.</p> <p>Sprawdź, czy został poprawnie wybrany żądany program i naciśnij przycisk start.</p> <p>Upewnij się, czy pralka nie jest w trybie pauzy.</p>  |
| <b><i>Woda wyciekła na podłogę w pobliżu pralki</i></b>                          | <p>Prawdopodobnie nieszczelna jest uszczelka między kranem a rurą dopływu wody; w takim przypadku, należy ją wymienić i ponownie dokręcić rurę do kranu.</p> <p>Upewnij się, czy filtr jest prawidłowo zamknięty.</p>  |
| <b><i>Nie działa odwirowane</i></b>  | <p>Z powodu nieoptymalnego rozmieszczenia ubrań pralka może:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• próbować wyrównać obciążenia, wydłużając czas wirowania.</li> <li>• zmniejszyć prędkość wirowania, aby zmniejszyć vibracje i hałas.</li> <li>• anulować wirowanie, aby chronić maszynę.</li> </ul> <p>Upewnij się, że ładunek jest równomiernie rozłożony. Jeśli chcesz uniknąć zagniecień, ponownie załaduj ubrania i uruchom program.</p> <p>Prawdopodobnie woda nie została całkowicie odprowadzona, więc odczekaj kilka minut. Jeśli problem będzie się powtarzał, sprawdź informacje dotyczące Błędu 3.</p> <p>Niektóre modele posiadają funkcję "Bez wirowania": Upewnij się, czy nie jest przypadkiem włączona.</p> <p>Upewnij się, czy nie włączono opcji zmieniającej parametry wirowania.</p> <p>Użycie zbyt dużej ilości detergentu może utrudnić uruchomienie wirowania.</p> |
| <b><i>Silne vibracje / odgłosy dochodzące z pralki podczas odwirowywania</i></b> | <p>Pralka jest prawdopodobnie źle wyważona: w razie potrzeby wyregulować nóżki, jak opisano to w odpowiednim punkcie Instrukcji.</p> <p>Upewnij się, czy śruby transportowe, gumowe korki i przekładki dystansowe zostały usunięte.</p> <p>Upewnij się, czy wewnątrz bębna nie ma ciał obcych (monet, zawiasów, przycisków, itp...).</p>   |


PL

**Standardowa gwarancja producenta obejmuje stwierdzone wady mechaniczne lub elektryczne produktu wynikłe z działania lub zaniechania działania ze strony producenta. Jeśli okaże się, że usterka została spowodowana przez czynniki zewnętrzne, tj. podczas transportu, niewłaściwego stosowania lub na skutek nieprzestrzegania instrukcji obsługi, za naprawę może zostać naliczona opłata.**

Zaleca się stosowanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych, które są dostępne w naszych Autoryzowanych Centrach Obsługi Klienta.

#### **Gwarancja**

Produkt jest objęty gwarancją zgodnie z postanowieniami i warunkami określonymi w gwarancji pisemnej dołączonej do produktu. Gwarancja musi być należycie wypełniona i przechowywana tak, aby w razie potrzeby mogła być okazana w Autoryzowanym Centrum Obsługi Klienta.

Poprzez umieszczenie oznaczenia  na tym produkcie poświadczamy na własną odpowiedzialność przestrzeganie wszystkich wymogów europejskich dotyczących bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska określonych w przepisach dla tego produktu.

Producent nie jest odpowiedzialny za ewentualne błędy wynikające z druku niniejszej Instrukcji załączonej do urządzenia. Dodatkowo Producent pozostawia sobie prawo do wprowadzania zmian, jakie okażą się konieczne we własnych produktach, bez naruszania zasadniczej ich charakterystyki.



Дякуємо за вибір цього виробу.  
Ми з гордістю представляємо вам ідеальний виріб із найкращого повного асортименту побутової техніки, яка задовольнить усі щоденні потреби вашого дому.

Уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації для правильного та безпечного використання приладу, а також для отримання корисних порад щодо його ефективного обслуговування.



Починайте користування пральною машиною лише після уважного прочитання цієї інструкції. Ми рекомендуємо завжди тримати цю інструкцію поруч та зберігати у належному стані, аби нею можна було скористатися в майбутньому.

Кожен продукт має унікальний 16-значний код, або «серійний номер», що міститься на прикріпленій до пральної машини етикетці (на дверцятах) чи на документі у конверті всередині пральної машини. Цей код є своєрідним Ідентифікаційним номером продукту і знадобиться вам для реєстрації продукту або у випадку звернення до Центру з Обслуговування Клієнтів.

## Охорона навколишнього середовища



Це прилад позначено згідно з Директивою Європейського Союзу 2012/19/EU щодо відходів електричного та електронного обладнання (ВЕЕО).

ВЕЕО містять як забруднюючі речовини (які можуть спричиняти негативні наслідки для довкілля), так і основні елементи (які можна використовувати повторно). Для належного видалення всіх забруднюючих речовин і збирання та утилізації всіх матеріалів важливо, аби поводження з ВЕЕО відбувалося з дотриманням спеціальних процедур. Громадяни можуть відігравати важливу роль у запобіганні

виникненню загрози довкіллю від ВЕЕО; для цього дуже важливо дотримуватися основних правил:

- не можна поводитися з ВЕЕО, як зі звичайними домашніми відходами;
- ВЕЕО слід здавати до відповідних пунктів збирання, організованих місцевими органами влади або виробниками чи продавцями такого обладнання. У багатьох країнах ВЕЕО великих розмірів може збиратися у місцях проживання споживачів.

У багатьох країнах при покупці нового приладу продавцю можна повернути старий прилад, який той має забрати без додаткової плати, якщо старе обладнання є еквівалентного типу та має такі самі функції, як і нове обладнання.

## Зміст

1. ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ
2. УСТАНОВКА
3. ЛОТОК ДЛЯ ПРАЛЬНОГО ЗАСОБУ
4. ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ
5. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ
6. ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ (Wi-Fi)
7. ПОРАДИ З ВИКОРИСТАННЯ
8. КЕРУВАННЯ ТА ПРОГРАМИ
9. ПРОГРАМА СУШІННЯ
10. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ТА ГАРАНТІЯ

# 1. ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Даний прилад призначений тільки для використання в домашніх та побутових умовах, таких як:
  - Кухня для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих умовах;
  - Ферми;
  - Відвідувачами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях подібного типу;
 Використання не в домашніх, або подібних умовах, таких як комерційне професійне використання не передбачене в вищезазначених пунктах і є недопустимим. Якщо, прилад використовується в комерційних цілях, це може призвести до скорочення терміну придатності та втрачається гарантійне обслуговування. Будь-які пошкодження приладу, які виникають під час використання не в побутових умовах та не за призначенням (навіть якщо прилад знаходиться в побутовому середовищі) будуть розглядатися виробником, як недотримання встановлених правил.
- Прилад дозволяється використовувати дітям від 8 років та людям з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також недосвідченим користувачам за умови здійснення нагляду за ними або надання їм пояснень щодо безпечного використання

приладу та розуміння ними пов'язаних із цим небезпек. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Дітям забороняється виконувати чищення та обслуговування пральної машини самостійно і без нагляду.

- Не допускайте, щоб діти грались з приладом.
- Тримайте дітей до 3 років подалі від машини, якщо вони не знаходяться під постійним контролем.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його потрібно замінити на оригінальний шнур живлення, що постачається виробником. Для заміни зверніться в авторизований сервісний центр.
- Для підключення до водопостачання використовуйте лише шланги, які поставляються у комплекті з пральною машиною (не використовуйте старі шланги).
- Напір води повинен бути від 0,05 МПа до 0,8 МПа.
- Впевніться, що килим не створює перешкоди для бази пральної машини та вентиляційних отворів.
- Заключна частина програми прання та сушіння відбувається без нагрівання (цикл охолодження), щоб забезпечити температуру, за якої виробу не будуть зіпсовані.



## **УВАГА:**

**Ніколи не зупиняйте пральну машину із сушкою до завершення програми сушіння, окрім випадків, коли усі вироби необхідно негайно витягнути та розкидати, щоб розсіяти тепло.**

- Після встановлення прилад має бути розташовано так, щоб забезпечити вільний доступ до розетки.
- Прилад не можна встановлювати за дверима, що замикаються, розсувними дверцятами або навесними дверцятами з шарнірними петлями, розташованими з протилежного боку до шарнірів пральної машини з функцією сушіння таким чином, що обмежується повне відкриття дверцят машини.
- Максимальне навантаження сухої білизни залежить від використовуваної моделі (див. панель управління).
- Прилад не можна використовувати, якщо для чищення застосовувались промислові хімікати.
- Не сушіть невипрані вироби у машині.
- Вироби, забруднені такими речовинами як кулінарний жир, ацетон, алкоголь, бензин, гас, плямовивідники, скипидар, парафіни та засоби для видалення парафінів, слід прати у гарячій воді з достатньою кількістю миючого засобу, перш ніж сушити їх у машині.
- Такі вироби як поролон (латексна губка), шапочки для душу, водонепроникні тканини, вироби та одяг з гумовою підкладкою або подушки, набиті поролоном, сушити у машині не можна.
- Пом'якшувачі тканин та подібні засоби слід застосовувати згідно з інструкціями використання таких пом'якшувачів.
- Вироби, забруднені нафтопродуктами, можуть раптово спалахнути, особливо під впливом джерела тепла, такого як пральна машина. Вироби нагріваються, спричиняючи реакцію окислення у нафтопродукті, а окислення виробляє тепло. Якщо тепло виділяється назовні, вироби можуть перегрітись та спалахнути. Складання в купу, нагромадження або зберігання виробів, забруднених нафтопродуктами, може перешкоджати виділенню тепла назовні, і таким чином створити небезпеку займання.
- Якщо потрапляння у пральну машину тканин, забруднених рослинним чи кулінарним жиром, або засобами для догляду за волоссям, немінуче, їх слід спочатку випрати в гарячій воді з достатньою кількістю миючого засобу – це зменшить небезпеку, хоча і не усуне її повністю.
- Виймайте з кишень усі предмети, такі як запальнички та сірники.

- Щоб отримати аркуш технічних даних, будь ласка, відвідайте веб-сайт виробника.

### **Підключення до джерел живлення та техніка безпеки**

- Технічні характеристики (напруга та потужність) наведені у таблиці технічних даних.
- Переконайтеся, що система електропостачання заземлена та відповідає всім вимогам чинного законодавства, і що (електричний) роз'єм сумісний із вилкою приладу. В іншому випадку, зверніться за кваліфікованою професійною допомогою.
- Не рекомендується використовувати конвертери, трійники та подовжувачі.



### **УВАГА:**

**заборонено підключати живлення пристрою через зовнішній прилад з вимикачем, наприклад, таймер, або ж під'єднувати його до мережі, яку регулярно вмикає й вимикає комунальне підприємство.**

- Перед чисткою або обслуговуванням пральної машини витягніть кабель живлення з розетки та перекрийте кран подачі води.

- Не тягніть за кабель живлення або прилад, щоб відключити його з розетки.
- Перед відкриттям дверцят, переконайтеся, що в барабані машини відсутня вода.



### **УВАГА:**

**протягом циклу прання вода може нагріватися до дуже високих температур.**

- Не допускайте потрапляння пральної машини під дощ, прямі сонячні промені або вплив інших атмосферних явищ.
- Під час пересування пральної машини не піднімайте її за ручки управління або лоток для прального засобу; під час транспортування ніколи не розташовуйте пральну машину дверцятами донизу. Ми рекомендуємо піднімати пральну машину вдвох.
- У разі виникнення несправностей та/або порушення нормальної роботи пральної машини, вимкніть її, перекрийте кран постачання води та не розбирайте прилад. Одразу ж зверніться до Сервісного Центру та використовуйте лише оригінальні запасні частини. Невиконання цих вказівок може вплинути на безпеку цього приладу.

## 2. УСТАНОВКА

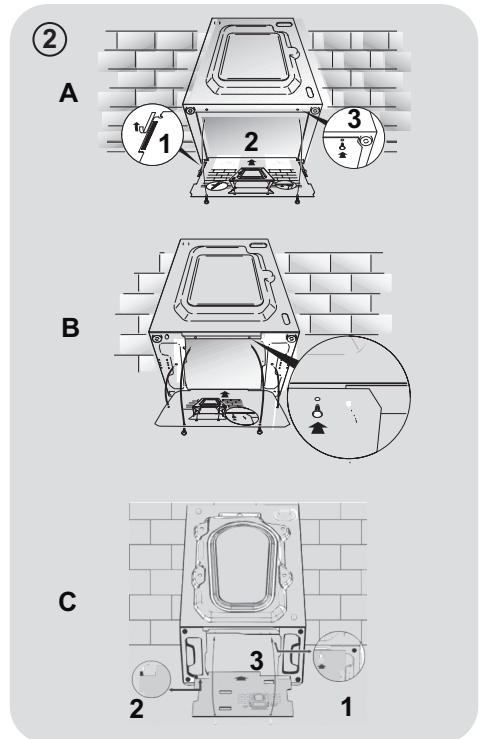
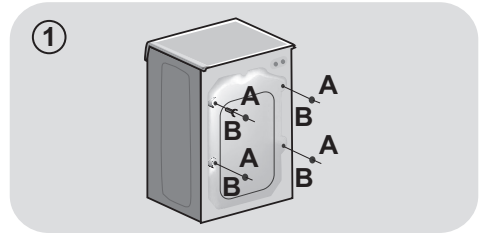
- Відгвинтіть **2** або **4** гвинти (**A**) на задній панелі та зніміть **2** або **4** прокладки (**B**), як показано на **Рис.1**.
- Закрийте **2** або **4** отвори, використовуючи заглушки, які знаходяться у пакеті з інструкцією з експлуатації.
- Якщо пральна машина є **вбудованою**, відгвинтіть **3** або **4** гвинти (**A**) та видаліть **3** або **4** прокладки (**B**).
- У деяких моделях **1** чи **більше** прокладок впадуть всередину машини: нахиліть пральну машину вперед, щоб дістати їх. Закрийте отвори, використовуючи заглушки, які знаходяться у пакеті з інструкцією з експлуатації.

### **УВАГА:**

тримайте пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці.

- Розмістіть пластиковий гофрований лист на дні машини, як показано на **малюнку 2** (відповідно до моделі, враховуючи варіант **A**, **B** або **C**).

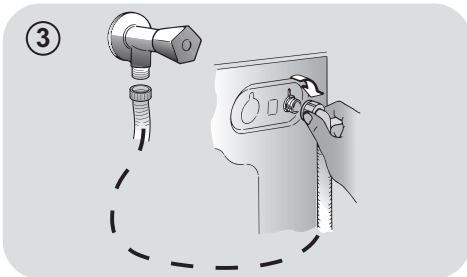
Для деяких моделей виконувати цю операцію не потрібно, оскільки пластиковий гофрований лист уже буде розміщений на дні вашого приладу.





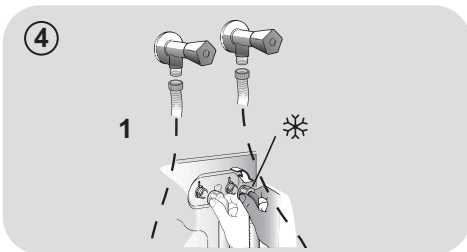
## Підключення до водопроводу

- Підключіть шланг до крану (Рис. 3), використовуйте лише той шланг, що входить у комплект (не використовуйте старі шланги).

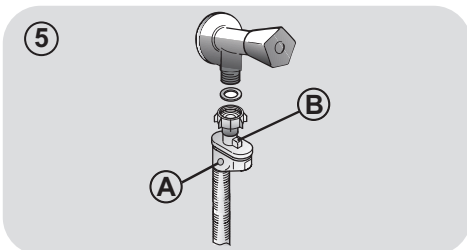


- **ДЕЯКІ МОДЕЛІ** можуть мати одну або більше з поданих нижче характеристик:

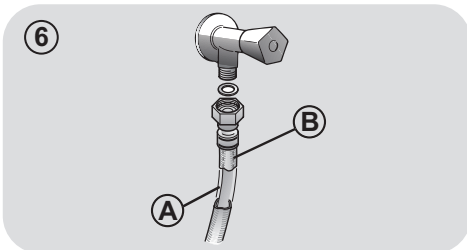
- **ГАРЯЧА ТА ХОЛОДНА (Рис.4):** підключення до гарячого та холодного водопостачання для більшої економії електроенергії. Під'єднайте сірий шланг до крану подачі холодної води ❄️, а червоний шланг – до крану подачі гарячої води. Пральну машину також може бути підключено тільки до холодного водопостачання: у такому разі, деякі програми можуть починатися з затримкою у декілька хвилин.



- **АКВАСТОП («Захист від протікання»)** (Рис.5): пристрій, розташований на шлангу подачі води, який зупиняє подачу води, якщо шланг протікає; у цьому випадку у віконці «А» з'являється червона позначка, а шланг треба замінити. Щоб відгвинтити гайку, натисніть на затискач односторонньої дії «В».



- **АКВАПРОТЕКТ («Система захисту від протікання») – ВОДОНАЛИВНИЙ ШЛАНГ З ДОДАТКОВИМ ЗАХИСТОМ (Рис.6):** Якщо вода протече з головного внутрішнього шлангу «А», то вона потрапить до прозорої захисної зовнішньої оболонки «В», що дозволить закінчити цикл прання. Після завершення циклу прання зверніться до Центру з Обслуговування Клієнтів, щоб замінити водоналивний шланг.



UKR

## Встановлення

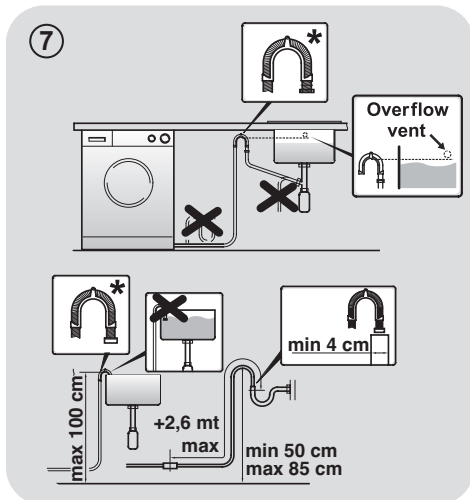
- Впевніться, що шланг не згинається та не передавлюється у місці, де машина присунута до стіни; встановіть кінець зливного шлангу у раковину чи ванну, але краще підключіть його до зливної труби на висоті щонайменше 50 см, при цьому діаметр зливної труби має бути більшим за діаметр зливного шлангу пральної машини (Рис.7).
- Вирівняйте прилад за допомогою ніжок, як показано на Рис.8:
  - а. поверніть гайку за годинниковою стрілкою, щоб відкрити гвинт;
  - б. повертайте ніжку, щоб підняти або опустити її, доки вона не торкнеться підлоги;
  - с. зафіксуйте ніжку поворотом гайки доти, доки вона не торкнеться дна пральної машини.
- Увімкніть прилад у розетку.



### УВАГА:

якщо кабель живлення потребує заміни, зверніться до Центру з обслуговування клієнтів.

Несправності, які виникли через неправильне встановлення не покриваються гарантією від виробника.



\* ПРИЛАДДЯ ПРОДАЄТЬСЯ ОКРЕМО

### 3. ЛОТОК ДЛЯ ПРАЛЬНОГО ЗАСОБУ

Лоток для прального засобу має 3 відділення, як показано на **Рис. 9**:

- **відділення «1»:** для прального засобу попереднього прання;
- **відділення «☼»:** для спеціальних добавок, пом'якшувачів, накрохмалювачів та ін;

#### **УВАГА:**

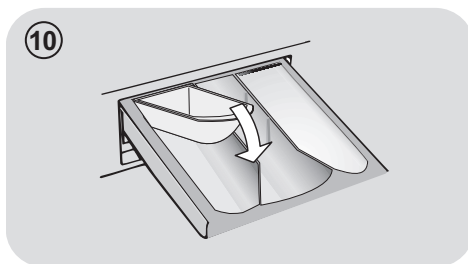
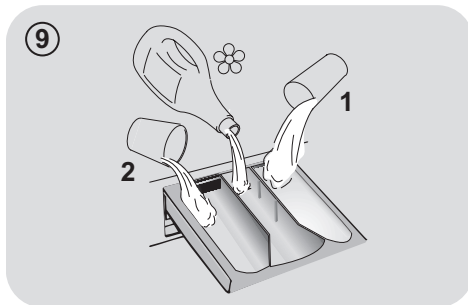
використовуйте лише рідкі засоби; пральна машина автоматично дозуватиме добавки при кожному циклі під час останнього полоскання.

- **відділення «2»:** для прального засобу.

До комплекту **ДЕЯКИХ МОДЕЛЕЙ** також включено **дозатор для рідкого прального засобу (Рис.10)**. Щоб скористатися рідким пральним засобом, помістіть його до **відділення «2»**. Таким чином рідкий пральний засіб потрапить до барабану пральної машини лише у призначений для цього час. Дозатор для рідкого прального засобу можна також використовувати для відбілювача, якщо обрано програму «Полоскання».

#### **УВАГА:**

Певні миючі засоби не призначені для використання у дозаторі, і тому поставляються разом із своїм власним дозатором, який розміщується безпосередньо в барабан.



**ДЕЯКІ МОДЕЛІ** оснащені функцією автоматичного дозування, що подає точну кількість прального засобу або пом'якшувача. У цьому разі зверніться до спеціального розділу в главі **КЕРУВАННЯ ТА ПРОГРАМИ** для отримання більш детальної інформації.

## 4. ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ

### Поради щодо завантаження білизни

#### Під час сортування речей для прання:

- впевніться, що в речах для прання не залишилися металеві предмети, такі як брошки, шпильки, монети;
- застебніть усі наволочки, закрийте застіжки-блискавки, зав'яжіть ремені та довгі пояси;
- зніміть ролики/крючки з завіс;
- уважно читайте етикетки на одязі зі вказівками щодо особливостей прання;
- видаліть плями, яких важко позбутися, за допомогою спеціальних миючих засобів;
- Ми рекомендуємо за можливістю не використовувати режим віджиму під час прання килимків, покривал та іншого важкого одягу.
- Перед тим як прати виріб із бавовни, переконайтеся, що його можна прати у пральній машині. Перевірте етикетку на виробі.
- Коли машина не використовується, залишайте дверцята частково відчиненими, щоб запобігти утворенню неприємних запахів всередині пристрою.

### Корисні поради для економії

Рекомендації, які дозволять економити гроші і берегти довкілля під час експлуатації вашої машини.

- Максимально завантажуйте машину відповідно до таблиці програм – це дозволить **ЗЕКОНОМИТИ** воду й електроенергію.
- Шум і залишковий рівень вологості залежать від швидкості віджимання: віджимання з більшою швидкістю створює більше шуму, а білизна буде сухішою.

- Програми, найефективніші з точки зору споживання енергії та води, – це зазвичай довші цикли прання з нижчими температурами.

#### Максимально завантажуйте пральну машину

- Для досягнення найбільш ефективного використання електроенергії, води, прального засобу та часу завантажуйте до пральної машини максимальну можливу кількість білизни. Прання з повним завантаженням заощаджує до 50% електроенергії порівняно з двома циклами прання з половинним завантаженням.

#### Чи справді потрібне попереднє прання?

- Лише для дуже брудних речей! **ЗАОЩАДЖУЙТЕ** пральні засоби, час, воду та від 5 до 15% електроенергії, **НЕ** обираючи попереднє прання для легко забруднених та помірно брудних речей.

#### Чи потрібне прання в гарячій воді?

- Якщо на тканині є пляма, попередньо обробіть ділянку спеціальним засобом для видалення плям, це дозволить знизити температуру прання у гарячій воді»  
Заощаджуйте енергію за допомогою програм прання з низькою температурою.

#### Перш ніж використовувати програму сушіння (ПРАЛЬНІ МАШИНИ-СУШАРКИ)

- Економте електроенергію і час, обираючи режим швидкого обертання, щоб зменшити споживання води для прання, перед використанням програми сушіння.

### Дозування засобу для прання

Нижче наведено **короткий посібник** з порадами й рекомендаціями **щодо використання засобу для прання**.

- Використовуйте тільки засоби, призначені для машинного прання.
- Вибирайте засіб для прання відповідно до типу тканини (бавовна, делікатні тканини, синтетика, шерсть, шовк тощо), кольору, різновиду й рівня забруднень, а також запрограмованої температури прання.

- Для правильного визначення потрібної кількості засобу для прання, кондиціонера або інших додатків щоразу уважно дотримуйтеся інструкцій виробника: **правильна експлуатація пристрою з належним дозуванням засобів дозволить уникнути надмірного споживання ресурсів і зменшити вплив на довкілля.**

**Для прання сильно забруднених речей білого кольору ми рекомендуємо обирати програму прання бавовни з температурою 60°C** або вище, а також використовувати звичайний пральний порошок (сильної дії), що містить відбілюючі компоненти та забезпечує чудові результати при середніх/високих температурах.

**Для прання при температурі від 40°C до 60°C** тип використовуваного прального засобу має відповідати типу тканини та рівню забруднення. Звичайні порошки підходять для сильно забруднених білих або кольорових тканин, що не линяють, а рідкі пральні засоби або порошки, що «захищають колір», підходять для помірно забруднених кольорових тканин.

**Для прання при температурі нижче 40°C** ми рекомендуємо використовувати рідкі пральні засоби або пральні засоби, спеціально призначені для прання у холодній воді.

**Для прання речей з вовни або шовку** використовуйте лише пральні засоби, що спеціально призначені для прання таких типів тканин.

- Надмірна кількість засобу для прання веде до утворення надлишку піни, що порушить правильне виконання циклу прання. Це також може знизити якість прання й ополіскування.

Використання екологічно чистих пральних засобів без фосфатів може мати такі результати:

- **каламутна вода під час полоскання:** цей ефект пов'язаний з наявністю завислих часток цеолітів, що не має негативного впливу на ефективність полоскання.

- **білий порошок (цеоліти) на випраних речах:** це нормально, оскільки порошок не проникає до тканини та не змінює її колір.

- **наявність піни у воді під час останнього полоскання:** це не обов'язково свідчить про погане полоскання.

- **велика кількість піни:** таке часто трапляється через наявність у пральних засобах аніонних поверхнево-активних речовин, які важко видалити з випраних речей. У цьому випадку не намагайтеся повторити полоскання, щоб позбутися цього ефекту. Це не допоможе.

Якщо питання залишається невирішеним, або якщо ви підозрюєте несправність, негайно зверніться до служби підтримки користувачів.

## 5. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ

Правильний догляд за пристроєм може збільшити термін його експлуатації.

### Очищення зовнішніх поверхонь пристрою

- Від'єднайте машину від джерела електроживлення.
- Витріть корпус пристрою вологою тканиною, **НЕ ВИКОРИСТОВУЮЧИ АБРАЗИВНІ ЗАСОБИ, СПИРТ І (АБО) РОЗЧИННИКИ.**

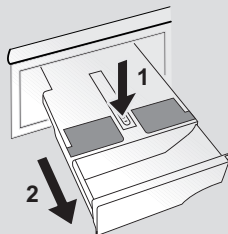
### Чищення лотка

- Рекомендується регулярно промивати розподільник засобів для прання, щоб запобігти накопиченню залишків засобів для прання і додатків.
- Обережно, але твердо витягніть розподільник.
- Промийте розподільник під проточною водою і встановіть назад у відповідний відсік.

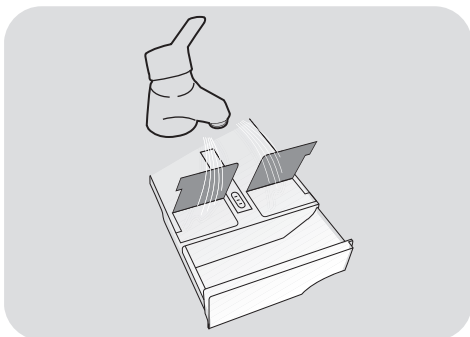
**ДЛЯ МОДЕЛЕЙ З СИСТЕМОЮ АВТОМАТИЧНОГО ДОЗУВАННЯ РІДКОГО МИЮЧОГО ЗАСОБУ ТА КОНДИЦІОНЕРА:**

**Перш ніж розпочинати чищення, слід спорозжити всі відділення.**

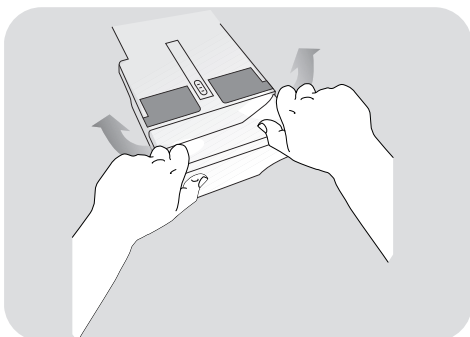
- Повністю висуньте розподільник, натиснувши на кнопку фіксатора, звертаючи увагу на протікання залишків миючих засобів.



- Наповніть розподільник гарячою водою.



- Струсоніть розподільник, щоб вода проникла в усі відділення.



- Злийте залишки води з розподільника і вставте його на місце повністю.

### **!** УВАГА:

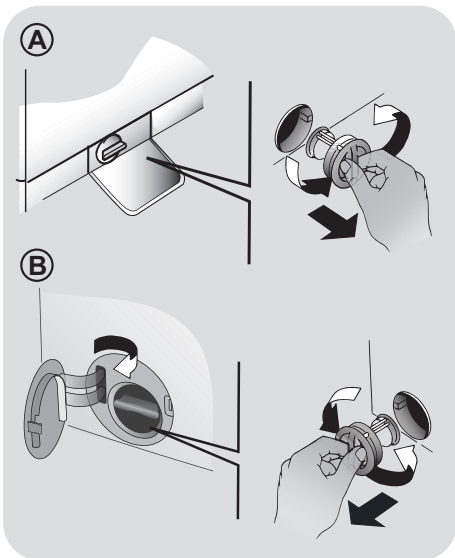
Для чищення розподільника **НЕ** використовуйте кислотні продукти (наприклад, оцет), або агресивні миючі засоби, щоб запобігти пошкодженню ущільнень та/або внутрішніх частин машини.

## Очищення фільтра насоса

- Пристрій обладнано спеціальним фільтром, який вловлює великі частинки, що здатні заблокувати зливну систему, наприклад, гудзики й монети (залежно від моделі, враховуючи версію **A** або **B**).

### *Радимо перевіряти й чистити фільтр 5-6 разів на рік.*

- Від'єднайте машину від джерела електроживлення.
- Перед викручуванням фільтра ми рекомендуємо підготувати абсорбуючу ганчірку, щоб не намочити підлогу.
- Поверніть фільтр проти годинникової стрілки до упору у вертикальному положенні.
- Дістаньте фільтр та очистіть його; після очищення фільтра вставте його назад та поверніть за годинниковою стрілкою.
- Повторіть вищеписані дії у зворотному порядку, щоб знову зібрати усі компоненти.



## Поради на час перевезення або довгого періоду невикористання пральної машини

- Якщо пристрій протягом тривалого часу зберігатиметься у неопалюваному приміщенні, всі залишки води слід злити з труб.
- Від'єднайте машину від розетки мережі електроживлення.
- Вивільніть шланг від зажиму та опустіть його так, щоб вода з нього повністю стекла до контейнера.
- Після зливу води, знов зафіксуйте шланг зажимом.

UKR

### **ДЛЯ МОДЕЛЕЙ З СИСТЕМОЮ АВТОМАТИЧНОГО ДОЗУВАННЯ РІДКОГО МІЮЧОГО ЗАСОБУ ТА КОНДИЦІОНЕРА:**

якщо вам потрібно нахилити або пересунути машину, перед цим витягніть розподільник миючих засобів, утримуючи його горизонтально, щоб не розлити рідину.

## 6. ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ (WI-FI)

Цей прилад оснащений технологією **Wi-Fi**, яка дозволяє вам управляти ним дистанційно за допомогою додатку.

### РЕЄСТРАЦІЯ МАШИНИ (ЧЕРЕЗ ДОДАТОК)

- Завантажте додаток **Candy simply-Fi** на ваш смартфон.

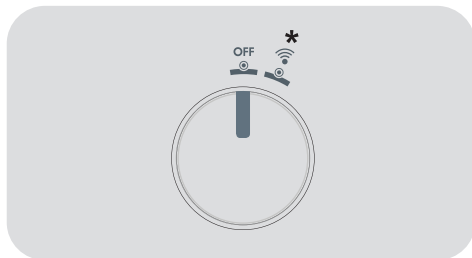
Додаток **Candy simply-Fi** доступний для приладів як із системою **Android**, так і **iOS**, для планшетів або смартфонів.

Дізнайтесь більше про функції **ONE FI** досліджуючи додаток у режимі **DEMO** (демонстраційний режим).

- Відкрийте додаток, створіть профіль користувача, налаштуйте прилад відповідно до інструкцій на дисплеї пристрою, або за допомогою «Короткого керівництва», яке постачається разом із пральною машиною.

### ЩОБ УВІМКНУТИ ДИСТАНЦІЙНИЙ КОНТРОЛЬ

- Перевірте чи увімкнений роутер, та чи є з'єднання із інтернетом.
- Завантажте білизу, зачиніть дверцята, за необхідності додайте пральний засіб.
- Поверніть перемикач програм в положення **ДИСТАНЦІЙНИЙ КОНТРОЛЬ (Wi-Fi)**: дверцята зачиняться, а елементи панелі керування буде вимкнено.
- Почніть цикл за допомогою додатка **Candy simply-Fi**. Після завершення циклу вимкніть машину, повернувши перемикач програм в положення **OFF (ВИМК)**, щоб відчинити дверцята.



\* БЕЗКОНТАКТНЕ УПРАВЛІННЯ (Wi-Fi)

### ЩОБ ВИМКНУТИ ДИСТАНЦІЙНИЙ КОНТРОЛЬ

- Для того, щоб вийти з режиму **ДИСТАНЦІЙНИЙ КОНТРОЛЬ** під час циклу, поверніть перемикач програм в будь-яке положення, крім **ДИСТАНЦІЙНИЙ КОНТРОЛЬ (Wi-Fi)**. Панель керування на пристрої знову почне працювати і якщо цикл буде припинений, ви зможете відчинити дверцята, щойно вимкнеться світловий індикатор **ЗАМИКАННЯ ДВЕРЦЯТ**.

Із міркувань безпеки на деяких етапах циклу прання дверцята можуть відчинятися лише в тому випадку, якщо рівень води нижче їх нижнього краю і якщо температура нижче 45°C. Якщо ці умови дотримані, дочекайтесь вимкнення індикатора **ЗАМИКАННЯ ДВЕРЦЯТ**, перш ніж відчиняти дверцята.

- Із зачиненими дверцятами поверніть ручку в положення **ДИСТАНЦІЙНИЙ КОНТРОЛЬ (Wi-Fi)**, щоб знову отримати доступ до управління машиною через додаток. Виконуваний цикл буде продовжено.



## 7. ПОРАДИ З ВИКОРИСТАННЯ

Прилад автоматично набирає рівень води залежно від типу та кількості завантажених для прання речей. Така система дозволяє знизити споживання електроенергії та значно зменшити час прання.

### Вибір програм

- Увімкніть прилад та оберіть необхідну програму.
- За необхідності налаштуйте цикл прання обравши потрібні опції.

### СУШІННЯ (лише для ПРАЛЬНИХ МАШИН З СУШКОЮ)

Якщо ви хочете, щоб цикл сушіння починався автоматично одразу після циклу прання, оберіть потрібну програму прання, а потім оберіть цикл сушіння. Або ж ви можете дочекатись завершення прання, а потім обрати програму сушіння.

- Натисніть кнопку запуску програми.
- Повідомлення на дисплеї буде вказувати на завершення програми (в деяких моделях загоряються всі світлові індикатори на дисплеї).
- Вимкніть прилад.

Перед початком прання проконсультуйтеся з таблицею програм та слідуйте вказівкам щодо робочого циклу.

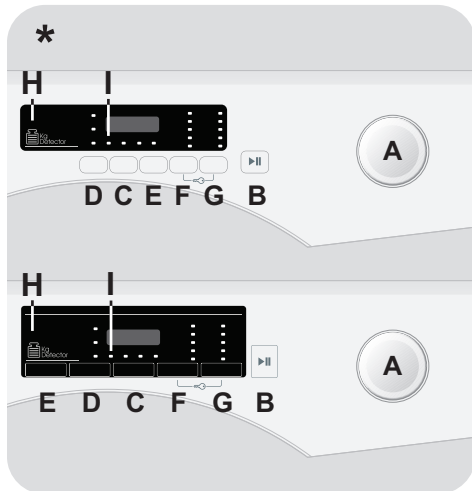
### Технічні характеристики

Тиск у гідравлічній системі:  
min 0,05 Мпа / max 0,8 Мпа

Швидкість обертання центрифуги:  
дивіться табличку з технічними даними.

Максимальна споживана потужність/  
Ел запобіжни/ Напруга в мережі:  
дивіться табличку з технічними даними.

## 8. КЕРУВАННЯ ТА ПРОГРАМИ



UKR

\* В залежності від моделі

- A Перемикач програм у положення ВИМК. (OFF)
- B Кнопка ПУСК/ПАУЗА
- C Кнопка ВІДКЛАДЕНИЙ ЗАПУСК
- D Кнопка ВИБОРУ СУШІННЯ \*\*
- E Кнопка ШВИДКЕ ПРАННЯ / РІВЕНЬ ЗАБРУДНЕНОСТІ
- F Кнопка ВИБІР ТЕМПЕРАТУРИ
- G Кнопка ВИБІР ШВИДКОСТІ ВІДЖИМУ
- F+G ЗАМОК ВІД ДІТЕЙ
- H Цифровий дисплей
- I Індикатор ЗАМИКАННЯ ДВЕРЦЯТ

\*\* Кнопка ВИБОРУ СУШІННЯ/ ПАРА (є лише в деяких моделях)

## **УВАГА:**

не торкайтесь кнопок, вставляючи вилку до розетки, тому що протягом кількох перших секунд машина калібрує системи: якщо Ви торкаєтесь кнопок, машина може працювати неправильно. У такому випадку витягніть вилку з розетки, після чого знову вставте її.

## **Відчинення люка**

Спеціальний захисний механізм попереджає відчинення люка відразу після завершення циклу. Почекайте 2 хвилини після закінчення циклу прання, доки не погасне індикатор блокування люка, і лише потім відчиніть люк.

## **Перемикач програм у положення ВИМК. (OFF)**

- При перемиканні перемикача програм загоряється дисплей, на якому можна вибирати налаштування вибраної програми.
- Щоб вимкнути пральну машину, встановіть перемикач у положення **ВИМК..**

## **Перше увімкнення**

### **- Налаштування мови**

- Після того, як ви під'єднали машину до мережі та увімкнули її, натисніть кнопку "F" або "G" для відображення наявних мов.
- Оберіть необхідну мову натиснувши кнопку **ПУСК/ПАУЗА**.

### **- Зміна мови**

Якщо ви бажаєте змінити мову то одночасно натискайте на кнопки "D" та "G" протягом принаймні **5-х секунд**. На дисплеї висвітиться **ENGLISH**, і вам необхідно буде обрати нову мову.

## **Кнопка ПУСК/ПАУЗА**

**Закрийте дверцята ПЕРЕД тим, як натискати кнопку ПУСК/ПАУЗА.**

- Щоб розпочати обраний цикл із попередньо встановленими параметрами, натисніть кнопку **ПУСК/ПАУЗА**. Під час роботи програми на дисплеї вказуватиметься час до її завершення.
- Більше того, якщо ви хочете змінити обрану програму, натисніть кнопку бажаної функції, змініть параметри встановлені за замовчуванням, а тоді натисніть кнопку **ПУСК/ПАУЗА** щоб розпочати цикл.

**Обрати можна лише сумісні із програмою функції.**

- Після вмикання пристрою зачекайте кілька секунд до запуску програми.

## **ТРИВАЛІСТЬ ПРОГРАМИ**

- Коли програму вже обрано, на дисплеї автоматично вказуватиметься тривалість циклу, який може варіюватися в залежності від обраних функцій.
- Після активації програми ви постійно знатимете про те, скільки саме часу залишилось до завершення циклу.
- Прилад вираховує час до завершення обраної програми відповідно до розміру завантаження, під час циклу прилад коригує час відповідно до розміру та складу завантаженої білизни.

## **ЗАВЕРШЕННЯ ПРОГРАМИ**

- Коли на дисплеї з'явиться повідомлення про завершення програми і світловий індикатор **ЗАМИКАННЯ ДВЕРЦЯТ** згасне, можна відчиняти дверцята.
- Щоб вимкнути пральну машину, встановіть перемикач у положення **ВИМК..**

У кінці кожного циклу або на початку наступного циклу прання, перш ніж вибрати і запустити наступну програму, перемикач необхідно повернути в положення ВІМК..

## РЕЖИМ ПАУЗА

- Натисніть і утримуйте кнопку ПУСК/ПАУЗА протягом 2 секунд (деякі світлові індикатори та дисплей із часом, що залишився до закінчення прання, почнуть блимати, вказуючи на те, що машину було поставлено на паузу).

Із міркувань безпеки на деяких етапах циклу прання дверцята можуть відчинятися лише в тому випадку, якщо рівень води нижче їх нижнього краю і якщо температура нижче 45°C. Якщо ці умови дотримані, дочекайтесь вимкнення індикатора ЗАМИКАННЯ ДВЕРЦЯТ, перш ніж відчинити дверцята.

- Знову натисніть кнопку ПУСК/ПАУЗА, щоб повторно запустити програму з того моменту, на якому її було зупинено.

## СКАСУВАННЯ ОБРАНОЇ ПРОГРАМИ

- Щоб відмінити програму, встановіть перемикач у положення ВІМК..
- Зачекайте, доки не згасне лампочка ЗАМИКАННЯ ДВЕРЦЯТ перед тим, як відкрити дверцята.

## Кнопка ВІДКЛАДЕНИЙ ЗАПУСК

- Ця кнопка дозволяє перепрограмувати цикл прання таким чином, щоб відкласти запуск циклу на час до 24 годин.
- Щоб відкласти запуск, виконайте такі дії:
  - Встановіть потрібну програму.

- Натисніть кнопку один раз, щоб активувати функцію відкладеного старту, потім натисніть її ще раз (або утримуйте), щоб встановити бажаний час відстрочки. Час відкладеного пуску збільшується з кожним натисканням кнопки до 24 годин, після чого повторне натискання кнопки призведе до скидання часу відкладеного пуску на нуль.

- Підтвердіть вибір натисканням кнопки ПУСК/ПАУЗА. Почнеться відлік, після завершення якого програма запуститься автоматично.

- Для того щоб вимкнути відстрочку старту, слід повернути програматор в положення ВІМК..

*Якщо під час роботи машини станеться перерва у електропостачанні, то його буде відновлено, машина повторно запуститься з початку тієї фази, в якій вона перебувала, коли електропостачання зникло.*

Додаткові опції повинні бути обрані до натискання кнопки ПУСК/ПАУЗА. У разі вибору параметра, який не сумісний з обраною програмою, індикатор опції спочатку спалахне а потім згасне.

## Кнопка ВИБОРУ СУШІННЯ/ ПАРА

Ця кнопка дозволяє зробити наступне:

- Цикл автоматичного прання / сушіння  
Після вибору програми прання відповідно до типу білизни, виберіть рівень сушіння, натиснувши цю кнопку. Після завершення програми прання, цикл сушіння розпочнеться автоматично.



*Якщо програма прання не сумісна із програмою автоматичного сушіння, то цю функцію активовано не буде..*

Якщо ви перевищите максимально можливу кількість білизни для сушіння, зазначену у таблиці програм, то білизна може бути висушена неналежним чином.

#### - Лише цикл сушіння


Оберіть бажану програму сушіння відповідно до типу тканини, натиснувши цю кнопку ви можете обрати рівень сушіння, відмінний від встановленого за замовчуванням (за винятком програм сушіння вовни).

Коли на дисплеї з'явиться повідомлення про завершення програми і світловий індикатор ЗАМИКАННЯ ДВЕРЦЯТ згасне, можна відчиняти дверцята.

У **ДЕЯКИХ МОДЕЛЯХ** ця кнопка поєднується з функцією **ПАРА**  / .

#### - ПАРА

- За допомогою цієї опції ви можете додати обробку паром до деяких циклів прання (див. таблицю програм).
- Обробка паром розгладжує складки та пришивищує прасування.
- Цей режим оновлює та освіжає тканину, усуваючи при цьому всі запахи.
- Для кожної програми розроблено відповідний режим обробки паром, що гарантує найвищу ефективність прання, залежно від тканин та кольорів.

**Щоб перейти до циклу прання, кілька разів натисніть (або утримуйте) кнопку, поки не засвітиться відповідний індикатор** .

## Кнопка ШВИДКЕ ПРАННЯ / РІВЕНЬ ЗАБРУДНЕНOSTI

Ця кнопка дозволяє вибрати між двома різними варіантами, в залежності від обраної програми:

#### - ШВИДКЕ ПРАННЯ

Кнопка дозволяє активувати **ШВИДКЕ ПРАННЯ (14'/30'/44')** натиснувши щоразу цю кнопку на дисплеї загориться відповідно обрана програма.

#### - РІВЕНЬ ЗАБРУДНЕНOSTI

- Після того як програма була обрана час прання, відповідний для цієї програми буде автоматично показано на дисплеї.
- Ця опція дозволяє вибирати між 3 рівнями інтенсивності прання змінюючи тривалість програми, в залежності від того, наскільки тканини забруднені (можуть бути використані тільки на деяких програмах, як показано в таблиці програм).

## Кнопка ВИБІР ТЕМПЕРАТУРИ

- Ця кнопка дозволяє змінювати температуру циклів прання.
- Не можливо підняти температуру до максимально допустимої для кожної програми, для того, щоб захистити тканини.
- Якщо ви хочете здійснити прання в холодній воді все індикатори повинні бути вимкнені.

## Кнопка ВИБІР ШВИДКОСТІ ВІДЖИМУ

- При натисканні на кнопку, можна зменшити максимальну швидкість, і якщо ви хочете, цикл віджиму може бути скасований.

- Якщо інструкція до одягу не містить спеціальної інформації, можна використовувати максимальне обертання.

**Для того, щоб запобігти пошкодженню тканин, не можна збільшувати швидкість більше максимально.**

- Для повторної активації віджиманні натисніть кнопку, поки не буде досягнута швидкість віджиму ви хотіли б встановити.
- Можна змінити швидкість віджиму, не перериваючи машину.

**Передозування миючого засобу може викликати надмірне піноутворення. Прилад визначає наявність надмірної піни, і може виключити фазу віджиму або продовжити термін дії програми і збільшити споживання води.**

**Машина оснащена спеціальним електронним пристроєм, який запобігає віджиманню якщо виникає нерівномірне завантаження і дисбаланс. Це зменшує шум і вібрацію в машині, продовжуючи термін служби вашої машини.**

## ЗАМОК ВІД ДІТЕЙ

- Натискання одночасно кнопки регулювання температури "F" і "G" протягом **3 секунд**, машина дозволяє заблокувати усі кнопки. Таким чином, ви можете уникнути випадкових і небажаних змін, якщо кнопка на дисплеї буде натиснута випадково під час циклу.
- Блокування клавіш може бути просто відмінено одночасно натиснувши ті ж самі дві кнопки або виключити прилад.

## Система "Kg Detector"

*(активна лише в деяких програмах)*

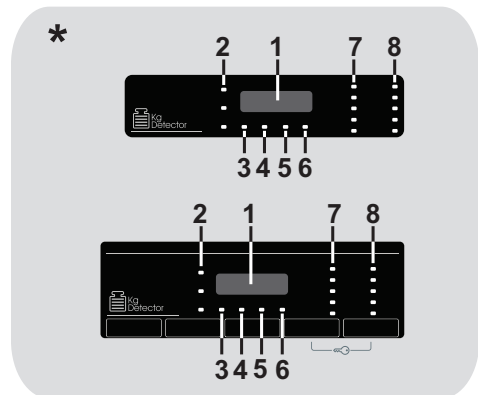
На кожному етапі прання індикатор "Kg Detector" дозволяє отримувати інформацію про навантаження білизни в барабані і в перші хвилини прання:

- визначає тривалість циклу прання;
- контролює полоскання залежно від обраного типу тканини;
- регулює ритм обертання барабана для обраного типу тканини;
- розпізнає наявність піни, збільшуючи, якщо це необхідно, кількість води під час полоскання;
- регулює швидкість віджиму відповідно до навантаження, що дозволяє уникнути дисбалансу.

UKR

## Цифровий дисплей

Система індикаторів дисплею інформує користувача про стан машини.



\* В залежності від моделі

### 1) ТРИВАЛІСТЬ ЦИКЛУ

- При виборі програми, на дисплеї автоматично висвічується тривалість циклу, яка може бути різною, залежно від вибраного режиму.

- Після запуску програми на дисплеї постійно висвічується інформація про час, що залишається до кінця прання.
- Пристрій вираховує час до завершення вибраної програми з урахуванням стандартного завантаження. В ході циклу пристрій коригує час так, щоб він відповідав об'єму та складу завантаження.

## 2) ІНДИКАТОРИ ВИБОРУ СУШІННЯ

Індикатори відображають ступені сухості, що можуть бути обрані за допомогою відповідної кнопки:

### Автоматичні програми сушіння



#### ЕКСТРА СУХО

(підходить для рушників, халатів та великих навантажень).



#### ПІД ПРАСУВАННЯ

(залишає білизну готовою для прасування).



#### В ШАФУ

(для позицій, які не будуть прасуватися).

## 3) ІНДИКАТОР Kg Detector - Автоматичне зважування (є лише в деяких моделях)

Протягом перших хвилин циклу індикатор "Kg Detector" продовжує світитись, поки інтелектуальний датчик зважує білизну і відповідно визначає тривалість циклу прання, споживання води і електроенергії (активно лише в деяких програмах).

## 3) ІНДИКАТОР ПАРА (є лише в деяких моделях)

Світлоіндикатор вказує на вибір відповідної програми.

## 4) ІНДИКАТОР ЗАМИКАННЯ ДВЕРЦЯТ

- Ця іконка відображає закриті дверцята

Закрийте дверцята ПЕРЕД тим, як натискати кнопку ПУСК/ПАУЗА.

Якщо дверцята не закриті, світловий індикатор продовжує блимати протягом приблизно 7 секунд, після чого команда запуску буде автоматично скасована. У цьому випадку закрийте дверцята належним чином і натисніть ПУСК/ПАУЗА.

- Спеціальний захисний механізм попереджає відчинення люка відразу після завершення циклу. Почекайте 2 хвилини після закінчення циклу прання, доки не погасне індикатор блокування люка, і лише потім відчиніть люк. Після закінчення циклу встановіть перемикач програм у положення ВИМК..

## 5) ІНДИКАТОР БЛОКУМАННЯ КНОПОК

Загоряється при блокуванні кнопок

## 6) ІНДИКАТОР Wi-Fi

- На моделях, оснащених функцією Wi-Fi вказується статус під'єднання. Значення сигналу статусу:

- **ПОСТІЙНО СВІТИТЬСЯ:** активна функція віддаленого управління.

- **ПОВІЛЬНО БЛИМАЄ:** функція віддаленого управління відключена.

- **ШВИДКО БЛИМАЄ ПРОТЯГОМ ТРЬОХ СЕКУНД, А ТОДІ ГАСНЕ:** машина не може під'єднатися до домашньої мережі Wi-Fi або ще не зареєстрована у додатку.

- **ПОВІЛЬНО БЛИМАЄ 3 РАЗИ, А ТОДІ НА 2 СЕКУНДИ ВИМИКАЄТЬСЯ:** перезавантажте мережу Wi-Fi (під час реєстрації у додатку).

- **1 СЕКУНДУ СВІТИТЬСЯ, А ТОДІ НА 3 СЕКУНДИ ВИМИКАЄТЬСЯ:** дверцята відчинено. Неможливо активувати віддалений контроль.

- Для детальної інформації про функціональність та вказівки з легкого налаштування функції Wi-Fi, будь ласка, перейдіть за посиланням: [go.candy-group.com/sm](http://go.candy-group.com/sm)

## **7) ІНДИКАТОРИ ВИБОРУ ТЕМПЕРАТУРИ**



















Вказує температуру прання обраної програми, яка може бути змінена (якщо це можливо) за допомогою відповідної

кнопки. Якщо ви хочете провести прання в холодній воді всі індикатори повинні бути вимкнені.

## **8) ІНДИКАТОРИ ВИБОРУ ШВИДКОСТІ ВІДЖИМУ**

Вказує швидкість віджиму на обраній програмі, яка може бути змінена або знижена відповідною кнопкою.

## Таблиця програм

| <br><b>ПРОГРАМА</b>     |  |  (МАКС.) *<br>(Див. панель керування) |       |       |       |        |        |        |        |  °C<br>(МАКС.) |  |   |   |   |  |
|--|--|--|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|---|--|---|---|---|--|
|  |  | 6+4kg  | 8+5kg | 9+5kg | 9+6kg | 10+6kg | 12+9kg | 13+8kg | 14+9kg |   | 2  |  | 1 |   |  |
|                         | ■  | <b>БАВОВНА</b> 2) 4)   | 6     | 8     | 9     | 9      | 10     | 12     | 13     | 14  | 90°  | ●   | ● |   |  |
| <b>ECO</b><br>40-60  | ■  | <b>ECO 40-60</b> 2)  | 6     | 8     | 8     | 9      | 10     | 12     | 13     | 14  | 60°  | ●   | ● |   |  |
| <b>ECO</b><br>40-60 + 2  |  | <b>ПРАННЯ І СУШІННЯ</b>  | 4     | 5     | 5     | 6      | 6      | 9      | 8      | 9   | -  | ●   | ● |   |  |
|  + Pre                  | ■  | <b>БАВОВНА + ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ</b> 2) 4)  | 6     | 8     | 9     | 9      | 10     | 12     | 13     | 14  | 60°  | ●   | ● | ● |  |
|                         | ■  | <b>СИНТЕТИКА ТА КОЛЬОРОВІ</b> 2) 4)  | 3     | 4     | 4,5   | 4,5    | 5      | 6      | 6,5    | 7   | 60°  | ●   | ● |   |  |
|                         |  | <b>ПОЛОСКАННЯ</b>  | -     | -     | -     | -      | -      | -      | -      | -   | -  | △   | ● |   |  |
|                         |  | <b>ЗЛИВ ТА ВІДЖИМ</b>  | -     | -     | -     | -      | -      | -      | -      | -   | -  |   |   |   |  |
|                         | СУШІННЯ  | <b>СУШІННЯ ШЕРСТІ</b>  | 1     | 1     | 1     | 1      | 1      | 1      | 1      | 1   | -  |   |   |   |  |
|                         |  | <b>ЗМІШАНІ ТКАНИНИ</b>   | 3     | 4     | 4,5   | 4,5    | 5      | 6      | 6,5    | 7   | -  |   |   |   |  |
|                         |  | <b>БАВОВНА</b>   | 4     | 5     | 5     | 6      | 6      | 9      | 8      | 9   | -  |   |   |   |  |
|                        | ■  | <b>ВОВНА/ДЕЛІКАТНЕ</b> 4) 49 хв  | 1     | 2     | 2     | 2      | 2      | 2,5    | 2,5    | 2,5   | 30°  | ●   | ● |   |  |
| <br>14'<br>30'<br>44' | ■  | <b>ШВИДКЕ ПРАННЯ</b> 3) 4)   | 14'   | 1     | 1,5   | 1,5    | 1,5    | 1,5    | 2      | 2   | 2  | 30°   | ● | ● |  |
|  | ■  |  | 30'   | 2     | 2,5   | 2,5    | 2,5    | 2,5    | 3      | 3   | 3  | 30°   | ● | ● |  |
|  | ■  |  | 44'   | 3     | 3,5   | 3,5    | 3,5    | 3,5    | 4      | 4   | 4  | 40°   | ● | ● |  |
|                       | ■  | <b>ЗМІШАНІ ТА КОЛЬОРОВІ</b> 4) 59 хв   | 6     | 8     | 9     | 9      | 10     | 12     | 13     | 14  | 40°  | ●   | ● |   |  |
| 59'  | ■  | <b>БАВОВНА: ІДЕАЛЬНЕ</b> 4) 4) 59 хв   | 3     | 4     | 4,5   | 4,5    | 5      | 6      | 6,5    | 7   | 40°  | ●   | ● |   |  |
|                       | ■  | <b>СПЕЦІАЛЬНІ</b> 4) 4) 49 хв  | 3     | 4     | 4,5   | 4,5    | 5      | 6      | 6,5    | 7   | 40°  | ●   | ● |   |  |
|                       | <b>ДИСТАНЦІЙНИЙ КОНТРОЛЬ (Wi-Fi)</b><br>Позиція, яку вам необхідно буде обрати, якщо ви хочете управляти машиною віддалено за допомогою додатку (через Wi-Fi). |  |       |       |       |        |        |        |        |   |  |   |   |   |  |



**Будь ласка, прочитайте ці примітки:**

\* Максимальне навантаження сухої білизни залежить від використовуваної моделі (див. панель управління).

**△ (Тільки для моделей з відділенням для рідкого мюночного засобу)**

Якщо плями, що потребують оброблення рідкими відбілюючими засобами, є лише на декількох речах, можна здійснити попереднє усунення плям у пральній машині. Налийте відбілювач у контейнер для рідкого відбілювача, вставте його у відділення, позначене символом "2" у відділенні для пральних засобів та встановіть спеціальну програму ПОЛОСКАННЯ. Після завершення цієї фази вимкніть прилад, додайте решту одягу та продовжуйте прати у нормальному режимі прання із найбільш підходящою програмою.

- Програми автоматичного сушіння.
- 1) При виборі програми, на дисплеї показується рекомендована температура прання, яка може бути змінена (якщо це можливо) за допомогою відповідної кнопки, але це не можливо підняти її до максимально допустимого рівня.
- 2) Для показаних програм можна регулювати тривалість циклу та інтенсивність прання за допомогою кнопки РІВЕНЬ ЗАБРУДНЕНОСТІ.
- 3) Вибравши програму ШВИДКЕ ПРАННЯ на рукоятці, за допомогою кнопки ШВИДКЕ ПРАННЯ можна вибрати одну з трьох доступних програм швидкого прання - 14', 30' и 44'.
- 4) Доступна функція обробки парою (лише для моделей із цією опцією).

**ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ВИПРОБУВАЛЬНИХ ЛАБОРАТОРІЙ**

**СТАНДАРТНІ ПРОГРАМИ  
ВІДПОВІДНО ДО  
Директиви 96/60/ЄС**

**ПРАННЯ:**

**ПРОГРАМА ЕСО 40-60**  
НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ НА 60°C

**СУШІННЯ:**

**ПРОГРАМА СУШІННЯ**

**БАВОВНА**

**РІВЕНЬ СУХОСТІ**

**В ШАФУ**

**СТАНДАРТНІ ПРОГРАМИ  
ВІДПОВІДНО ДО  
(EU) № 2019/2023**

**ПРАННЯ:**

**ПРОГРАМА ЕСО 40-60**

**ПРАННЯ І СУШІННЯ:**

**ПРОГРАМА ЕСО 40-60 +**

**РІВЕНЬ СУХОСТІ**

**В ШАФУ**

**UKR**

## Опис програм

Для прання різних типів тканин та рівнів забруднення машина має спеціальні програми, що відповідають вимогам кожного типу прання (див. таблицю програм).

**Виберіть програму відповідно до інструкцій із прання на етикетках, особливо для максимальної рекомендованої температури.**

## ПРАННЯ



### УВАГА:

**ВАЖЛИВА ПОРАДА ЩОДО ЕФЕКТИВНОГО ПРАННЯ.**

- **Новий кольоровий одяг слід прати окремо не менше 5 або 6 разів.**
- **Деякі великі темні речі, наприклад, джинси та рушники, слід завжди прати окремо.**
- **Ніколи не змішуйте кольорові тканини, які ЛИНЯЮТЬ.**

## ДИСТАНЦІЙНИЙ КОНТРОЛЬ (Wi-Fi)

Позиція, яку вам необхідно буде обрати, якщо ви хочете увімкнути/вимкнути віддалений контроль через додаток, через Wi-Fi. У такому випадку, початок циклу відбуватиметься за допомогою команд із додатку. Більш детальну інформацію ви знайдете у розділі **ДИСТАНЦІЙНИЙ КОНТРОЛЬ (Wi-Fi)**.

## БАВОВНА

Ця програма створена для прання одягу з кольорової бавовни за температури 40°C і для досягнення найліпших результатів під час прання стійких бавовняних тканин за температури 60°C і 90°C. Останній віджим виконується на максимальних обертах, щоб прибрати якомога більше вологи.

## ЕСО 40-60

Програма **ЕСО 40-60** надає можливість прання нормально забруднених бавовняних речей, які можна прати за температури 40°C або 60°C разом в одному

циклі. Ця програма використовується для оцінки відповідності вимогам законодавства ЄС Ecodesign (екологічний дизайн продукції).

## ПРАННЯ І СУШІННЯ (ЕСО 40-60 + 2)

Цикл **ПРАННЯ І СУШІННЯ** надає можливість прання нормально забруднених бавовняних речей, які можна прати за температури 40°C або 60°C разом в одному циклі, а також сушіння для складання речей у шафу відразу після його закінчення. Ця програма використовується для оцінки відповідності вимогам законодавства ЄС Ecodesign (екологічний дизайн продукції).

## БАВОВНА + ПОПЕРЕДНЄ ПРАННЯ

Ця програма розроблена для видалення сильних плям з бавовняного білого одягу. Попереднє прання гарантує видалення стійкого бруду. Рекомендуємо додати в відділення "1" кількість м'якого засобу, що дорівнює 20% від кількості що використовується для основного прання.

## СИНТЕТИКА ТА КОЛЬОРОВІ

Ця програма дозволить вам випрати одночасно різноманітні типи тканин різних кольорів. Обертальні рухи барабану та рівень води оптимізовані як для циклу прання, так і для ополіскування. Точний віджим забезпечує менше утворення складок на тканині.

## ПОЛОСКАННЯ

Ця програма передбачає 3 ополіскування з середнім ступенем віджиму (який можна зробити менш інтенсивним або зовсім виключити за допомогою відповідної кнопки). Використовується для прання будь-якого типу тканин, наприклад, після ручного прання.

## ЗЛИВ ТА ВІДЖИМ

Програма завершує зливати воду при максимальній швидкості віджиму. Її можливо зменшити або скасувати, натиснувши кнопку ВІДЖИМ.

## ВОВНА/ДЕЛІКАТНЕ 49 хв

Ця програма виконує цикл прання, призначений для вовняних тканин, які дозволено прати у пральній машині, а також речей, які слід прати вручну, та догляду за делікатними й цінними

тканинами. Прання ведеться протягом 49 хвилин із низькою температурою. Рекомендовано невелике завантаження.

### **ШВИДКЕ ПРАННЯ (14'/30'/44')**

Економія без компромісів! Ця нова програма економить воду, електроенергію, засіб для прання й час, дозволяючи отримати відмінні результати прання. Прання виконується із середньою температурою, яка підходить для всіх типів тканин. Рекомендовано для невеликого завантаження речей із незначними забрудненнями.

### **ЗМІШАНІ ТА КОЛЬОРОВІ 59 хв \***

Ця програма забезпечує можливість прання разом тканин усіх видів і кольорів, які не линяють, із повним завантаженням і відмінним результатом лише за 59 хвилин. Цю програму з пранням із середньою температурою рекомендовано для речей без особливих забруднень.

*\* Попередньо встановлена температура 20°C (змінюється відповідною кнопкою). Цикл прання також підходить для бавовняних тканин.*

### **БАВОВНА: ІДЕАЛЬНЕ ПРАННЯ 59 хв**

Програма гарантує відмінні результати прання бавовни. Цю опцію було розроблено для скорочення часу прання бавовняних речей середнього ступеню забруднення із середньою температурою. Для найкращих результатів завантажте машину наполовину.

### **СПЕЦІАЛЬНІ 49 хв**

Застосована у цій програмі іноваційна технологія скорочує час, який ми витрачаємо на прання, забезпечуючи при цьому високу ефективність за середніх температур лише за 49 хвилин. Для найкращих результатів завантажте машину лише наполовину.

### **СУШІННЯ**

Барабан змінює напрям під час циклу сушіння щоб запобігти скручуванню білизни, а отже здійснює рівномірне сушіння. Останні 10/20 хвилин циклу сушіння використовується холодне повітря, щоб запобігти зморщуванню білизни.

### **СУШІННЯ ШЕРСТІ**

Програма сушіння на низькій температурі ідеально підходить для максимально обережного та м'якого сушіння одягу з вовни, знижуючи тертя тканини та уникаючи повсті. Пропонується вивернути білизну перед сушінням. Час залежить від кількості навантаження та швидкості віджимання, обраної для прання. Цей цикл підходить для невеликого навантаження - 1 кг максимально (три светри).

### **ЗМІШАНІ ТКАНИНИ**

Низькотемпературна програма сушіння рекомендована для синтетичних та змішаних тканин (завжди звіряйтесь з ярликом з догляду).

### **БАВОВНА**

Високотемпературна програма сушіння рекомендована для бавовняних та лляних тканин (завжди звіряйтесь з ярликом з догляду).



### **УВАГА:**

Дозатори, що використовуються для концентрованих порошків та рідких миючих засобів, повинні бути видалені з барабану перед запуском програми сушіння.

## 9. ПРОГРАМА СУШІННЯ

- Надані позначки є загального характеру, тому потрібен певний досвід для досягнення найкращих результатів сушіння.
- Під час першого використання ми рекомендуємо встановлювати тривалість сушіння менше, ніж рекомендовано програмою, щоб визначити потрібний рівень сухості.
- Ми не рекомендуємо сушити тканини, що легко розплітаються, такі як килими або речі з довгим ворсом, щоб уникнути засмічення трубки.
- Ми рекомендуємо Вам сортувати білизну наступними методами:

- **За позначками на одязі з рекомендаціями щодо сушіння**

- Можна сушити в барабані.
- Сушіння при високій температурі.
- Сушіння лише при зниженій температурі.
- НЕ МОЖНА** сушити в барабані.

**Якщо на тканині немає ярлику з догляду, слід вважати, що її не можна сушити в барабані.**

- **За розміром та товщиною**  
Щоразу коли завантаження для прання перевищує допустимий об'єм сушіння, розділіть речі за товщиною (наприклад, рушники від тонкої спідньої білизни).
- **За типом тканини**  
бавовна/льон: рушники, бавовняні трикотажні вироби, постільна білизна та скатертини.

Синтетика: блузи, сорочки, спецодяг тощо, особливо з поліестру або поліаміду, а також бавовняно-синтетичні змішані тканини.

- Лише попередньо скручена білизна.

### Правильний спосіб сушіння

- Відкрийте дверцята.
- Завантажте білизну. Вага не має перевищувати максимальну, вказану в таблиці програм. За наявності великих речей (наприклад, простирадла) або сильно поглинаючих тканин (наприклад, рушники або джинси), бажано зменшити об'єм завантаження.
- Закрийте дверцята.
- Оберіть для вашої білизни більш підходящу програму сушіння (**БАВОВНА, ЗМІШАНІ ТКАНИНИ, СУШІННЯ ШЕРСТІ**).
- Оберіть ступінь сухості, який вам потрібний:

#### ЕКСТРА СУХО

(підходить для рушників, халатів та великих навантажень).

#### ПІД ПРАСУВАННЯ

(залишає білизну готовою для прасування).

#### В ШАФУ

(для позицій, які не будуть прасуватися).

#### ПРОГРАМИ СУШІННЯ ІЗ НАЛАШТОВУВАНИМ ЧАСОМ

- 120 ХВИЛИН
- 90 ХВИЛИН
- 60 ХВИЛИН
- 30 ХВИЛИН

**Обираючи програму сушіння вовни, неможливо обрати ступінь сушіння, що відрізняється від налаштованого за замовчуванням.**

- Пральна машина порахує час, необхідний для сушіння та потрібного рівня залишкової вологості, згідно з обраним типом завантаження та сушіння.

- Переконайтеся, що кран відкритий, а зливний шланг правильно розташований.

### **УВАГА:**

Не прасуйте одяг з спеціальною підкладкою (наприклад, кілт, стьобана куртка, тощо) та дуже делікатну тканину. Якщо одяг вологий/сухий, завантажуйте менше позицій, щоб не допустити зморшок.

- Натисніть кнопку **ПУСК/ПАУЗА** (на дисплеї з'явиться час, що залишився на сушіння).

Прилад розраховує час до завершення обраної програми, виходячи зі стандартного завантаження, під час циклу прилад скоригує час відповідно до розмірів та складу завантаження.

Протягом фази сушіння барабан розганятиметься до високої швидкості, щоб розподілити навантаження та оптимізувати якість сушіння.

*Для забезпечення справної роботи приладу, краще не переривати фазу сушіння, якщо це не вкрай необхідно.*

### **АВТОМАТИЧНИЙ ЦИКЛ ПРАННЯ/СУШІННЯ**

Не слід завантажувати більше, ніж вказано в таблиці програм, інакше білизна не висушиться належним чином.

Якщо ви хочете, щоб цикл сушіння розпочинався одразу після прання, просто оберіть бажаний цикл прання, встановіть необхідний рівень висушування за допомогою кнопки **ВИБОРУ СУШІННЯ** та увімкніть цикл. Після завершення програми прання, встановлений цикл сушіння розпочнеться автоматично (дивитися розділ "**ВИБОРУ СУШІННЯ**").

## 10. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ТА ГАРАНТІЯ

Якщо ви вважаєте, що пральна машина не працює належним чином, зверніться до інструкцій наведених нижче та деяких практичних порад про те, як виправити найбільш поширені проблеми.

### ЗВІТ ПРО ПОМИЛКУ

- **Моделі з дисплеєм:** помилка вказується літерою «E» на дисплеї (напр: 2 = E2)
- **Моделі:** помилка показується мерехтінням світлодіодів, кількість мерехтінь вказує на код помилки, пауза складає 5 секунд між цифрами (напр: Error 2 = два мерехтіння – пауза 5 секунд – два мерехтіння – тощо...).

| <i>Показ помилки</i>  | <b>Можливі причини та практичні рішення</b>   |
|---|---|
| <b>E2</b> (з дисплеєм)<br><b>2 миготіння світлодіодів</b><br>(без дисплея)  | <b>Машина не може закачати воду.</b><br>Переконайтеся, що кран подачі води відкритий.<br>Переконайтеся, що шланги подачі води не зігнуті, перекручені.<br>Водостік розташований на неналежній висоті (див. розділ установка).<br>Закрийте кран подачі води, відкрутіть наливний шланг від задньої частини пральної машини і переконайтеся, що фільтр "анти-пісок" чистий і не заблокований.<br>Перевірте, щоб фільтр не був засмічений, а також, щоб у відділенні фільтра не було сторонніх предметів, які можуть перешкоджати нормальному потоку води. |
| <b>E3</b> (з дисплеєм)<br><b>3 миготіння світлодіодів</b><br>(без дисплея)  | <b>Пральна машина не зливає воду.</b><br>Перевірте, щоб фільтр не був засмічений, а також, щоб у відділенні фільтра не було сторонніх предметів, які можуть перешкоджати нормальному потоку води.<br>Переконайтеся, що зливний шланг не зігнутий чи перекручений.<br>Переконайтеся, що домашня система дренажу не блокується і дозволяє воді протікати без перешкод. Спробуйте злити воду в раковину.   |
| <b>E4</b> (з дисплеєм)<br><b>4 миготіння світлодіодів</b><br>(без дисплея)  | <b>У воді забагато піни або вода.</b><br>Переконайтеся в тому, чи ви правильно дозуєте миючий засіб, чи вірний тип порошку вибраний.  |
| <b>E 7</b> (з дисплеєм)<br><b>7 миготіння світлодіодів</b><br>(без дисплея) | <b>Проблеми з дверцятами</b><br>Переконайтеся, що двері закриті правильно. Переконайтеся, що одяг всередині машини не перешкоджає закриттю дверей.<br>Якщо двері заблоковані, вимкніть і відключіть пральну машину від електричної розетки живлення, почекайте 2-3 хвилини і щоб знову відкрити двері.  |
| <b>Будь який інший код</b>  | Вимкніть і відключіть пральну машину, зачекайте хвилину. Увімкніть машину і дайте запуснути програму. Якщо помилка виникає знову, зверніться до авторизованого сервісного центру.   |


| ПРОБЛЕМА   | Можливі причини та практичні рішення   |
|--|--|
| <b>Пральна машина не запускається не вмикається</b>  | Переконайтеся, що пристрій підключено до робочої розетки живлення.   |
|  | Переконайтеся, що живлення включено.   |
|  | Переконайтеся, що розетка працює, перевіривши її за допомогою іншого пристрою, наприклад, лампи..  |
|  | Двері можуть бути закриті не правильно: відкриті і закрити його знову.   |
|  | Перевірте, чи правильно була обрана потрібна програму і кнопка запуску натиснута.  |
|  | Перевірте, чи машина не знаходиться в режимі паузи.  |
| <b>Вода протекла на підлогу біля пральної машини</b> | Можливий витік в прокладці між краном і трубою подачі; в цьому випадку, замініть його і затягніть трубу і кран.  |
|  | Переконайтеся, що фільтр закрито належним чином.   |
| <b>Пральна машина не віджимає</b>                    | Через не оптимальне розташування одягу Пральна машина може: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Спробувати збалансувати навантаження, збільшуючи час віджиму.</li> <li>• Зменшити швидкість обертання для зменшення вібрації і шуму.</li> <li>• Виключити віджим, щоб захистити машину.</li> </ul> Переконайтеся, що навантаження збалансоване. Якщо одяг розташований правильно, перезавантажте його і перезапустити програму. |
|  | Це може бути пов'язано з тим, що вода не була повністю спущена, зачекайте кілька хвилин. Якщо питання залишається не вирішеним, див розділ Error/Помилка 3.  |
|  | Деякі моделі включають в себе функцію "без віджиму": переконайтеся, що ця функція не включена.   |
|  | Використанно занадто багато м'якого засобу що може утруднити початок віджиму.  |
| <b>Сильні вібрації/сторонній шум при віджимі</b>     | Пральна машина може бути не повністю вирівняна: при необхідності, відрегулюйте її положення  |
|  | Переконайтеся, що транспортувальні гвинти, гумові заглушки і розпірки труб були видалені.  |

Стандартна гарантія виробника покриває несправності, викликані електричними або механічними несправностями в продукті, виявлені в результаті дії або бездіяльності виробника. Якщо несправність викликана факторами не залежними від виробника, неправильним використанням або недотриманням інструкцій по використанню, гарантія на прилад може не поширюватись.

Завжди рекомендується використовувати оригінальні запасні частини, які доступні в наших центрах обслуговування клієнтів.

### Гарантія

Продукт має гарантію відповідно до положень і умов, зазначених в свідоцтві до даного виробу. Свідоцтво гарантії повинні бути належним чином заповнені і збережені, з тим, щоб показати в Центрі обслуговування клієнтів в разі потреби.

Маркуючи нашу продукцію символом  ми підтверджуємо що цей виріб відповідає основним вимогам директив ЄС і гармонізованим стандартам Європейського Союзу, продукт пройшов процедуру оцінки

відповідності директивам. Даний виріб не є шкідливим (небезпечним) для здоров'я його споживачів, а також нешкідливий для навколишнього середовища.

- Даний прилад сертифікований згідно з вимогами безпеки органом по сертифікації промислової продукції Державним комітетом України з питань технічного регулювання та споживчої політики державна система

сертифікації УкрСЕПРО .  
З подальшими змінами і доповненнями.

Виробник не несе відповідальності за будь-які типографічні помилки у брошурі, що додається до цього виробу. Крім того, виробник залишає за собою право вносити у продукцію будь-які необхідні модифікації без зміни її основних характеристик.









